This electronic version (PDF) was scanned by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an original paper document in the ITU Library & Archives collections.

La présente version électronique (PDF) a été numérisée par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'un document papier original des collections de ce service.

Esta versión electrónica (PDF) ha sido escaneada por el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un documento impreso original de las colecciones del Servicio de Biblioteca y Archivos de la UIT.

هذه النسخة الإلكترونية (PDF) نتاج تصوير بالمسح الضوئي أجراه قسم المكتبة والمحفوظات في الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU) نقلاً من وثيقة ورقية أصلية ضمن الوثائق المتوفرة في قسم المكتبة والمحفوظات.

此电子版（PDF 版本）由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案室利用存于该处的纸质文件扫描提供。

Настоящий электронный вариант (PDF) был подготовлен в библиотечно-архивной службе Международного союза электросвязи путем сканирования исходного документа в бумажной форме из библиотечно-архивной службы МСЭ.

I

STATISTIQUE GÉNÉRALE

DE LA

TÉLÉGRAPHIE

DRESSÉE

D'APRÈS DES DOCUMENTS OFFICIELS

PAR LE

SECRÉTARIAT GÉNÉRAL DE L'UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

ANNÉE 1963

GENERAL TELEGRAPH STATISTICS

COMPILED

FROM OFFICIAL DOCUMENTS

BY THE

GENERAL SECRETARIAT OF THE INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION

YEAR 1963

ESTADÍSTICA GENERAL

DE LA

TELEGRAFÍA

ESTABLECIDA

CON DOCUMENTOS OFICIALES

POR LA

SECRETARÍA GENERAL DE LA UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

AÑO DE 1963

PUBLIÉE PAR L'UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
GENÈVE, 1964

ARCHIVES U.I.T. REÇU

PAGE LAISSEE EN BLANC INTENTIONNELLEMENT

PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

TABLE DES MATIERES

	Page
Préface	3
Liste des pays ayant fourni des renseignements	4
Statistique générale de la télégraphie :	
Remarques générales	6
Notes explicatives	6
Définitions	7
Renseignements des administrations (*voir sous* Liste des pays)	4
Observations	80

TABLE OF CONTENTS

	Page
Preface	3
List of countries which have supplied information	4
General telegraph statistics :	
General observations	6
Explanatory notes	6
Definitions	7
Information from Administrations (see under *List of countries*)	4
Remarks	80

ÍNDICE

	Página
Prefacio	3
Lista de países que han facilitado informaciones	4
Estadística general de la telegrafía :	
Observaciones generales	6
Notas explicativas	6
Definiciones	7
Informaciones de las administraciones (*véase en* Lista de países)	4
Observaciones	80

PRÉFACE

— Selon les dispositions du chiffre N° 1014 du Règlement télégraphique (Revision de Genève, 1958), cette statistique générale de la télégraphie a été dressée par le Secrétariat général de l'UIT, conformément aux indications du formulaire arrêté par le CCITT (Livre rouge Tome IIbis, Avis F. 91).

— Aux termes du paragraphe 7 de l'article 98 du Règlement télégraphique (Revision de Genève, 1958), les administrations ne sont pas tenues de fournir des statistiques télégraphiques si elles éprouvent des difficultés à le faire.

En fait, les statistiques reproduites ici, qui portent sur l'année 1963, ont trait à un peu plus de la moitié des Membres et Membres associés de l'Union ; il n'est donc pas possible d'établir des totaux relatifs au monde entier.

◆ = Renseignements émanant de sources extérieures à l'Union. La publication de ces renseignements n'implique, de la part de l'UIT, aucune reconnaissance du statut de l'expéditeur par rapport à l'UIT. (Résolution n° 88 [modifiée] du Conseil d'administration).

PREFACE

— In accordance with number 1014 of the Telegraph Regulations (Geneva Revision, 1958), the present General Telegraph Statistics have been drawn up by the General Secretariat of the ITU on the basis of the information provided in the form agreed on by the CCITT (Red Book, Volume IIbis, Recommendation F. 91).

— Under Article 98, § 7, of the Telegraph Regulations (Geneva Revision, 1958) Administrations are not committed to supplying telegraph statistics if they find difficulty in doing so.

In point of fact the statistics furnished for 1963 and contained herein relate to little more than half the Members and Associate Members of the Union and thus it is not practicable to establish any world totals.

◆ = Information from sources outside the Union. The publication of this information implies no recognition by the ITU of the status of the sender in relation to the ITU. (Resolution No. 88 [amended] of the Administrative Council).

PREFACIO

— En cumplimiento de los dispuestos en el número 1014 del Reglamento Telegráfico (Revisión de Ginebra, 1958), esta estadística general de la telegrafía ha sido preparada por la Secretaría General de la UIT, con arreglo al formulario establecido por el CCITT (Libro Rojo, Tomo IIbis, Recomendación F. 91).

— Según el § 7 del Artículo 98 del Reglamento Telegráfico (Revisión de Ginebra, 1958), las administraciones no están obligadas a facilitar datos estadísticos sobre la telegrafía cuando pueden tropezar con dificultades para ello.

En realidad, los datos estadísticos de 1963 que aquí se contienen, se refieren a poco más de la mitad de los Miembros y Miembros asociados de la Unión y, por lo tanto, no es posible dar totales de carácter mundial.

◆ = Informes procedentes de fuentes ajenas a la Unión. La publicación de esta información no supone, en modo alguno, que la UIT reconozca el estatuto del remitente con relación a la Unión. (Resolución núm. 88 [modificada] del Consejo de Administración).

LISTE DES PAYS DANS L'ORDRE ALPHABÉTIQUE FRANÇAIS

Pays	*Page*
Aden	51-59
Algérie	10-18
Allemagne (*voir sous* République Fédérale d'Allemagne et sous ♦ République Démocratique Allemande)	
Angola	41-49
Antigua	51-59
Antilles néerlandaises	40-48
Argentine (République)	10-18
Ascension	51-59
Australie (Commonwealth de l')	10-18
Autriche	10-18
Bahama (Iles)	60-68
Bahrain	11-19
Barbade	51-59
Belgique	11-19
Bermudes	60-68
Birmanie (Union de)	11-19
Cameroun (République Fédérale du)	11-19
Canada	11-19
Cap-Vert (Iles du)	41-49
Centrafricaine (République)	11-19
Comores	11-19
Congo (République du) (Brazzaville)	11-19
Côte d'Ivoire (République de)	11-19
Côte française des Somalis	11-19
Danemark	11-19
Dominique	60-68
Dubai	11-19
Ensemble des Territoires représentés par l'Office français des postes et télécommunications d'Outre-Mer	11-28
Espagne	20-28
Etats-Unis d'Amérique	20-28
Ethiopie	20-28
Falkland (Iles) et Dépendances	60-68
Fidji (Iles)	61-69
Finlande	21-29
France	21-29
Gabonaise (République)	21-29
Gambie	61-69
Ghana	21-29
Gibraltar	61-69
Grèce	21-29
Grenade	61-69
Guinée portugaise	41-49
Guyanne britannique	61-69
Honduras britannique	61-69
Hongkong	61-69
Hongroise (République Populaire)	21-29
Inde	21-29
Iraq	21-29
Irlande	21-29
Islande	21-29
Israël (Etat d')	21-29
Italie	21-29
Jamaïque	21-29
Japon	30-38
Kenya	30-38
Laos	30-38
Liban	30-38
Libye	31-39
Luxembourg	31-39
Macau	41-49
Malaisie	31-39
Malaya	31-39
Malgache (République)	31-39
Mali (République du)	31-39
Malte	61-69
Maroc (Royaume du)	31-39
Maurice (Ile)	61-69
Mexique	31-39
Monaco	31-39
Monserrat	70-78
Mozambique	41-49
Muscat	31-39
Nouvelle Calédonie et Dépendances	11-19
Nouvelles-Hébrides (Condominium franco-britannique)	70-78
Nouvelle-Zélande	31-39
Nyassaland	31-39
Ouganda (voir Kenya)	30-38
Pakistan	40-48
Pays-Bas	40-48
Pays-Bas (Royaume des)	40-48
Pologne (République Populaire de)	41-49
Polynésie française	11-19
Portugal	41-49
Provinces espagnoles d'Afrique	41-49
Provinces portugaises d'Outre-Mer	41-49

LIST OF COUNTRIES IN ENGLISH ALPHABETICAL ORDER

Countries	*Page*
Aden	51-59
Algeria	10-18
Angola	41-49
Antigua	51-59
Argentine Republic	10-18
Ascension	51-59
Australia (Commonwealth of)	10-18
Austria	10-18
Bahamas	60-68
Bahrain	11-19
Barbados	51-59
Belgium	11-19
Bermuda	60-68
British Guiana	61-69
British Honduras	61-69
Burma (Union of)	11-19
Cameroon (Federal Republic of)	11-19
Canada	11-19
Cape Verde Islands	41-49
Central African Republic	11-19
Chad (Republic of the)	51-59
Comoro Islands	11-19
Congo (Republic of the) (Brazzaville)	11-19
Czechoslovak Socialist Republic	51-59
Denmark	11-19
Dominica	60-68
Dubai	11-19
Ethiopia	20-28
Falkland Islands and Dependencies	60-68
Federal Republic of Germany	50-58
Fiji Islands	61-69
Finland	21-29
France	21-29
French Polynesia	11-19
French Somaliland	11-19
Gabon Republic	21-29
Gambia	61-69
♦ German Democratic Republic	41-49
Germany (*see* Federal Republic of Germany *and* ♦ German Democratic Republic)	
Ghana	21-29
Gibraltar	61-69
Greece	21-29
Grenada	61-69
Group of Territories represented by the French Overseas Post and Telecommunication Agency	11-28
Hongkong	61-69
Hungarian People's Republic	21-29
Iceland	21-29
India	21-29
Iraq	21-29
Ireland	21-29
Israel (State of)	21-29
Italy	21-29
Ivory Coast (Republic of the)	11-19
Jamaica	21-29
Japan	30-38
Kenya	30-38
Laos	30-38
Lebanon	30-38
Libya	31-39
Luxembourg	31-39
Macao	41-49
Malagasy Republic	31-39
Malaya	31-39
Malaysia	31-39
Mali (Republic of)	31-39
Malta	61-69
Mauritius	61-69
Mexico	31-39
Monaco	31-39
Monserrat	70-78
Morocco (Kingdom of)	31-39
Mozambique	41-49
Muscat	31-39
Netherlands	40-48
Netherlands Antilles	40-48
Netherlands (Kingdom of the)	40-48
New Caledonia and Dependencies	11-19
New Hebrides (Anglo-French Condominium)	70-78
New Zealand	31-39
Nyasaland	31-39
Overseas Territories for the international relations of which the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland are responsible	51-79
Pakistan	40-48

LISTA DE PAÍSES EN ESPAÑOL POR ORDEN ALFABÉTICO

Países	*Página*
Aden	51-59
Alemania (*véase* República Federal de Alemania y ♦ República Democrática Alemana)	
Angola	41-49
Antigua	51-59
Antillas neerlandesas	40-48
Argelia	10-18
Argentina (República)	10-18
Ascensión	51-59
Australia (Federación de)	10-18
Austria	10-18
Bahamas (Islas)	60-68
Bahrain	11-19
Barbada	51-59
Bélgica	11-19
Bermudas	60-68
Birmania (Unión de)	11-19
Cabo Verde (Islas de)	41-49
Camerún (República Federal del)	11-19
Canadá	11-19
Centroafricana (República)	11-19
Chad (República del)	51-59
Checoeslovaca (República Socialista)	51-59
Comores	11-19
Congo (República del) (Brazzaville)	11-19
Conjunto de Territorios representados por la Oficina francesa de Correos y Telecomunicaciones de Ultramar	11-28
Costa de Marfil (República de la)	11-19
Costa francesa del País de los Somalíes	11-19
Dinamarca	11-19
Dominica	60-68
Dubai	11-19
España	20-28
Estados Unidos de América	20-28
Etiopía	20-28
Falkland (Islas) y Dependencias	60-68
Fidji (Islas)	61-69
Finlandia	21-29
Francia	21-29
Gabonesa (República)	21-29
Gambia	61-69
Ghana	21-29
Gibraltar	61-69
Granada	61-69
Grecia	21-29
Guayana Británica	61-69
Guinea portuguesa	41-49
Honduras Británica	61-69
Hongkong	61-69
Húngara (República Popular)	21-29
India	21-29
Iraq	21-29
Irlanda	21-29
Islandia	21-29
Israel (Estado de)	21-29
Italia	21-29
Jamaica	21-29
Japón	30-38
Kenya	30-38
Laos	30-38
Líbano	30-38
Libia	31-39
Luxemburgo	31-39
Macao	41-49
Malasia	31-39
Malaya	31-39
Malgache (República)	31-39
Malí (República del)	31-39
Malta	61-69
Marruecos (Reino de)	31-39
Mauricio (Isla)	61-69
México	31-39
Mónaco	31-39
Montserrat	70-78
Mozambique	41-49
Muscat	31-39
Nueva Caledonia y Dependencias	11-19
Nueva Hébridas (Condominio franco-inglés)	70-78
Nueva Zelandia	31-39
Nyasalandia	31-39
Países Bajos	40-48
Países Bajos (Reino de los)	40-48
Pakistán	40-48
Polinesia francesa	11-19
Polonia (República Popular de)	41-49
Portugal	41-49
Provincias españolas de África	41-49

Pays	*Page*
Qatar	41-49
République Arabe Syrienne	41-49
République Arabe Unie	41-49
♦ République Démocratique Allemande	41-49
République Fédérale d'Allemagne	50-58
Rhodésie et Nyassaland (Fédération)	50-58
Roumaine (République Populaire)	50-58
Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord	50-58
Sabah	31-39
Sarawak	31-39
Sénégal (République du)	51-59
Seychelles	70-78
Sierra Leone	51-59
Singapore	31-39
Souaziland	70-78
Soudan (République du)	51-59
Sudafricaine (République)	51-59
Suède	51-59
Suisse	51-59
Surinam	40-48
S. Christophe	71-79
S. Hélène	71-79
S. Lucie	71-79
S. Pierre et Miquelon	20-28
S. Tomé et Principe	41-49
S. Vincent	71-79
Tanganyika (voir Kenya)	30-38
Tchad (République du)	51-59
Tchécoslovaque (République Socialiste)	51-59
Territoires d'Outre-Mer dont les relations internationales sont assurées par le Gouvernement du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord	51-79
Thaïlande	71-79
Timor portugais	41-49
Tonga	71-79
Trinité et Tobago	71-79
Turques et Caïques (Iles)	71-79
Uruguay	71-79
Viet-Nam	71-79
Yougoslavie	71-79
Zanzibar	71-79

Countries	*Page*
Poland (People's Republic of)	41-49
Portugal	41-49
Portuguese Guinea	41-49
Portuguese Oversea Provinces	41-49
Portuguese Timor	41-49
Qatar	41-49
Rhodesia and Nyasaland (Federation of)	50-58
Roumanian People's Republic	50-58
Sabah	31-39
Sarawak	31-39
Senegal (Republic of the)	51-59
Seychelles	70-78
Sierra Leone	51-59
Singapore	31-39
South Africa (Republic of)	51-59
Spain	20-28
Spanish Provinces in Africa	41-49
Sudan (Republic of the)	51-59
Surinam	40-48
Swaziland	70-78
Sweden	51-59
Switzerland	51-59
Syrian Arab Republic	41-49
St. Christopher	71-79
St. Helena	71-79
St. Lucia	71-79
St. Pierre and Miquelon	20-28
St. Thome and Principe	41-49
St. Vincent	71-79
Tanganyika (see Kenya)	30-38
Thailand	71-79
Tonga	71-79
Trinidad and Tobago	71-79
Turks and Caicos Islands	71-79
Uganda (see Kenya)	30-38
United Arab Republic	41-49
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	50-58
United States of America	20-28
Uruguay	71-79
Viet-Nam	71-79
Yugoslavia	71-79
Zanzibar	71-79

Países	*Página*
Provincias portuguesas de Ultramar	41-49
Qatar	41-49
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	50-58
República Árabe Siria	41-49
República Árabe Unida	41-49
♦ República Democrática Alemana	41-49
República Federal de Alemania	50-58
Rhodesia y Nyasalandia (Federación de)	50-58
Rumana (República Popular)	50-58
Sabah	31-39
Sarawak	31-39
Senegal (República del)	51-59
Seychelles	70-78
Sierra Leona	51-59
Singapur	31-39
Suazilandia	70-78
Sudafricana (República)	51-59
Sudán (República del)	51-59
Suecia	51-59
Suiza	51-59
Surinam	40-48
S. Cristóbal	71-79
Sta. Helena	71-79
Sta. Lucía	71-79
S. Pedro y Miquelón	20-28
Sto. Tomé y Príncipe	41-49
S. Vicente	71-79
Tailandia	71-79
Tanganyika (véase Kenya)	30-38
Territorios de Ultramar cuyas relaciones internacionales corren a cargo del Gobierno del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	51-79
Timor portugués	41-49
Tonga	71-79
Trinidad y Tobago	71-79
Turquesas y Caicos (Islas)	71-79
Uganda (véase Kenya)	30-38
Uruguay	71-79
Viet-Nam	71-79
Yugoeslavia	71-79
Zanzibar	71-79

STATISTIQUE GÉNÉRALE DE LA TÉLÉGRAPHIE POUR 1963

REMARQUES GÉNÉRALES

Cette statistique ne concerne que le réseau télégraphique public.

La lettre E, insérée en tête de colonne, sous le nom du pays considéré, signifie : exploitation par l'Etat.

La lettre P, insérée en tête de colonne sous le nom du pays considéré, signifie : exploitation par des exploitations privées reconnues.

Les tirets dans les colonnes indiquent, soit que les renseignements font défaut, soit que le service auquel la rubrique se rapporte n'existe pas ou qu'il a été suspendu.

Les « notes explicatives » figurant sur le tableau statistique soumis aux offices pour être rempli, notes indiquant la manière d'interpréter certaines rubriques, sont reproduites ci-après.

Sont également reproduites ci-après, dans l'ordre alphabétique, les « définitions » des termes employés dans ce tableau statistique. Certaines de ces définitions ont été rédigées de façon à être adaptées aux besoins particuliers de la statistique.

Les renseignements contenus dans le présent ouvrage sont répartis sur les chapitres suivants :

Chap. I Population du pays
Chap. II Superficie du pays
Chap. III Réseau télégraphique public par fil
Chap. IV Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications
Chap. V Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV
Chap. VI Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes
Chap. VII Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex
Chap. VIII Trafic télégraphique
Chap. IX Trafic du service télex

NOTES EXPLICATIVES

(1) Les circuits mixtes composés de sections par fil et de sections radioélectriques sont considérés comme des circuits du service fixe des radiocommunications (voir chapitre IV).

(2) Y compris les circuits de service, mais à l'exclusion des circuits mentionnés sous E du chapitre III.

(2) bis Y compris les circuits de service, mais à l'exclusion des circuits mentionnés sous D du chapitre IV.

(3) Circuits entre pays du régime extra-européen ou entre un pays du régime extra-européen et un pays du régime européen.

(4) Placer en regard du système d'appareil le signe X s'il est utilisé et le signe O s'il n'est pas utilisé par l'office intéressé.

(5) Indiquer le nombre des équipements installés et à la disposition de l'exploitation, que ces équipements soient en service ou non.

(6) Compter pour un équipement l'ensemble des équipements (à l'émission et à la réception) pour une voie de transmission télégraphique (c'est-à-dire pour un sens de transmission).

GENERAL TELEGRAPH STATISTICS FOR 1963

GENERAL OBSERVATIONS

These statistics apply only to the public telegraph network.

The letter E in a column heading under the name of a country means : Government operation.

The letter P in a column heading under the name of a country means : operation by Recognized Operating Agencies.

A dash in one of the columns indicates that the information is not available, or that the service to which the heading refers does not exist or has been suspended.

The « explanatory notes » in the statistical table sent to Administrations for completion are given below. They show how certain headings are to be interpreted.

The definitions of the terms used in the statistical table are also given below in alphabetical order. Some of them are adapted to the special requirements of the table.

The information given in this volume is arranged in chapter form as follows :

Chap. I Population
Chap. II Area
Chap. III Public telegraph network (wire)
Chap. IV Public telegraph network of the fixed radio service
Chap. V Equipments for the circuits and station lines mentioned in chapters III and IV
Chap. VI Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations
Chap. VII Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks
Chap. VIII Telegraph traffic
Chap. IX Telex service traffic

EXPLANATORY NOTES

(1) Combined circuits made up of wire and radio sections are considered as fixed radio circuits (see Section IV).

(2) Including speaker circuits, but excluding the circuits mentioned under E of Section III.

(2) bis Including speaker circuits, but excluding the circuits mentioned under D of Section IV.

(3) Circuits between countries of the extra-European system or between a country in the extra-European system and a country in the European system.

(4) Put an X opposite the system if used, and an O if it is not used.

(5) Indicate the number of equipments installed and available for operation, whether the apparatus be in use or not.

(6) Count as a single unit the whole equipment (transmission and reception) for a telegraph transmission channel (i.e., for one direction of tranmission).

ESTADÍSTICA GENERAL DE LA TELEGRAFÍA PARA 1963

OBSERVACIONES GENERALES

Esta estadística sólo concierne a la red telegráfica pública.

La letra E que figura en la parte superior de la columna, debajo del nombre del país correspondiente, significa : explotación por el Estado.

La letra P que figura en la parte superior de la columna, debajo del nombre del país correspondiente, significa : explotación por empresas privadas de explotación reconocidas.

Los guiones que aparecen en las columnas indican que se carece de información, o bien que el servicio a que se refiere el concepto no existe o está suspendido.

A continuación se reproducen las « notas explicativas » relativas a la interpretación de ciertos conceptos que figuran en el formulario que se envía a las oficinas para su devolución cumplimentado.

Detrás de ellas se insertan, por orden alfabético, las « definiciones » de los términos empleados en la estadística, algunas de las cuales se han adaptado a las necesidades particulares de la estadística.

La información contenida en la presente publicación está agrupada en los capítulos siguientes :

Cap. I Población del país
Cap. II Superficie del país
Cap. III Red telegráfica pública por hilo
Cap. IV Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones
Cap. V Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV
Cap. VI Oficinas, centrales, estaciones, conmutadores y aparatos
Cap. VII Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficos y utilizados en la red general y en la red télex
Cap. VIII Tráfico telegráfico
Cap. IX Tráfico del servicio télex

NOTAS EXPLICATIVAS

(1) Los circuitos mixtos compuestos de secciones por hilo y de secciones radioeléctricas se consideran como circuitos del servicio fijo de radiocomunicaciones (capítulo IV).

(2) Incluidos los circuitos de servicio, pero no los circuitos mencionados en la letra E del capítulo III.

(2) bis Incluidos los circuitos de servicio, pero no los circuitos mencionados en la letra D del capítulo IV.

(3) Circuitos entre países del régimen extraeuropeo o entre un país del régimen extraeuropeo y otro del régimen europeo.

(4) Póngase una X frente a los sistemas de aparatos utilizados, y una O frente a los no utilizados.

(5) Indíquese el número de los equipos instalados utilizables, estén o no en servicio.

(6) Cuéntense como uno solo los equipos (de transmisión y de recepción) correspondientes a una vía de transmisión telegráfica (es decir, a una dirección de transmisión).

Chaque pays comptera la partie d'équipement se trouvant sur son territoire pour ½ équipement lorsqu'il s'agira d'une voie de transmission télégraphique internationale.

(Par exemple, une installation de télégraphie harmonique desservant 18 voies de transmission à l'émission et 18 voies de transmission à la réception comptera pour 18 équipements ; l'installation qui lui est opposée comptera également pour 18 équipements, soit au total 36 équipements pour ce système de télégraphie harmonique à 18 fréquences dans chaque sens ; ce nombre sera réduit à 18 s'il s'agit d'un faisceau international).

(7) Si des centraux téléphoniques interviennent pour l'établissement des communications, ils ne sont pas comptés sous cette rubrique.

(8) Il faut comprendre dans cette rubrique les postes d'abonnés télex et les postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques qui ont accès, soit directement, soit indirectement (par exemple par l'intermédiaire d'une installation domestique) aux réseaux à commutation.

(9) Pour les administrations dont les installations dans les centraux permettent d'établir ce nombre.

(10) A un commutateur manuel peuvent être rattachés des circuits exploités en service manuel et/ou semi-automatique. Un commutateur manuel se compose en général de plusieurs positions d'opératrice.

Each country will count the equipment on its own territory as one half of a unit in the case of an international telegraph transmission channel.

(For example, a voice-frequency telegraph equipment rack operating 18 outgoing transmission channels and 18 incoming reception channels will count as 18 units ; the equipment at the distant end will also count as 18 units, or, all in all, 36 units for this particular 18 frequency two-way voice-frequency system. This number will be reduced to 18 in the case of an international system).

(7) If telephone exchanges intervene in establishing communication, they are not counted under this heading.

(8) Under this heading are to be included the telex subscribers' stations (rented) and the telegraph stations (or offices) which have access, either directly or indirectly (for example, through a private switchboard) to the switching network.

(9) For Administrations with exchange equipment enabling them to determine this figure.

(10) Circuits operated in manual and/or semi-automatic service may be connected to a manual switchboard. A manual switchboard usually consists of several operators' positions.

Cuando se trate de una vía de transmisión telegráfica internacional, cada país contará como ½ el equipo que se halle en su territorio.

(Por ejemplo, una instalación de telegrafía armónica con 18 vías en la emisión y 18 en la recepción se computará por 18 equipos, y la instalación del terminal opuesto por otros 18, es decir, un total de 36 equipos ; ahora bien, si este sistema de telegrafía armónica de 18 frecuencias en cada dirección fuese un haz internacional, este total se reducirá a 18).

(7) Sin incluir las centrales telefónicas que intervengan en el establecimiento de las comunicaciones.

(8) Incluidas las estaciones de los abonados télex y las instaladas en los centros u oficinas telegráficos que tengan acceso, directa o indirectamente (por ejemplo, por conducto de una instalación privada) a la red de conmutación.

(9) Concierne sólo a las administraciones cuyas instalaciones en las centrales permiten establecer este número.

(10) A un conmutador manual pueden conectarse circuitos explotados en servicio manual y/o semiautomático. Un conmutador manual está constituido, en general, por varias posiciones de operadora.

DÉFINITIONS

Bureau (télégraphique) :
Centre télégraphique en rapport direct avec les usagers pour le dépôt ou la remise des télégrammes.

Central (télégraphique) :
Centre exploitant des postes télégraphiques.

Centre (télégraphique) :
Endroit où sont réunis des moyens en personnel et en matériel nécessaires pour assurer une fonction déterminée dans l'exécution d'un service télégraphique.

Centre de commutation :
Centre disposant de moyens de commutation.

Circuit (télégraphique) :
Liaison permanente entre deux centraux ou centres de commutation, sans commutation intermédiaire.

Circuit (télégraphique) de jonction :
Liaison permanente entre les commutateurs de deux centres de commutation.

Circuit (télégraphique) poste à poste :
Liaison établie de façon permanente entre postes déterminés.

Circuit (télégraphique) de service :
Circuit spécialisé pour les communications concernant l'exécution du service télégraphique.

Communication télex :
Suite donnée à une demande de communication télex lorsque celle-ci a été établie entre les postes « demandeur » et « demandé ».

Commutateur automatique :
Installation dans laquelle les manœuvres de commutation s'effectuent au moyen d'appareils commandés électriquement sans l'intervention d'opératrices.

Commutateur manuel :
Installation dans laquelle les manœuvres de commutation sont effectuées par des opératrices.

Continents :
Pour les besoins de la statistique, les continents sont délimités comme suit (cette délimitation, conforme au désir exprimé par la Commission du Règlement télégraphique à la Conférence de Madrid (1932) a été maintenue par les conférences ultérieures).

DEFINITIONS

Continents :
For statistical purposes, continents are delimited as follows (this delimitation, in accordance with the desire expressed by the Telegraph Regulations Committee at the Madrid Conference (1932) has been maintained by later conferences).

Africa :
North Africa (including the Azores, Madeira, the Canaries, Cape Verde Islands) ;
West Africa ;
East Africa (including the Seychelles, Madagascar, Reunion, Mauritius) ;
South Africa.

America :
North America (including Greenland, Bermuda and the Bahamas) ;
Central America ;
West Indies ;
South America (including the Falklands and South Georgia).

Asia :
Western Asia : includes Turkey in Asia, the Syrian Republic, Lebanon, Israel (State of), Jordan, Arabia, etc. ;
Central and Eastern Asia : The U.S.S.R. in Asia, Japan, India, Cambodia, Laos, Viet-Nam, Pakistan and China ;
Asiatic archipelago : Indonesia, Borneo, Republic of the Philippines.

Europe :
Northern Europe (including the Faroes and Iceland) ;
Central Europe ;
Western Europe ;
Eastern Europe (including the U.S.S.R. in Europe and Turkey in Europe) ;
Southern Europe (including Malta).

Oceania :
Australia ;
New Guinea ;
New Zealand ;
Pacific archipelago (Melanesia, Polynesia, Micronesia).

European system :
Includes all the countries of Europe and those territories outside Europe which are declared by the respective Administrations to belong to this system (No. 26 of the Telegraph Regulations, Geneva revision, 1958).

DEFINICIONES

Central (telegráfica) :
Centro de explotación de las estaciones telegráficas.

Centro (telegráfico) :
Lugar que cuenta con el personal y el material necesarios para asegurar una función determinada en la ejecución de un servicio telegráfico.

Centro de conmutación :
Centro que dispone de medios de conmutación.

Circuito (telegráfico) :
Circuito permanente entre dos centrales o centros de conmutación sin conmutación intermedia.

Circuito (telegráfico) de enlace :
Circuito permanente entre los conmutadores de dos centros de conmutación.

Circuito (telegráfico) entre puntos fijos :
Circuito permanente entre estaciones determinadas.

Circuito (telegráfico) de servicio :
Circuito especializado para las comunicaciones relativas a la ejecución del servicio telegráfico.

Comunicación télex :
Curso dado a una petición de comunicación télex una vez conectadas las estaciones « solicitante » y « solicitada ».

Conexión :
Enlace permanente entre un aparato y el centro de conmutación que le sirve.

Conmutador automático :
Instalación en la que las operaciones de conmutación las efectúan aparatos que funcionan eléctricamente sin intervención de operadoras.

Conmutador manual :
Instalación en la que las operaciones de conmutación corren a cargo de operadoras.

Continentes :
A los efectos de la estadística, los continentes quedan delimitados como sigue (de conformidad con el deseo expresado por la Comisión del Reglamento Telegráfico de la Conferencia de Madrid (1932), las Conferencias ulteriores han mantenido esta delimitación) :

Afrique :
Afrique septentrionale (y compris les Açores, Madère, les Canaries, les Iles du Cap-Vert) ;
Afrique occidentale ;
Afrique orientale (y compris les Seychelles, Madagascar, la Réunion, l'Ile Maurice) ;
Afrique méridionale.

Amérique :
Amérique du Nord (y compris le Groenland, les Bermudes et les Iles Bahama) ;
Amérique centrale ;
Indes occidentales ;
Amérique du Sud (y compris les Iles Falkland et la Géorgie méridionale).

Asie :
Asie antérieure : Turquie d'Asie, République Syrienne, Liban, Israël (Etat d'), Jordanie, Arabie, etc. ;
Asie centrale et orientale : U.R.S.S. d'Asie, Japon, Inde, Cambodge, Laos, Viet-Nam, Pakistan et Chine ;
Archipel asiatique : Indonésie, Bornéo, République des Philippines.

Europe :
Europe septentrionale (y compris Féroé, Islande) ;
Europe centrale ;
Europe occidentale ;
Europe orientale (y compris U.R.S.S. d'Europe et Turquie d'Europe) ;
Europe méridionale (y compris Malte).

Océanie :
Australie ;
Nouvelle-Guinée ;
Nouvelle-Zélande ;
Archipels du Pacifique (Mélanésie, Polynésie, Micronésie).

Phototélégramme :
Télégramme fac-similé qui doit être transmis par phototélégraphie.

Phototélégraphie :
Système de télégraphie fac-similé, ayant surtout pour objet la reproduction des nuances et utilisant à la réception des procédés photographiques.

Poste (télégraphique) :
Installation desservie par un agent ou un usager, comportant un appareil émetteur et/ou un appareil récepteur, ainsi que les organes auxiliaires nécessaires.

Poste phototélégraphique public :
Installation phototélégraphique exploitée par une administration (ou exploitation privée reconnue).

Rattachement :
Liaison permanente entre un poste et le centre de commutation qui le dessert.

Régime européen :
Régime comprenant tous les pays d'Europe, ainsi que les contrées situées hors de l'Europe qui sont déclarées par les administrations respectives comme appartenant à ce régime (numéro 26 du Règlement télégraphique, revision de Genève, 1958).

Régime extra-européen :
Régime comprenant tous les pays autres que ceux compris dans le régime européen.

Réseau télégraphique :
Groupement de postes, d'installations, de centres et de voies, coordonnés en vue de l'exécution d'un service télégraphique.

Réseau télégraphique public :
Réseau constitué en vue de l'exécution du service télégraphique pour le public et qui est la propriété d'une administration exploitante de télécommunication (ou d'une exploitation privée reconnue) et peut être utilisé pour assurer le service télégraphique général, le service télex et le service de circuits loués.

Service fixe :
Un service de radiocommunication entre points fixes déterminés.

Extra-European system :
Comprises all countries other than those in the European system.

Facsimile telegraphy :
A system of telegraphy providing reproduction in the form of fixed images (photographic or otherwise) of the form, and possibly of the depth of tone or of the colours, of an original document, whether written, printed, or pictorial.

Fixed service :
A radio service between specified fixed points.

General telegraph service :
A telegraph service for the use of the public, providing for the acceptance and delivery of telegrams.

Phototelegraphy :
A system of facsimile having special regard to tone reproduction, in which the reception involves photographic processes.

Phototelegram :
A facsimile telegram which must be transmitted by phototelegraphy.

Point-to-Point (telegraph circuit) :
A circuit permanently established between specific stations.

Public phototelegraph station :
A phototelegraphy installation operated by an administration or by a recognized private operating agency.

Public telegraph network :
A network set up to provide a public telegraph service and belonging to an Administration operating telecommunications (or recognized private operating agency). May be used for the general telegraph service, the telex service or the leased circuit service.

Public (telegraph) office :
A telegraph office in direct contact with users for handing in or delivery of telegrams.

Radio station :
A combination of transmitters and receivers, including the accessory equipment required for carrying on a definite radiocommunication service.

Service (telegraph) circuit :
A special circuit used for communications in connection with the management of the telegraph service.

Subscriber's line (or station line) :
Permanent circuit between a subscriber's telegraph station or a telegraph post and the switching centre which serves it.

Switching centre :
A centre with equipment for switching.

Switching centre (automatic) :
An installation in which the switching manœuvres are carried out by electrically-controlled apparatus without the intervention of an operator.

Switching centre (manual) :
An installation in which the switching manœuvres are carried out by an operator.

Telegraph centre :
A place in which the necessary resources in material and personnel are assembled to fulfill a specific function in operating a telegraph service.

Telegraph circuit :
A permanent connection between two instrument rooms or switching centres, without intermediate switching.

Telegraph network :
A group of stations, installations, centres and lines, coordinated for the purpose of providing a telegraph service.

Africa :
Africa septentrional (comprendidas las islas Azores, Madera, Canarias y Cabo Verde) ;
Africa occidental ;
Africa oriental (comprendidas las islas Seychelles, Madagascar, Reunión y Mauricio) ;
Africa meridional.

América :
América del Norte (comprendidas Groenlandia, Bermudas y las islas Bahama) ;
América central ;
Indias occidentales ;
América del Sur (comprendidas las islas Falkland y Georgia meridional).

Asia :
Asia anterior : Turquía asiática, República Siria, Líbano, Israel (Estado de), Jordania, Arabia, etc. ;
Asia central y oriental : Territorios asiáticos de la U.R.S.S., Japón, India, Cambodia, Laos, Viet-Nam, Pakistán y China ;
Archipiélago asiático : Indonesia, Borneo y República de Filipinas.

Europa :
Europa septentrional (comprendidas las islas Feroe e Islandia) ;
Europa central ;
Europa occidental ;
Europa oriental (comprendidas la U.R.S.S. y Turquía europeas) ;
Europa meridional (comprendida Malta).

Oceania :
Australia ;
Nueva Guinea ;
Nueva Zelandia ;
Archipiélagos del Pacífico (Melanesia, Polinesia y Micronesia).

Estación (telegráfica) :
Instalación atendida por un funcionario o un usuario, dotada de un transmisor y/o un receptor, así como de los órganos auxiliares necesarios.

Estación fototelegráfica pública :
Instalación fototelegráfica explotada por una administración (o empresa privada de explotación reconocida).

Estación (de radiocomunicación) :
Conjunto de transmisores o de receptores, comprendidos los aparatos accesorios necesarios para asegurar un servicio de radiocomunicación dado.

Fototelegrafía :
Sistema de telegrafía facsímile, destinado sobre todo a la reproducción de matices, que utiliza en la recepción procedimientos fotográficos.

Fototelegrama :
Telegrama facsímile que ha de transmitirse por fototelegrafía.

Oficina (telegráfica) :
Centro telegráfico en relación directa con los usuarios para el depósito o entrega de los telegramas.

Red telegráfica :
Grupo de estaciones, instalaciones, centros y vías, coordinados para la ejecución de un servicio telegráfico.

Red telegráfica pública :
Red constituida para la ejecución del servicio telegráfico público, propiedad de una administración explotadora de telecomunicación (o de una empresa privada de explotación reconocida), y que puede utilizarse para asegurar el servicio telegráfico general, el servicio télex y el de circuitos arrendados.

Régimen europeo :
Régimen que comprende todos los países de Europa y los de fuera de Europa cuyas administraciones hayan declarado pertenecer a este régimen (núm. 26 del Reglamento Telegráfico, revisión de Ginebra, 1958).

Régimen extraeuropeo :
Régimen que abarca todos los países no comprendidos en el régimen europeo.

Service télégraphique :

Tout service assurant la transmission d'informations par télégraphie.

Service télégraphique général :

Service télégraphique à l'usage du public et qui assure l'acceptation et la remise des télégrammes.

Service télex :

Service télégraphique permettant à ses abonnés de correspondre directement et temporairement entre eux, au moyen d'appareils arythmiques et de circuits du réseau télégraphique public.

Station (de radiocommunication) :

Ensemble d'émetteurs ou de récepteurs, y compris les appareils accessoires nécessaires pour assurer un service de radiocommunication déterminé.

Télégramme de transit :

Télégramme acheminé au travers d'un ou plusieurs pays de transit.

Télégraphie fac-similé :

Système de télégraphie permettant d'obtenir la reproduction, sous forme d'images fixes (photographiques ou non), du dessin et éventuellement de l'intensité des teintes ou des couleurs d'un document original comportant de l'écriture, des caractères imprimés, des images fixes.

(Telegraph) office :

A centre equipped with telegraph apparatus for the transmission or reception of telegrams.

Telegraph service :

Any service for the transmission of telegrams.

(Telegraph) station :

An installation operated by a telegraphist or a user, comprising a transmitting (or receiving) apparatus, and the necessary auxiliary equipment.

Telex communication :

The effect given to the booking of a telex call when it has been established between the calling and the called stations.

Telex service :

A telegraph service enabling its subscribers to communicate directly and temporarily among themselves, by means of start-stop apparatus and of circuits of the public telegraph network.

Transit telegram :

A telegram routed across one or more transit countries.

Trunk (telegraph) circuit :

A permanent circuit between the switching equipment at two switching centres.

Servicio fijo :

Un servicio de radiocomunicación entre puntos fijos determinados.

Servicio telegráfico :

Todo servicio que asegura la transmisión de informaciones por telegrafía.

Servicio telegráfico general :

Servicio telegráfico para uso del público que asegura la aceptación y entrega de los telegramas.

Servicio télex :

Servicio telegráfico que permite a sus abonados corresponder directa y temporalmente entre sí, mediante aparatos arrítmicos y circuitos de la red telegráfica pública.

Telegrafía facsímile :

Sistema de telegrafía que permite obtener la reproducción, en forma de imágenes fijas (fotográficas o no), del dibujo y, eventualmente, de la intensidad de las tintas o colores de un documento original que comprenda caracteres escritos, caracteres impresos o imágenes fijas.

Telegrama de tránsito :

Telegrama cursado a través de uno o varios países de tránsito.

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Algérie *Algeria* Argelia	Argentine (République [1]) *Argentine Republic* [1]) Argentina (República [1])	Australie (Commonwealth de l' [1]) *Australia (Commonwealth of)* [1]) Australia (Federación de) [1])	Autriche *Austria* Austria
	E	EP	E	EP
I. Population du pays, d'après l'Annuaire Statistique des Nations Unies — *Population, according to the Statistical Yearbook of the United Nations* — Población del país según el Anuario estadístico de las Naciones Unidas	10 700 000	21 926 900	10 705 000	7 128 000
II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — *Area (in square kilometres)* — Superficie del país (en kilómetros cuadrados)	2 191 453	2 776 656	7 694 951	83 849
III. Réseau télégraphique public par fil : (1) *) — *Public telegraph network (wire) :* (1) *) — Red telegráfica pública por hilo : (1) *)				
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service :* (2) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)				
a) intérieurs — *internal* — interiores	25	466	18	6
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	12	—	—	6
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	26	4	—
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :				
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Circuits exclusively used by the general telegraph service :* (2) — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	48	79
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	41
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	13	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	2	174	419
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	3	—	—	276
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	12	4	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	14	2	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	135	—	—	19
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—
C. Nombre des rattachements à des centres de commutation : — *Number of subscribers (or stations) lines to switching centres :* — Número de conexiones a centros de conmutación :				
1. Rattachements des postes d'abonnés télex — *Telex subscribers' lines* — De aparatos de abonado télex	255	22	1 536	5 522
2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — *Lines from stations in telegraph centres and offices* — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos	173	16	1 040	445
D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	104	4	874	229
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	36	—	—	34
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	11	4	3
E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	34	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	5	—	—

*) Les chiffres entre parenthèses sont des renvois aux notes explicatives figurant au début. — *The figures in brackets refer to the explanatory notes on page 6.* — Como ya se ha dicho, las llamadas remiten a las « Notas explicativas » anteriormente insertas.

Objet de la statistique	Bahrain	Belgique *Belgium* Bélgica	Birmanie (Union de) *Burma (Union of)* Birmania (Unión de)	Cameroun (Rép. Fédérale du [1]) *Cameroon (Fed. Rep. of)* [1]) Camerún (Rep. Fed. del) [1])	Canada *Canada* Canadá	Centrafricaine (République) *Central African Republic* Centroafricana (República)	Congo (Rép. du) (Brazzaville) *Congo (Rep. of the) (Brazzaville)* Congo (Rep. del) (Brazzaville)	Côte d'Ivoire (Rép. de) *Ivory Coast (Rep. of the)* Costa de Marfil (Rep. de la)	Danemark [1]) *Denmark* [1]) Dinamarca [1])	Dubai	Ensemble des Territoires français d'Outre-Mer [1]) *Group of Overseas French Territories* [1]) Conjunto de Territorios franceses de Ultramar [1])			
											Comores *Comoro Islands* Comores	Côte française des Somalis *French Somaliland* Costa francesa del país de los Somalíes	Nouvelle-Calédonie et Dépendances *New Caledonia and Dependencies* Nueva Caledonia y Dependencias	Polynésie française *French Polynesia* Polinesia francesa
	EP	E	E	E	EP	E	E	E	E	EP	E	E	E	E
I. Population du pays, d'après l'Annuaire Statistique des Nations Unies — *Population, according to the Statistical Yearbook of the United Nations* — Población del país según el Anuario estadístico de las Naciones Unidas	156 000	9 328 126	23 183 000	4 326 000	19 102 000	1 250 000	820 000	3 600 000	4 654 000 [5])	65 000	201 000	69 000	88 844	85 000
II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — *Area (in square kilometres)* — Superficie del país (en kilómetros cuadrados)	599	30 507	678 033	475 442	221 020	617 000	342 000	322 463	43 043 [5])	3 600	2 237	23 000	19 000	4 000
III. Réseau télégraphique public par fil : (1) *) — *Public telegraph network (wire) :* (1) *) — Red telegráfica pública por hilo : (1) *)														
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service :* (2) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	85	29	322	—	6	43	11	—	—	3	4	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	4	—	—	—	—	—	—	11	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	2	—	—	27	—	—	—	1	—	—	3	—	—
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :														
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Circuits exclusively used by the general telegraph service :* (2) — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	87	11	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	22	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	1189	—	—	—	2	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	242	—	—	—	—	—	—	258	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	14	—	—	105	—	—	—	11	—	—	—	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	624	—	—	21	—	—	—	185	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	252	—	—	—	—	—	—	59	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	3	—	—	—	1	—	—	—	—	—
C. Nombre des rattachements à des centres de commutation : — *Number of subscribers (or stations) lines to switching centres :* — Número de conexiones a centros de conmutación :														
1. Rattachements des postes d'abonnés télex — *Telex subscribers' lines* — De aparatos de abonado télex	—	2 840	—	33	6 132	—	—	—	2 274	—	—	—	—	—
2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — *Lines from stations in telegraph centres and offices* — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos	—	476	3	5	206	—	—	—	156	—	—	—	—	—
D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	315	—	—	968	—	—	4	624	—	—	—	13	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	131	—	—	2	—	—	—	90	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	10	—	—	75	—	—	—	1	—	—	—	—	—
E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	876	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Algérie *Algeria* Argelia	Argentine (République) [1] *Argentine Republic* [1] Argentina (República) [1]	Australie (Commonwealth de l') [1] *Australia (Commonwealth of)* [1] Australia (Federación de) [1]	Autriche *Austria* Austria
	E	EP	E	EP
IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications : (1) — *Public telegraph network of the fixed radio service : (1)* — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones : (1)				
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général : (2) bis — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2) bis* — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general : (2) bis				
a) intérieurs — *internal* — interiores	3	76	46	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	10
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	47	29	5
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :				
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) bis — *Circuits used exclusively by the general telegraph service : (2) bis* — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) bis				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	3	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	8	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement pour le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Utilizados exclusivamente por el servicio télex :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	25	25	12
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	3	2	—
C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	3	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	1	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	2	25	22	2
D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	13	6	—
V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV : — *Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV :* — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV :				
Nombre d'équipements : (5) (6) — *Number of equipments :* (5) (6) — Número de equipos : (5) (6)				
a) pour la télégraphie intrabande — *for within-band telegraphy* — para la telegrafía dentro de banda	42	9	—	—
b) pour la télégraphie infra-acoustique — *for sub-audio telegraphy* — para la telegrafía infraacústica	—	2 781	—	—
c) pour la télégraphie supra-acoustique — *for supra-audio telegraphy* — para la telegrafía supraacústica	—	—	—	—
d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — *for telegraphy on phantom or superphantom circuits* — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma	20	11	5 940	122
e) pour la télégraphie harmonique — *for voice-frequency-division telegraphy* — para la telegrafía armónica	882	330	2 558	1968
f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — *for time-multiplex telegraphy* — para la telegrafía múltiplex con distribución en el tiempo	—	7	—	10
g) pour la télégraphie interbande — *for interband telegraphy* — para la telegrafía interbanda	—	—	—	—
h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — *for error detection (with or without automatic correction)* — para la detección de errores (con o sin corrección automática)	—	42	22	10
i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph transmitters* — para la radiotelegrafía (aparatos transmisores)	4	243	2 102	13
j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph receivers* — para la radiotelegrafía (aparatos receptores)	4	391	2 138	27

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Bahrain	Belgique *Belgium* Bélgica	Birmanie (Union de) *Burma (Union of)* Birmania (Unión de)	Cameroun (Rép. Fédérale du) [1] *Cameroon (Fed. Rep. of)* [1] Camerún (Rep. Fed. del) [1]	Canada *Canada* Canadá	Centrafricaine (République) *Central African Republic* Centroafricana (República)	Congo (Rép. du) (Brazzaville) *Congo (Rep. of the) (Brazzaville)* Congo (Rep. del) (Brazzaville)	Côte d'Ivoire (Rép. de) *Ivory Coast (Rep. of the)* Costa de Marfil (Rep. de la)	Danemark [1] *Denmark* [1] Dinamarca [1]	Dubai	Ensemble des Territoires français d'Outre-Mer [1] *Group of Overseas French Territories* [1] Conjunto de Territorios franceses de Ultramar [1] — Comores *Comoro Islands* Comores	Côte française des Somalis *French Somaliland* Costa francesa del país de los Somalíes	Nouvelle-Calédonie et Dépendances *New Caledonia and Dependencies* Nueva Caledonia y Dependencias	Polynésie française *French Polynesia* Polinesia francesa
	EP	E	E	E	EP	E	E	E	E	EP	E	E	E	E
IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications : (1) — *Public telegraph network of the fixed radio service : (1)* — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones : (1)														
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général : (2) bis — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2) bis* — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general : (2) bis														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	120	—	75	49	26	—	3	1	3	4	4	45
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	6	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	8	10	8	3	10	6	11	—	3	1	1	4	10	11
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :														
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) bis — *Circuits used exclusively by the general telegraph service : (2) bis* — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) bis														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	2	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement pour le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Utilizados exclusivamente por el servicio télex :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	380	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	2	17	—	8	5	—	3	—	2	—	—	—	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	2	1	1	—	—	—	—	—	—	—
C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	478	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	13	10	—	—	—	1	4	—	—	—	—	—	3	4
D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV : — *Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV :* — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV :														
Nombre d'équipements : (5) (6) — *Number of equipments :* (5) (6) — Número de equipos : (5) (6)														
a) pour la télégraphie intrabande — *for within-band telegraphy* — para la telegrafía dentro de banda	—	—	—	—	8 583	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) pour la télégraphie infra-acoustique — *for sub-audio telegraphy* — para la telegrafía infraacústica	6	—	—	—	2 347	—	—	—	—	1	—	—	—	—
c) pour la télégraphie supra-acoustique — *for supra-audio telegraphy* — para la telegrafía supraacústica	—	—	—	—	18	—	—	—	—	—	—	—	—	—
d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — *for telegraphy on phantom or superphantom circuits* — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma	—	294	20	—	—	—	1	—	553	—	—	—	—	—
e) pour la télégraphie harmonique — *for voice-frequency-division telegraphy* — para la telegrafía armónica	17,5	3 116	26	12	8 474	6	6	—	3 506	—	—	—	—	—
f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — *for time-multiplex telegraphy* — para la telegrafía múltiplex con distribución en el tiempo	—	11	—	—	13	—	—	—	6	—	—	—	—	5
g) pour la télégraphie interbande — *for interband telegraphy* — para la telegrafía interbanda	—	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — *for error detection (with or without automatic correction)* — para la detección de errores (con o sin corrección automática)	14	11	—	—	34	—	2	—	6	—	—	—	—	5
i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph transmitters* — para la radiotelegrafía (aparatos transmisores)	11	20	348	7	14	70	45	—	92 [3]	1	—	22	20	67
j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph receivers* — para la radiotelegrafía (aparatos receptores)	6	22	365	8	28	70	45	—	87 [3]	1	—	24	19	80

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Algérie *Algeria* Argelia	Argentine (République) [1] *Argentine Republic* [1] Argentina (República) [1]	Australie (Commonwealth de l') [1] *Australia (Commonwealth of)* [1] Australia (Federación de) [1]	Autriche *Austria* Austria	Bahrain	Belgique *Belgium* Bélgica	Birmanie (Union de) *Burma (Union of)* Birmania (Unión de)	Cameroun (Rép. Fédérale du) [1] *Cameroon (Fed. Rep. of)* [1] Camerún (Rep. Fed. del) [1]	Canada *Canada* Canadá	Centrafricaine (République) *Central African Republic* Centroafricana (República)	Congo (Rép. du) (Brazzaville) *Congo (Rep. of the) (Brazzaville)* Congo (Rep. del) (Brazzaville)	Côte d'Ivoire (Rép. de) *Ivory Coast (Rep. of the)* Costa de Marfil (Rep. de la)	Danemark [1] *Denmark* [1] Dinamarca [1]	Dubai	Ensemble des Territoires français d'Outre-Mer [1] *Group of Overseas French Territories* [1] Conjunto de Territorios franceses de Ultramar [1]: Comores *Comoro Islands* Comores	Côte française des Somalis *French Somaliland* Costa francesa del país de los Somalíes	Nouvelle-Calédonie et Dépendances *New Caledonia and Dependencies* Nueva Caledonia y Dependencias	Polynésie française *French Polynesia* Polinesia francesa
	E	EP	E	EP	EP	E	E	E	EP	E	E	E	E	EP	E	E	E	E
VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes : — *Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations :* — Oficinas, centrales, estaciones, conmutadores y aparatos :																		
A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques : — *Number of telegraph offices :* — Número de oficinas y centrales telegráficas :																		
1. de l'administration des télégraphes — *belonging to the Telegraph Administration* — de la administración de telégrafos	49	2 704 [2]	10 353	2 681	—	1 352	236	—	2 183	41	48	—	889 [2]	—	4	10	106	48
2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — *belonging to State railways or to railway companies* — de las administraciones o compañías de ferrocarriles	—	2 878	152	69	—	—	52	—	1 191	—	—	—	340	—	—	—	—	—
3. des exploitations privées reconnues — *belonging to recognized private operating agencies* — de las empresas privadas de explotación reconocidas	—	11	16 [2]	1	1	—	19	1	41	—	—	—	—	1	—	—	—	—
B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe : — *Number of radio stations in the fixed service :* — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo : — (service télégraphique général et/ou télex) — *(general telegraphy and/or telex)* — (servicio telegráfico general y/o télex)																		
1. émettrices — *transmitting* — transmisoras	7	100	1 446	1	1	1	288	1	5	45	30	33	40 [4]	1	4	6	7	49
2. réceptrices — *receiving* — receptoras	7	104	1 446	1	1	2	288	1	5	45	30	31	41 [4]	1	4	6	7	49
C. Nombre des commutateurs : (7) — *Number of switching centres :* (7) — Número de conmutadores : (7) — (sauf les commutateurs mentionnés sous E) — *(switching centres under E excluded)* — (a excepción de los mencionados en E)																		
1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général : — *Switching centres used exclusively for the general telegraph service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general :																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	2	6	8	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	1 172	3	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex : — *Switching centres used exclusively for telex service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio télex :																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	35	—	—	—	2	105	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	4	8	1	1	2	—	—	2	1	1	—	—	—	—	—	—	—
3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex : — *Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service :* — Conmutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex :																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	2	—	—	—	—	15	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs : (8) — *Number of telegraph stations connected to switching centres :* (8) — Número de aparatos conectados a conmutadores : (8)																		
1. Postes installés chez les abonnés télex : — *Telex subscriber's stations :* — Aparatos instalados en el domicilio de los abonados télex :																		
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	255	—	—	5 522	—	2 840	—	35	3 274	—	—	68	2 258	—	—	—	—	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	420	1 453	—	5	—	—	—	8	9	22	—	16	—	—	—	—	—
2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques : — *Stations in telegraph centres or offices :* — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficos :																		
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	173	320	933	445	—	476	—	4	15	—	—	14	154	—	—	—	—	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	26	80	—	—	—	—	—	347	3	8	—	2	—	—	—	—	—
E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac-similé (ou phototélégraphique) — *Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service* — Número de conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico público facsímile (o fototelegráfico)	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service) : — *Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus) :* — Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficos y utilizados en la red general y en la red télex (incluídos los aparatos de servicio) :																		
1. Systèmes d'appareils utilisés : (4) — *Type of apparatus used :* (4) — Sistemas de aparatos utilizados : (4)																		
a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — *Morse (or sounder or buzzer)* — Morse (acústico o zumbador)	O	×	O	O	×	×	×	O	×	×	×	×	O	×	×	×	×	O
b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — *Wheatstone, Creed-Wheatstone* — Wheatstone, Creed-Wheatstone	O	×	O	O	O	×	O	O	O	O	O	O	×	O	O	O	O	O
c) Hugues — *Hughes* — Hughes	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
d) Baudot — *Baudot* — Baudot	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
e) Siemens (imprimeurs rapides) — *Siemens (rapid printers)* — Siemens (impresores rápidos)	O	×	O	O	O	O	×	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
f) Siemens Hell — *Siemens Hell* — Siemens Hell	O	×	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
g) Murray — *Murray* — Murray	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
h) arythmiques — *start-stop* — arrítmicos	×	×	×	×	×	×	O	×	×	×	×	×	×	O	O	×	×	×
i) fac-similé — *facsimile* — facsímile	O	×	×	O	×	O	O	O	×	O	O	O	×	O	O	O	O	O

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Algérie *Algeria* Argelia	Argentine (République) [1] *Argentine Republic* [1] Argentina (República) [1]	Australie (Commonwealth de l') [1] *Australia (Commonwealth of)* [1] Australia (Federación de) [1]	Autriche *Austria* Austria	Bahrain	Belgique *Belgium* Bélgica	Birmanie (Union de) *Burma (Union of)* Birmania (Unión de)	Cameroun (Rép. Féd. du) [1] *Cameroon (Fed. Rep. of)* [1] Camerún (Rep. Fed. del) [1]	Canada *Canada* Canadá	Centrafricaine (République) *Central African Republic* Centroafricana (República)	Congo (Rép. du) (Brazzaville) *Congo (Rep. of the) (Brazzaville)* Congo (Rep. del) (Brazzaville)	Côte d'Ivoire (Rép. de) *Ivory Coast (Rep. of the)* Costa de Marfil (Rep. de la)	Danemark [1] *Denmark* [1] Dinamarca [1]	Dubai	Ensemble des Territoires français d'Outre-Mer [1] *Group of Overseas French Territories* [1] Conjunto de Territorios franceses de Ultramar [1]: Comores *Comoro Islands* Comores	Côte française des Somalis *French Somaliland* Costa francesa del país de los Somalies	Nouvelle-Calédonie et Dépendances *New Caledonia and Dependencies* Nueva Caledonia y Dependencias	Polynésie française *French Polynesia* Polinesia francesa
	E	EP	E	EP	EP	E	E	E	EP	E	E	E	E	EP	E	E	E	E
2. Nombre des appareils arythmiques utilisés : — *Number of start-stop apparatus in service* : — Número de aparatos arrítmicos en servicio :																		
a) normalisés conformément aux avis du C.C.I.T.T. — *standardized in accordance with C.C.I.T.T. recommendations* : — Normalizados de conformidad con las recomendaciones del C.C.I.T.T. :																		
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	250	1 342	2	445	—	957	—	—	79	2	—	—	263	—	—	—	—	2
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	270	418	2 910 [3]	5 522	76	3 839	—	18	2 873	9	45	140	* 3 563	—	—	11	32	17
b) non conformes aux avis du C.C.I.T.T. : — *not in accordance with C.C.I.T.T. recommendations* : — Que no se ajustan a las recomendaciones del C.C.I.T.T. :																		
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	—	—	—	—	—	—	—	1 509	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	—	—	—	—	—	—	—	—	8 115	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Nombre des appareils de télégraphie fac-similé exploités par les administrations et les exploitations privées reconnues : — *Number of facsimile telegraph apparatus used by Administrations and recognized private operating agencies* : — Número de aparatos de telegrafía facsímile explotados por las administraciones y las empresas privadas de explotación reconocidas :																		
a) appareils fac-similé à enregistrement direct — *direct-recording facsimile apparatus* — aparatos facsímile de registro directo	—	—	2	—	—	—	—	—	913	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) appareils pour la phototélégraphie — *phototelegraph apparatus* — aparatos para la fototelegrafía	1	2	27	2	2	4	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—
VIII. Trafic télégraphique : — *Telegraph traffic* : — Tráfico telegráfico :																		
A. Trafic des pays du régime européen : — *Traffic of the countries in the European system* : — Tráfico de los países del régimen europeo :																		
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country* : — Tráfico interior del país :																		
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos	509 576			2 549 067		3 185 210							1 673 573					
b) nombre des phototélégrammes de départ — *number of outward phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos	—			52		86							—					
2. Trafic international du régime européen : — *International traffic in the European system* : — Tráfico internacional del régimen europeo :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida	711 575			879 418		684 364							504 455					
d'arrivée — *inward* — de llegada	—			884 204		712 570							514 372					
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida	4 641			185 543		146 882							69 096					
d'arrivée — *inward* — de llegada	—			210 571		165 042							112 262					
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida	2 592			317		469							538					
d'arrivée — *inward* — de llegada	—			342		635							704					
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—			55 954		511 277							1 033 849					
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	571			252		260							166					
3. Trafic international du régime extra-européen : — *International traffic in the extra-European system* : — Tráfico internacional del régimen extraeuropeo :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida	6 648			54 656		231 045							121 212					
d'arrivée — *inward* — de llegada	—			46 128		213 276							101 673					
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida	1 560			40 682		121 815							55 736					
d'arrivée — *inward* — de llegada	—			64 704		182 044							90 065					
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida	18			591		430							184					
d'arrivée — *inward* — de llegada	—			368		1 242							539					
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—			46 710		398 848							315 519					
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	18			—		2							—					
B. Trafic des pays du régime extra-européen : — *Traffic of countries in the extra-European system* : — Tráfico de los países del régimen extraeuropeo :																		
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country* : — Tráfico interior del país :																		
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos		17 738 926	—		—		888 709	8 891	11 326 151	155 121	208 652	314 308		—	30 597 [1]	818	14 200	36 169
b) nombre total des phototélégrammes de départ — *total number of outward phototelegrams* — número total de fototelegramas expedidos		—	—		—		—	6 143	—	—	—	—		—	—	—	—	—
2. Trafic avec les pays du même continent : — *Traffic with countries in the same continent* : — Tráfico con los países del mismo continente :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida		481 687	135 619		36 848		8 309	591	1 422 396	4 236	7 549	152 000		15 010	—	6 978	7 628	2 254
d'arrivée — *inward* — de llegada		461 620	143 259		46 832		11 246	1 574	1 266 348	3 991	6 217	104 415		14 998	—	5 744	8 190	2 436
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida		131 478	79 124		16 282		10 717	—	101 745	947	1 709	1 980		8 146	—	2 928	3 876	2 208
d'arrivée — *inward* — de llegada		140 146	88 031		20 693		7 078	—	71 754	832	1 212	2 345		8 140	—	3 141	6 032	2 337
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida		12 475	3 620		4		1 699	—	48 338	—	—	137		—	—	—	5	9
d'arrivée — *inward* — de llegada		7 640	6 484		6		6	177	97 521	—	—	314		—	—	—	11	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Algérie *Algeria* Argelia	Argentine (République) [1] *Argentine Republic* [1] Argentina (República) [1]	Australie (Commonwealth de l') [1] *Australia (Commonwealth of)* [1] Australia (Federación de) [1]	Autriche *Austria* Austria
	E	EP	E	EP
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)		115 359	87 747	
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito		213	654	
3. Trafic avec l'Europe : — *Traffic with Europe :* — Tráfico con Europa :				
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes				
de départ — *outward* — de salida		114 009	347 173	
d'arrivée — *inward* — de llegada		146 794	298 070	
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta				
de départ — *outward* — de salida		116 907	289 416	
d'arrivée — *inward* — de llegada		85 288	231 773	
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa				
de départ — *outward* — de salida		3 570	50 849	
d'arrivée — *inward* — de llegada		189	61 409	
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)		59 922	15 466	
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito		13	5 031	
4. Trafic avec les autres continents : — *Traffic with other continents :* — Tráfico con los demás continentes :				
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes				
de départ — *outward* — de salida		9 277	349 295	
d'arrivée — *inward* — de llegada		13 038	278 464	
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta				
de départ — *outward* — de salida		7 916	239 038	
d'arrivée — *inward* — de llegada		9 429	247 778	
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa				
de départ — *outward* — de salida		144	14 773	
d'arrivée — *inward* — de llegada		167	14 361	
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)		12 679	144 947	
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito		—	542	
IX. Trafic du service télex : — *Telex service traffic :* — Tráfico del servicio télex :				
A. Trafic intérieur du pays : — *Inland traffic of the country :* — Tráfico interior del país :				
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) échangées entre postes d'abonnés (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) exchanged between subscribers' posts (9)* — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) cruzadas entre estaciones de abonado (9)	—	6 490	1 000 552	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)	80 901	84 955	—[4]	—
3. Nombre total des impulsions (en millions) relevé aux compteurs des raccordements d'abonnés (9) (en indiquant à quel montant en francs-or correspond une impulsion) — *Total number of pulses in millions noted on the meters of subscribers' lines* (9) *(indicating the gold franc amount corresponding to one pulse)* — Número total de impulsos (en millones) registrado en los contadores de las conexiones de abonado (9) (con indicación del importe en francos oro que corresponde a un impulso)	—	—	—	52,248 (0,059)
B. Trafic international avec des pays du régime européen : — *International traffic with countries in the European system :* — Tráfico internacional con países del régimen europeo :				
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	163 832	43 913	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)				
a) de départ — *outward* — de salida	883 179	410 072	159 088	6 577 883
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	376 488	125 169	4 993 408
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	28 482	9 126	5 872 657
C. Trafic international avec des pays du régime extra-européen : — *International traffic with countries in the extra-European system :* — Tráfico internacional con países del régimen extraeuropeo :				
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	116 507	106 790	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)				
a) de départ — *outward* — de salida	3 839	326 689	237 039	34 542
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	235 677	298 254	17 902
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	47 714	128 855	428 381

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Bahrain	Belgique *Belgium* Bélgica	Birmanie (Union de) *Burma (Union of)* Birmania (Unión de)	Cameroun (Rép. Féd. du) [1] *Cameroon (Fed. Rep. of)* [1] Camerún (Rep. Fed. del) [1]	Canada *Canada* Canadá	Centrafricaine (République) *Central African Republic* Centroafricana (República)	Congo (Rép. du) (Brazzaville) *Congo (Rep. of the) (Brazzaville)* Congo (Rep. del) (Brazzaville)	Côte d'Ivoire (Rép. de) *Ivory Coast (Rep. of the)* Costa de Marfil (Rep. de la)	Danemark [1] *Denmark* [1] Dinamarca [1]	Dubai	Ensemble des Territoires français d'Outre-Mer [1] *Group of Overseas French Territories* [1] Conjunto de Territorios franceses de Ultramar [1]: Comores *Comoro Islands* Comores	Côte française des Somalis *French Somaliland* Costa francesa del país de los Somalíes	Nouvelle-Calédonie et Dépendances *New Caledonia and Dependencies* Nueva Caledonia y Dependencias	Polynésie française *French Polynesia* Polinesia francesa
	EP	E	E	E	EP	E	E	E	E	EP	E	E	E	E
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	81 434		—	48	410 972	—	—	49 510		22 819	—	1 935	3 694	245
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—		—	—	7	—	—	—		—	—	—	—	—
3. Trafic avec l'Europe : — *Traffic with Europe :* — Tráfico con Europa :														
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes														
de départ — *outward* — de salida	13 711		30 632	37 384	329 130	14 386	32 154	81 741		2 279		8 354	6 362	6 874
d'arrivée — *inward* — de llegada	17 426		28 766	30 141	336 925	12 992	25 212	47 585		2 277		9 297	5 910	7 790
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta														
de départ — *outward* — de salida	7 198		24 604	4 401	576 171	5 834	17 416	2 288		1 994	1 580 [2]	3 053	5 852	4 740
d'arrivée — *inward* — de llegada	9 148		23 037	7 028	184 848	2 149	13 386	4 045		1 992	1 490 [2]	3 282	2 118	2 464
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa														
de départ — *outward* — de salida	257		2 216	1 556	11 218	863	1 527	303		28		352	59	137
d'arrivée — *inward* — de llegada	327		102	7	11 711	—	—	889		28		—	3	2
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	4 172		—	56	144 293	—	—	38 574		7 289	—	3 726	2 676	—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—		—	—	71	—	—	—		—	—	—	—	—
4. Trafic avec les autres continents : — *Traffic with other continents :* — Tráfico con los demás continentes :														
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes														
de départ — *outward* — de salida	7 112		2 296	1 484	78 514	1 097	3 132	12 265		456		5 518	1 506	1 769
d'arrivée — *inward* — de llegada	9 040		3 486	679	98 327	978	1 927	13 352		455		4 838	1 028	3 128
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta														
de départ — *outward* — de salida	4 285		1 448	760	114 579	—	—	1 300		570	310 [2]	2 166	1 592	2 965
d'arrivée — *inward* — de llegada	5 445		2 947	1 173	93 978	—	—	2 100		569	290 [2]	2 294	1 052	2 816
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa														
de départ — *outward* — de salida	—		129	11	3 937	—	—	100		—		—	—	—
d'arrivée — *inward* — de llegada	—		1	1	4 757	—	—	116		—		—	—	24
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	1 304		—	16	212 673	—	—	25 601		1 585	—	73	1 230	—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—		—	—	7	—	—	—		—	—	—	—	—
IX. Trafic du service télex : — *Telex service traffic :* — Tráfico del servicio télex :														
A. Trafic intérieur du pays : — *Inland traffic of the country :* — Tráfico interior del país :														
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) échangées entre postes d'abonnés (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) exchanged between subscribers' posts (9)* — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) cruzadas entre estaciones de abonado (9)	—	—	—	—	—	—	—	63 214	—	—	—	—	—	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)	—	—	—	—	—	—	—	—	4 196 000	—	—	—	—	—
3. Nombre total des impulsions (en millions) relevé aux compteurs des raccordements d'abonnés (9) (en indiquant à quel montant en francs-or correspond une impulsion) — *Total number of pulses in millions noted on the meters of subscribers' lines* (9) *(indicating the gold franc amount corresponding to one pulse)* — Número total de impulsos (en millones) registrado en los contadores de las conexiones de abonado (9) (con indicación del importe en francos oro que corresponde a un impulso)	—	4,411 (0,122)	—	—	217,657 [3]	—	—	—	4,196 (0,125)	—	-	—	—	—
B. Trafic international avec des pays du régime européen : — *International traffic with countries in the European system :* — Tráfico internacional con países del régimen europeo :														
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	276	7 648 180	—	—	125 892	—	8 327	—	—	—	—	—	—	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)														
a) de départ — *outward* — de salida	624	8 062 076	—	6 901	252 379	—	34 696	171 036	5 976 406	—	—	—	—	—
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	627	8 024 328	—	4 836	345 757	—	18 572	159 529	5 518 014	—	—	—	—	—
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	6 243 993	—	—	146 560	—	5 255	—	14 275 025	—	—	—	—	—
C. Trafic international avec des pays du régime extra-européen : — *International traffic with countries in the extra-European system :* — Tráfico internacional con países del régimen extraeuropeo :														
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	118	148 989	—	3 237	43 854	—	5 697	4 629	—	—	—	—	—	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)														
a) de départ — *outward* — de salida	428	278 739	—	6 901	78 821	—	16 471	18 649	114 561	—	—	—	—	—
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	127	363 328	—	4 836	77 806	—	17 207	5 806	102 592	—	—	—	—	—
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	135 772	—	—	125 399	—	350	—	220 152	—	—	—	—	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Ensemble Territoires français d'Out.-Mer [1] *Group of Overseas French Territories* [1] Conjunto de Territorios franceses de Ultramar [1]		Espagne *Spain* España	Etats-Unis d'Amérique [1] *United States of America* [1] Estados Unidos de América [1]	Ethiopie *Ethiopia* Etiopía	Finlande *Finland* Finlandia	France *France* Francia		Gabonaise (République) *Gabon Republic* Gabonesa (República)	Ghana	Grèce *Greece* Grecia	Hongroise (République Populaire) *Hungarian People's Republic* Húngara (República Popular)	Inde *India* India	Iraq	Irlande *Ireland* Irlanda	Islande *Iceland* Islandia	Israël (Etat d') [1] *Israel (State of)* [1] Israel (Estado de) [1]	Italie [1] *Italy* [1] Italia [1]	Jamaïque *Jamaica* Jamaica
							Métropole *Metropolitan* Metrópoli	Départ. d'Outre-Mer *Oversea Depart.* Departamentos de Ultramar											
													1962	1962		1962			
	S. Pierre et Miquelon *St. Pierre and Miquelon* S. Pedro y Miquelón																		
	E		EP	P	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
I. Population du pays, d'après l'Annuaire Statistique des Nations Unies — *Population, according to the Statistical Yearbook of the United Nations* — Población del país según el Anuario estadístico de las Naciones Unidas	5 025		30 817 000	191 226 000 [5]	22 000 000	4 560 040	46 998 000	938 000	453 000	6 690 730	8 500 000	10 104 000	449 381 000	6 802 797	2 824 000	183 478	2 430 100	51 834 018	1 641 000
II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — *Area (in square kilometres)* — Superficie del país (en kilómetros cuadrados)	242		503 486	7 839 100	1 232 000	337 009	550 926	96 392	280 000	238 540	131 944	93 030	3 295 236	438 446	70 284	103 000	20 700	301 226	10 948
III. Réseau télégraphique public par fil : (1) *) — *Public telegraph network (wire) :* (1) *) — Red telegráfica pública por hilo : (1) *)																			
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service :* (2) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)																			
a) intérieurs — *internal* — interiores	—		1 165	—	14	6	4	3	—	302	779	184	2 643	162	1	10	34	10 728	47
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—		16	—	3	8	55	—	—	—	7	2	—	—	—	3	—	34	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—		—	—	—	1	11	—	—	2	—	—	—	4	—	—	1	11	10
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :																			
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Circuits exclusively used by the general telegraph service :* (2) — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)																			
a) intérieurs — *internal* — interiores	—		1 140	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 186	60	—	—	—	24	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—		5	—	—	2	40	—	—	—	—	55	—	—	32	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—		—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	4	—	—	—	—	1
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex :																			
a) intérieurs — *internal* — interiores	—		65	—	—	—	—	—	—	—	13	66	31	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—		55	—	—	152	676	—	—	—	4	216	—	—	20	5	—	315	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—		3	—	—	3	78	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	11	3
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :																			
a) intérieurs — *internal* — interiores	—		15	—	—	254	1 120	—	—	—	—	—	31	—	—	—	50	831	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—		4	—	—	—	30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Nombre des rattachements à des centres de commutation : — *Number of subscribers (or stations) lines to switching centres :* — Número de conexiones a centros de conmutación :																			
1. Rattachements des postes d'abonnés télex — *Telex subscribers' lines* — De aparatos de abonado télex	—		340	—	6	1 118	1 836	—	—	36	481	632	—	—	199	22	492	1 403	—
2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — *Lines from stations in telegraph centres and offices* — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos	—		11	—	10	166	737	2	—	—	91	36	36	—	80	—	48	283	8
D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :																			
a) intérieurs — *internal* — interiores	—		10	—	9	39	2 099	5	—	—	—	176	80	90	48	18	53	400	3
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—		6	—	—	19	601	—	—	—	1	27	—	—	40	9	—	89	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—		—	—	1	—	35	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	1	1
E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :																			
a) intérieurs — *internal* — interiores	—		—	—	—	—	29	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	15	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—		—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

*) Les chiffres entre parenthèses sont des renvois aux notes explicatives figurant au début. — *The figures in brackets refer to the explanatory notes on page 6.* — Como ya se ha dicho, las llamadas remiten a las « Notas explicativas » anteriormente insertas.

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Ensemble Territoires français d'Out.-Mer [1] *Group of Overseas French Territories* [1] Conjunto de Territorios franceses de Ultramar [1]		Espagne *Spain* España	Etats-Unis d'Amérique [1] *United States of America* [1] Estados Unidos de América [1]	Ethiopie *Ethiopia* Etiopía
	S. Pierre et Miquelon *St. Pierre and Miquelon* S. Pedro y Miquelón				
	E		EP	P	E
IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications : (1) — *Public telegraph network of the fixed radio service : (1)* — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones : (1)					
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général : (2) bis — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2) bis* — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general : (2) bis					
a) interieurs — *internal* — interiores	1		36	—	21
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	1		2	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	1		—	—	12
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :					
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) bis — *Circuits used exclusively by the general telegraph service : (2) bis* — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) bis					
a) intérieurs — *internal* — interiores	—		20	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—		2	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—		—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement pour le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Utilizados exclusivamente por el servicio télex :					
a) intérieurs — *internal* — interiores	—		—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—		2	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—		—	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :					
a) intérieurs — *internal* — interiores	—		2	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—		—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—		—	—	—
C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :					
a) intérieurs — *internal* — interiores	—		—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—		—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—		—	—	—
D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :					
a) intérieurs — *internal* — interiores	—		—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—		—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—		—	—	—
V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV : — *Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV :* — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV :					
Nombre d'équipements : (5) (6) — *Number of equipments :* (5) (6) — Número de equipos : (5) (6)					
a) pour la télégraphie intrabande — *for within-band telegraphy* — para la telegrafía dentro de banda	—		—	—	—
b) pour la télégraphie infra-acoustique — *for sub-audio telegraphy* — para la telegrafía infraacústica	—		—	—	—
c) pour la télégraphie supra-acoustique — *for supra-audio telegraphy* — para la telegrafía supraacústica	—		—	—	—
d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — *for telegraphy on phantom or superphantom circuits* — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma	—		—	—	10
e) pour la télégraphie harmonique — *for voice-frequency-division telegraphy* — para la telegrafía armónica	—		792	—	14
f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — *for time-multiplex telegraphy* — para la telegrafía múltiplex con distribución en el tiempo	—		—	—	—
g) pour la télégraphie interbande — *for interband telegraphy* — para la telegrafía interbanda	—		—	—	—
h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — *for error detection (with or without automatic correction)* — para la detección de errores (con o sin corrección automática)	—		28	—	—
i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph transmitters* — para la radiotelegrafía (aparatos transmisores)	1		—	—	54
j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph receivers* — para la radiotelegrafía (aparatos receptores)	1		—	—	55

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Finlande *Finland* Finlandia	France Francia *France*		Gabonaise (République) *Gabon Republic* Gabonesa (República)	Ghana	Grèce *Greece* Grecia	Hongroise (République Populaire) *Hungarian People's Republic* Húngara (República Popular)	Inde *India* India	Iraq	Irlande *Ireland* Irlanda	Islande *Iceland* Islandia	Israël (Etat d') [1] *Israel (State of)* [1] Israel (Estado de) [1]	Italie [1] *Italy* [1] Italia [1]	Jamaïque *Jamaica* Jamaica
		Métropole *Metropolitan* Metrópoli	Départ. d'Outre-Mer *Overseas Depart.* Departamentos de Ultramar											
								1962	1962		1962			
	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications : (1) — *Public telegraph network of the fixed radio service : (1)* — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones : (1)														
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général : (2) bis — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2) bis* — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general : (2) bis														
a) interieurs — *internal* — interiores	—	—	5	42	9	60	—	60	1	—	1	—	40	18
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	4	21	—	—	—	6	7	—	3	—	—	—	15	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	5	41	12	5	3	4	2	30	11	—	1	8	23	7
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :														
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) bis — *Circuits used exclusively by the general telegraph service : (2) bis* — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) bis														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	302	—	—	375	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	1	—	3	—	—	3	—	—	—	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement pour le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Utilizados exclusivamente por el servicio télex :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	39	—	6	—	—	—	12	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	29	—	—	—	28	—	—	—	—	2	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	55	—	—	2	1	—	—	—	—	—	10	14	1
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	16	4	—	2	—	—	1	—	—	1
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	21	—	—	—	10	—	—	—	—	2	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	22	8	1	2,5	1	—	21	—	—	1	5	8	—
D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	1	—	—	11	—	—	—	—	—	—
V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV : — *Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV :* — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV :														
Nombre d'équipements : (5) (6) — *Number of equipments :* (5) (6) — Número de equipos : (5) (6)														
a) pour la télégraphie intrabande — *for within-band telegraphy* — para la telegrafía dentro de banda	5	—	—	—	7	—	—	1 143	—	—	33	10	18	—
b) pour la télégraphie infra-acoustique — *for sub-audio telegraphy* — para la telegrafía infraacústica	—	—	—	—	—	—	8	798	—	—	—	—	—	—
c) pour la télégraphie supra-acoustique — *for supra-audio telegraphy* — para la telegrafía supraacústica	2	—	—	—	3	—	—	41	—	—	—	6	36	—
d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — *for telegraphy on phantom or superphantom circuits* — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma	59	5 091	2	—	—	1 184	216	473	57	—	4	20	310	19
e) pour la télégraphie harmonique — *for voice-frequency-division telegraphy* — para la telegrafía armónica	438	17 114	2	—	6	498	1 510	695	63	532	34	638	9 114	78
f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — *for time-multiplex telegraphy* — para la telegrafía múltiplex con distribución en el tiempo	14	17	—	—	10	24	—	22 [1]	—	—	—	6	33	—
g) pour la télégraphie interbande — *for interband telegraphy* — para la telegrafía interbanda	48	—	—	—	—	—	136	2	—	—	—	—	—	—
h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — *for error detection (with or without automatic correction)* — para la detección de errores (con o sin corrección automática)	1	17	—	—	10	24	—	16	—	—	—	24	33	6
i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph transmitters* — para la radiotelegrafía (aparatos transmisores)	25	108	27	55	6	30	2	131	7	—	6	7	1	19
j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph receivers* — para la radiotelegrafía (aparatos receptores)	62	216	25	55	11	32	2	148	10	—	10	7	1	25

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Ensemble Territoires français d'Out.-Mer [1] *Group of Overseas French Territories* [1] Conjunto de Territorios franceses de Ultramar [1] — S. Pierre et Miquelon *St. Pierre and Miquelon* S. Pedro y Miquelón	Espagne *Spain* España	Etats-Unis d'Amérique [1] *United States of America* [1] Estados Unidos de América [1]	Ethiopie *Ethiopia* Etiopía
	E	EP	P	E
VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes : — *Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations :* — Oficinas, centrales, estaciones, conmutadores y aparatos :			
A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques : — *Number of telegraph offices :* — Número de oficinas y centrales telegráficas :				
1. de l'administration des télégraphes — *belonging to the Telegraph Administration* — de la administración de telégrafos	2	1 413	—	55
2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — *belonging to State railways or to railway companies* - de las administraciones o compañías de ferrocarriles	—	634	4 161	—
3. des exploitations privées reconnues — *belonging to recognized private operating agencies* — de las empresas privadas de explotación reconocidas	—	7 455	10 931	—
B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe : — *Number of radio stations in the fixed service :* — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo : — (service télégraphique général et/ou télex) — *(general telegraphy and/or telex)* — (servicio telegráfico general y/o télex)				
1. émettrices — *transmitting* — transmisoras	4	—	—	26
2. réceptrices — *receiving* — receptoras	4	—	—	25
C. Nombre des commutateurs : (7) — *Number of switching centres :* (7) — Número de conmutadores : (7) — (sauf les commutateurs mentionnés sous E) — *(switching centres under E excluded)* — (a excepción de los mencionados en E)				
1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général : — *Switching centres used exclusively for the general telegraph service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general :				
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	16	—	—
2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex : — *Switching centres used exclusively for telex service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio télex :				
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	8	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	8	—	—
3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex : — *Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service :* — Conmutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex :				
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	—
D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs : (8) — *Number of telegraph stations connected to switching centres :* (8) — Número de aparatos conectados a conmutadores : (8)				
1. Postes installés chez les abonnés télex : — *Telex subscriber's stations :* — Aparatos instalados en el domicilio de los abonados télex :				
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	324	—	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	—	—	—
2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques : — *Stations in telegraph centres or offices :* — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficos :				
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	8	—	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	29	—	—
E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac-similé (ou phototélégraphique) — *Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service* — Número de conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico público facsímile (o fototelegráfico)	—	11	—	—
VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service) : — *Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus) :* — Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficos y utilizados en la red general y en la red télex (incluidos los aparatos de servicio) :				
1. Systèmes d'appareils utilisés : (4) — *Type of apparatus used :* (4) — Sistemas de aparatos utilizados : (4)				
a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — *Morse (or sounder or buzzer)* — Morse (acústico o zumbador)	×	×	—	×
b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — *Wheatstone, Creed-Wheatstone* — Wheatstone, Creed-Wheatstone	O	O	—	×
c) Hugues — *Hughes* — Hughes	O	O	—	O
d) Baudot — *Baudot* — Baudot	O	×	—	O
e) Siemens (imprimeurs rapides) — *Siemens (rapid printers)* — Siemens (impresores rápidos)	O	O	—	O
f) Siemens Hell — *Siemens Hell* — Siemens Hell	O	O	—	O
g) Murray — *Murray* — Murray	O	O	—	O
h) arythmiques — *start-stop* — arrítmicos	×	×	—	×
i) fac-similé — *facsimile* — facsímile	O	×	—	O

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Finlande *Finland* Finlandia	France *France* — Métropole *Metropolitan* Metrópoli	France *France* — Départ. d'Outre-Mer *Oversea Depart.* Departamentos de Ultramar	Gabonaise (République) *Gabon Republic* Gabonesa (República)	Ghana	Grèce *Greece* Grecia	Hongroise (République Populaire) *Hungarian People's Republic* Húngara (República Popular)	Inde *India* India 1962	Iraq 1962	Irlande *Ireland* Irlanda	Islande *Iceland* Islandia 1962	Israël (Etat d') [1] *Israel (State of)* [1] Israel (Estado de) [1]	Italie [1] *Italy* [1] Italia [1]	Jamaïque *Jamaica* Jamaica
	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes : — *Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations :* — Oficinas, centrales, estaciones, conmutadores y aparatos :														
A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques : — *Number of telegraph offices :* — Número de oficinas y centrales telegráficas :														
1. de l'administration des télégraphes — *belonging to the Telegraph Administration* — de la administración de telégrafos	749	37 595	107	35	163	9 689 [1]	158	7 005	60	1 424	—	49	13 580	61
2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — *belonging to State railways or to railway companies* - de las administraciones o compañías de ferrocarriles	123	202	—	—	41	—	—	4 617	90	5	—	—	2 374	—
3. des exploitations privées reconnues — *belonging to recognized private operating agencies* — de las empresas privadas de explotación reconocidas	2	—	—	—	293	—	—	189	14	—	—	—	42	1
B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe : — *Number of radio stations in the fixed service :* — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo : — (service télégraphique général et/ou télex) — *(general telegraphy and/or telex)* — (servicio telegráfico general y/o télex)														
1. émettrices — *transmitting* — transmisoras	2	—	11	35	11	20	2	33	—	—	2	3	29	19
2. réceptrices — *receiving* — receptoras	1	—	11	35	11	19	2	31	—	—	1	3	29	19
C. Nombre des commutateurs : (7) — *Number of switching centres :* (7) — Número de conmutadores : (7) — (sauf les commutateurs mentionnés sous E) — *(switching centres under E excluded)* — (a excepción de los mencionados en E)														
1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général : — *Switching centres used exclusively for the general telegraph service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general :														
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	—	—	2	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	—	—	5	—	27	—	—	—	2	—	—
2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex : — *Switching centres used exclusively for telex service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio télex :														
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	1	—	9	4	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	1	3	—	—	—	—	2	13	—	1	—	—	1	1
3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex : — *Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service :* — Conmutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex :														
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	16	20	—	—	—	9	—	—	—	—	—	5	16	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	2	—	—	—	—	13	—	—	—	—	1	—	—	—
D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs : (8) — *Number of telegraph stations connected to switching centres :* (8) — Número de aparatos conectados a conmutadores : (8)														
1. Postes installés chez les abonnés télex : — *Telex subscriber's stations :* — Aparatos instalados en el domicilio de los abonados télex :														
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	1 094	5 889	—	—	43	411	602	19	—	—	—	492	1 754	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	24	—	—	—	—	70	30	108	—	199	—	—	—	—
2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques : — *Stations in telegraph centres or offices :* — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficos :														
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	158	1 989	—	—	—	—	36	123	—	72	—	48	565	1
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	8	147	—	—	—	91	—	44	—	8	—	32	—	—
E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac-similé (ou phototélégraphique) — *Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service* — Número de conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico público facsímile (o fototelegráfico)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service) : — *Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus) :* — Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficos y utilizados en la red general y en la red télex (incluidos los aparatos de servicio) :														
1. Systèmes d'appareils utilisés : (4) — *Type of apparatus used :* (4) — Sistemas de aparatos utilizados : (4)														
a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — *Morse (or sounder or buzzer)* — Morse (acústico o zumbador)	O	O	×	×	×	×	O	×	×	O	O	×	×	×
b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — *Wheatstone, Creed-Wheatstone* — Wheatstone, Creed-Wheatstone	O	O	O	O	O	O	O	×	O	O	×	O	O	×
c) Hugues — *Hughes* — Hughes	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
d) Baudot — *Baudot* — Baudot	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
e) Siemens (imprimeurs rapides) — *Siemens (rapid printers)* — Siemens (impresores rápidos)	O	O	O	O	O	O	O	×	O	O	O	O	O	O
f) Siemens Hell — *Siemens Hell* — Siemens Hell	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
g) Murray — *Murray* — Murray	O	O	O	O	×	O	O	×	O	O	O	O	O	O
h) arythmiques — *start-stop* — arrítmicos	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
i) fac-similé — *facsimile* — facsímile	×	×	O	O	×	×	×	×	O	O	×	×	×	×

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Ensemble Territoires français d'Out.-Mer [1] *Group of Overseas French Territories* [1] Conjunto de Territorios franceses de Ultramar [1]		Espagne *Spain* España	Etats-Unis d'Amérique [1] *United States of America* [1] Estados Unidos de América [1]	Ethiopie *Ethiopia* Etiopía	Finlande *Finland* Finlandia	France *France* Francia		Gabonaise (République) *Gabon Republic* Gabonesa (República)	Ghana	Grèce *Greece* Grecia	Hongroise (République Populaire) *Hungarian People's Republic* Húngara (República Popular)	Inde *India* India	Iraq	Irlande *Ireland* Irlanda	Islande *Iceland* Islandia	Israël (Etat d') [1] *Israel (State of)* [1] Israel (Estado de) [1]	Italie [1] *Italy* [1] Italia [1]	Jamaïque *Jamaica* Jamaica
	S. Pierre et Miquelon *St. Pierre and Miquelon* S. Pedro y Miquelón						Métropole *Metropolitan* Metrópoli	Départ. d'Outre-Mer *Overseas Depart.* Departamentos de Ultramar											
													1962	1962		1962			
	E		EP	P	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
2. Nombre des appareils arythmiques utilisés : — *Number of start-stop apparatus in service* : — Número de aparatos arrítmicos en servicio :																			
a) normalisés conformément aux avis du C.C.I.T.T. : — *standardized in accordance with C.C.I.T.T. recommendations* : — Normalizados de conformidad con las recomendaciones del C.C.I.T.T. :																			
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta		1	1 818	—	35	122	1 971	2	2	1	314	1 075	833	—	177	20	60	5 272	146
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página		2	342	—	34	66	6 912	26	10	220	157	571	374	—	209	48	893	2 927	79
b) non conformes aux avis du C.C.I.T.T. : — *not in accordance with C.C.I.T.T. recommendations* : — Que no se ajustan a las recomendaciones del C.C.I.T.T. :																			
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Nombre des appareils de télégraphie fac-similé exploités par les administrations et les exploitations privées reconnues : — *Number of facsimile telegraph apparatus used by Administrations and recognized private operating agencies* : — Número de aparatos de telegrafía facsímile explotados por las administraciones y las empresas privadas de explotación reconocidas :																			
a) appareils fac-similé à enregistrement direct — *direct-recording facsimile apparatus* — aparatos facsímile de registro directo		—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	12	—	—	2	5	91	—
b) appareils pour la phototélégraphie — *phototelegraph apparatus* — aparatos para la fototelegrafía		—	2	—	—	1	— [1]	—	—	2	2	2	5	—	—	1	2	—	2
VIII. Trafic télégraphique : — *Telegraph traffic* : — Tráfico telegráfico :																			
A. Trafic des pays du régime européen : — *Traffic of the countries in the European system* : — Tráfico de los países del régimen europeo :																			
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country* : — Tráfico interior del país :																			
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos			20 195 235			707 508	14 100 085				5 525 723	4 961 878			579 081	277 723		41 391 803	
b) nombre des phototélégrammes de départ — *number of outward phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos			22 262 613			—	2 323				—	10			—	—		—	
2. Trafic international du régime européen : — *International traffic in the European system* : — Tráfico internacional del régimen europeo :																			
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																			
de départ — *outward* — de salida			1 061 736			297 720	3 250 987				301 672	294 240			359 768	55 232		2 679 618	
d'arrivée — *inward* — de llegada			1 260 582			—	3 009 614				450 074	295 734			459 316	50 857		3 017 745	
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																			
de départ — *outward* — de salida			551 659			61 492	270 900				276 061	133 434			18 223	18 526		836 872	
d'arrivée — *inward* — de llegada			669 815			—	574 167				209 047	110 494			17 447	18 501		860 768	
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																			
de départ — *outward* — de salida			15 325			1 189	14 658				11 432	—			3 560	1 002		3 550	
d'arrivée — *inward* — de llegada			7 095			—	14 782				1 852	—			4 830	519		2 350	
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)			9 436			98 809	694 657				—	186 800			—	—		496 539	
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito			—			81	2 066				315	67			—	—		1 670	
3. Trafic international du régime extra-européen : — *International traffic in the extra-European system* : — Tráfico internacional del régimen extraeuropeo :																			
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																			
de départ — *outward* — de salida			391 416			39 840	1 058 921				91 029	21 298			42 299	8 253		572 812	
d'arrivée — *inward* — de llegada			289 510			—	911 196				116 639	17 351			37 028	4 603		539 098	
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																			
de départ — *outward* — de salida			194 456			24 089	342 733				84 112	40 616			31 050	3 362		439 755	
d'arrivée — *inward* — de llegada			152 756			—	590 276				109 134	37 220			42 038	5 290		617 963	
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																			
de départ — *outward* — de salida			1 379			225	1 379				4 134	—			578	10		1 417	
d'arrivée — *inward* — de llegada			1 010			—	22 196				2 381	165			248	—		4 622	
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)			47			123 729	659 594				—	14 600			—	—		1 281 018	
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito			—			—	771				—	—			—	—		41	
B. Trafic des pays du régime extra-européen : — *Traffic of countries in the extra-European system* : — Tráfico de los países del régimen extraeuropeo :																			
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country* : — Tráfico interior del país :																			
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos		3 525			—			131 133	125 058	658 566			32 765 743	984 463			811 195		947 742
b) nombre total des phototélégrammes de départ — *total number of outward phototelegrams* — número total de fototelegramas expedidos		—			—			—	—	—			769	—			—		—
2. Trafic avec les pays du même continent : — *Traffic with countries in the same continent* : — Tráfico con los países del mismo continente :																			
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																			
de départ — *outward* — de salida		—		—[2]	15 159			38 706	5 568	—			188 999	52 334			20 616		59 622
d'arrivée — *inward* — de llegada		—			18 447			43 134	5 670	—			216 136	76 267			21 025		63 418
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																			
de départ — *outward* — de salida		—			5 755			21 639	1 347	—			147 849	40 315			19 591		46 614
d'arrivée — *inward* — de llegada		—			5 862			23 077	1 089	—			161 828	45 208			16 712		49 581
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																			
de départ — *outward* — de salida		—			376			41	—	—			7 400	1 183			46		2 168
d'arrivée — *inward* — de llegada		—			214			14	—	—			5 822	124			683		2 306

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Ensemble Territoires français d'Out.-Mer [1] / *Group of Overseas French Territories* [1] / Conjunto de Territorios franceses de Ultramar [1]		Espagne / *Spain* / España	Etats-Unis d'Amérique [1] / *United States of America* [1] / Estados Unidos de América [1]	Ethiopie / *Ethiopia* / Etiopía	Finlande / *Finland* / Finlandia	France / *France* / Francia		Gabonaise (République) / *Gabon Republic* / Gabonesa (República)	Ghana	Grèce / *Greece* / Grecia	Hongroise (République Populaire) / *Hungarian People's Republic* / Húngara (República Popular)	Inde / *India* / India	Iraq	Irlande / *Ireland* / Irlanda	Islande / *Iceland* / Islandia	Israël (Etat d') [1] / *Israel (State of)* [1] / Israel (Estado de) [1]	Italie [1] / *Italy* [1] / Italia [1]	Jamaïque / *Jamaica* / Jamaica
		S. Pierre et Miquelon / *St. Pierre and Miquelon* / S. Pedro y Miquelón					Métropole / *Metropolitan* / Metrópoli	Départ. d'Outre-Mer / *Oversea Depart.* / Departamentos de Ultramar					1962	1962		1962			
		E	EP	P	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)		—			9 497			50 667	—	—			1 876	—			17		112 542
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito		—			—			—	—	—			122	—			—		7
3. Trafic avec l'Europe : — *Traffic with Europe :* — Tráfico con Europa :																			
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																			
de départ — *outward* — de salida		4 142			29 351			45 497	22 342	—			328 824	31 644			151 111		24 416
d'arrivée — *inward* — de llegada		2 171			34 673			41 865	21 623	—			331 661	48 916			186 632		25 971
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																			
de départ — *outward* — de salida		—			26 006			15 060	8 848	—			312 785	53 466			165 758		29 529
d'arrivée — *inward* — de llegada		—			22 985			11 884	7 214	—			266 935	55 445			126 376		31 407
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																			
de départ — *outward* — de salida		—			2 081			251	1 152	—			33 586	2 745			15 442		2 838
d'arrivée — *inward* — de llegada		—			81			—	—	—			16 109	10			2 561		3 020
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)		—		— [2]	2			18 785	—	—			20 556	—			113		84 406
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito		—			12			—	—	—			685	—			218		96
4. Trafic avec les autres continents : — *Traffic with other continents :* — Tráfico con los demás continentes :																			
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																			
de départ — *outward* — de salida		1 364			18 189			3 083	2 967	—			236 201	6 447			94 596		3 304
d'arrivée — *inward* — de llegada		1 149			20 330			3 373	1 729	—			214 193	10 160			81 718		3 514
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																			
de départ — *outward* — de salida		—			13 671			946	—	—			164 338	10 321			102 375		3 442
d'arrivée — *inward* — de llegada		—			16 988			1 393	—	—			166 170	9 769			101 652		3 661
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																			
de départ — *outward* — de salida		—			222			28	—	—			11 345	17			2 034		138
d'arrivée — *inward* — de llegada		—			35			1	—	—			9 290	125			1 350		146
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)		—			6 404			36 817	—	—			359	—			156		19 478
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito		—			—			—	—	—			31	—			—		—
IX. Trafic du service télex : — *Telex service traffic :* — Tráfico del servicio télex :																			
A. Trafic intérieur du pays : — *Inland traffic of the country :* — Tráfico interior del país :																			
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) échangées entre postes d'abonnés (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) exchanged between subscribers' posts (9)* — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) cruzadas entre estaciones de abonado (9)		—	—	41 700 000	—	118 521	3 738 389	—	—	—	31 488	—	—	—	140 240	—	—	1 060 366	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)		—	—	—	—	1 085 553	13 758 087	—	—	—	176 544	—	90 431	—	645 280	—	—	2 931 696	—
3. Nombre total des impulsions (en millions) relevé aux compteurs des raccordements d'abonnés (9) (en indiquant à quel montant en francs-or correspond une impulsion) — *Total number of pulses in millions noted on the meters of subscribers' lines (9) (indicating the gold franc amount corresponding to one pulse)* — Número total de impulsos (en millones) registrado en los contadores de las conexiones de abonado (9) (con indicación del importe en francos oro que corresponde a un impulso)		—	—	—	—	9,831	—	—	—	—	0,743 (0,05)	4,812 (0,05)	0,240	—	—	—	4,019 (0,06)	—	—
B. Trafic international avec des pays du régime européen : — *International traffic with countries in the European system :* — Tráfico internacional con países del régimen europeo :																			
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)		—	535 496	894 447 [3]	885	—	8 901 091	—	—	—	212 932	—	6 923	—	141 032 [4]	4 252	59 077	2 093 808	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)																			
a) de départ — *outward* — de salida		—	1 049 908	1 907 251	4 663	1 743 877	11 417 889	—	—	—	489 821	1 472 922	26 009	—	581 318	25 172	143 315	3 869 832	—
b) d'arrivée — *inward* — de llegada		—	1 223 980	2 646 248	903	—	10 059 236	—	—	—	580 243	1 408 200	26 703	—	—	—	173 203	4 051 559	—
c) de transit — *transit* — de tránsito		—	223 717	298 278	—	342 297	7 567 999	—	—	—	—	2 138 140	—	—	—	—	—	132 539	—
C. Trafic international avec des pays du régime extra-européen : — *International traffic with countries in the extra-European system :* — Tráfico internacional con países del régimen extraeuropeo :																			
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)		—	23 289	763 932 [3]	75	—	315 972	—	—	8 686	11 672	—	2 459	—	1 037 [4]	242	10 312	91 822	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)																			
a) de départ — *outward* — de salida		—	54 332	2 128 739 [4]	367	17 592	864 017	—	—	34 943	43 254	22 960	6 765	—	4 983	1 601	41 638	249 943	—
b) d'arrivée — *inward* — de llegada		—	62 138	2 284 907	—	—	509 827	—	—	32 340	44 723	13 800	10 761	—	—	—	42 522	223 992	—
c) de transit — *transit* — de tránsito		—	11 054	382 872	—	2 820	242 704	—	—	—	—	76 860	—	—	—	—	—	46 312	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Japon [1] / *Japan* [1] / Japón [1]	Kenya [1]	Laos	Liban / *Lebanon* / Líbano	Libye / *Libya* / Libia	Luxembourg / *Luxembourg* / Luxemburgo	Malaisie — *Malaysia* — Malasia: Malaya	Malaisie — *Malaysia* — Malasia: Sabah	Malaisie — *Malaysia* — Malasia: Sarawak	Malaisie — *Malaysia* — Malasia: Singapore / *Singapore* / Singapur	Malgache (République) / *Malagasy Republic* / Malgache (República)	Mali (République du [1]) / *Mali (Republic of)* [1]) / Mali (República del) [1])	Maroc (Royaume du) / *Morocco (Kingdom of)* / Marruecos (Reino de)	Mexique / *Mexico* / México	Monaco / *Monaco* / Mónaco	Muscat	Nouvelle-Zélande [1]) / *New Zealand* [1]) / Nueva Zelandia [1])	Nyassaland [1]) / *Nyasaland* [1]) / Nyasalandia [1])
	P	EP	E	E	EP	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	EP	E	E
I. Population du pays, d'après l'Annuaire Statistique des Nations Unies — *Population, according to the Statistical Yearbook of the United Nations* — Población del país según el Anuario estadístico de las Naciones Unidas . .	96 818 000	25 909 000	2 000 000	1 550 000	1 270 000	326 000	7 376 000	454 421	800 000	1 775 200	5 860 000	4 300 000	12 360 000	38 416 000	23 000	550 000	2 485 000	3 043 600
II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — *Area (in square kilometres)* — Superficie del país (en kilómetros cuadrados)	369 622	1 765 417	232 000	10 400	2 097 000	2 586	131 313	76 115	122 900	581	591 550	1 204 000	440 000	1 963 890	2	212 380	267 965	94 485
III. Réseau télégraphique public par fil : (1) *) — *Public telegraph network (wire) : (1)* *) — Red telegráfica pública por hilo : (1) *)																		
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service :* (2) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	2 151	212	—	160	—	—	7	2	—	5	41	47	33	337	—	—	209	32
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	2	—	—	5	3	—	—	1	—	2	—	—	—	27	—	1	10	—
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :																		
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Circuits exclusively used by the general telegraph service : (2)* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	131	—	—	—	—	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	166	23
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	1	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	1 551	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19	116	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europe	—	—	—	—	—	60	—	—	—	—	—	—	16	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) - *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	—	—	13	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	43	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Nombre des rattachements à des centres de commutation : — *Number of subscribers (or stations) lines to switching centres :* — Número de conexiones a centros de conmutación :																		
1. Rattachements des postes d'abonnés télex — *Telex subscribers' lines* — De aparatos de abonado télex	8 212	37	—	70	—	164	60	—	—	106	—	7	395	571	29	—	70	—
2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — *Lines from stations in telegraph centres and offices* — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos	875	—	—	—	—	20	58	—	—	5	—	1	18	22	5	—	—	—
D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	7 635	—	—	—	—	13	—	—	—	63	28	—	66	337	—	—	436	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	8	—	—	—	—	—	—	11	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	—	—	7	3
E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	96	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	1	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

*) Les chiffres entre parenthèses sont des renvois aux notes explicatives figurant au début. — *The figures in brackets refer to the explanatory notes on page 6.* — Como ya se ha dicho, las llamadas remiten a las « Notas explicativas » anteriormente insertas.

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Japon [1] / *Japan* [1] / Japón [1]	Kenya [1]	Laos	Liban / *Lebanon* / Líbano	Libye / *Libya* / Libia	Luxembourg / *Luxembourg* / Luxemburgo	Malaisie — *Malaysia* — Malasia: Malaya	Malaisie — *Malaysia* — Malasia: Sabah	Malaisie — *Malaysia* — Malasia: Sarawak	Malaisie — *Malaysia* — Malasia: Singapore / *Singapore* / Singapur	Malgache (République) / *Malagasy Republic* / Malgache (República)	Mali (République du [1]) / *Mali (Republic of)* [1]) / Malí (República del) [1])	Maroc (Royaume du) / *Morocco (Kingdom of)* / Marruecos (Reino de)	Mexique / *Mexico* / México	Monaco / *Monaco* / Mónaco	Muscat	Nouvelle-Zélande [1]) / *New Zealand* [1]) / Nueva Zelandia [1])	Nyassaland [1]) / *Nyasaland* [1]) / Nyasalandia [1])
	P	EP	E	E	EP	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	EP	E	E
IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications : (1) — *Public telegraph network of the fixed radio service : (1)* — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones : (1)																		
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général : (2) bis — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2) bis* — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general : (2) bis																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	5	40	18	—	—	—	—	22	14	8	69	42	—	27	—	1	36	3
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	6	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	44	9	5	54	—	—	—	1	5	3	10	10	2	8	—	1	8	—
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :																		
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) bis — *Circuits used exclusively by the general telegraph service : (2) bis* — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) bis																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	—	—	—	—	—	—	—	2
2. Circuits utilisés exclusivement pour le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Utilizados exclusivamente por el servicio télex :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	89	—	—	—	—	—	—	—	—	17	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	19	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	1	—	6	—	—	—	—	—	8	—	—	1	—	—	—	1	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	1	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	2	—	—	—	—	—	—	1	—	30	—	—	—	20	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	56	—	—	—	—	—	—	1	—	9	—	—	—	—	—	—	3	—
D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	26	—	—	5	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—	—	—	—
V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV : — *Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV :* — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV :																		
Nombre d'équipements : (5) (6) — *Number of equipments :* (5) (6) — Número de equipos : (5) (6)																		
a) pour la télégraphie intrabande — *for within-band telegraphy* — para la telegrafía dentro de banda	121	14	—	—	2	—	—	10	4	2	—	—	—	318	—	—	72	38
b) pour la télégraphie infra-acoustique — *for sub-audio telegraphy* — para la telegrafía infraacústica	998	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—
c) pour la télégraphie supra-acoustique — *for supra-audio telegraphy* — para la telegrafía supraacústica	126	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	222	—
d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — *for telegraphy on phantom or superphantom circuits* — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma	61	—	—	62	—	—	—	—	—	—	—	—	95	—	—	—	—	8
e) pour la télégraphie harmonique — *for voice-frequency-division telegraphy* — para la telegrafía armónica	26 738	266	—	12	—	120	382	10	6	265	2	—	426	—	—	—	1 764	—
f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — *for time-multiplex telegraphy* — para la telegrafía múltiplex con distribución en el tiempo	4	—	—	16	—	—	—	2	—	17	—	—	—	—	—	—	—	—
g) pour la télégraphie interbande — *for interband telegraphy* — para la telegrafía interbanda	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	16	—	—	—	—	—
h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — *for error detection (with or without automatic correction)* — para la detección de errores (con o sin corrección automática)	258	—	—	16	—	—	—	—	—	11	—	—	—	2	—	—	6	—
i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph transmitters* — para la radiotelegrafía (aparatos transmisores)	155	45	23	60	1	—	21	2	19	52	142	103	49	40	—	2	57	7
j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph receivers* — para la radiotelegrafía (aparatos receptores)	103	45	23	50	1	—	10	3	17	58	158	112	49	48	—	2	54	6

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Japon [1] *Japan* [1] Japón [1]	Kenya [1]	Laos	Liban *Lebanon* Líbano	Libye *Libya* Libia	Luxembourg *Luxembourg* Luxemburgo	Malaisie — *Malaysia* — Malasia: Malaya	Malaisie — *Malaysia* — Malasia: Sabah	Malaisie — *Malaysia* — Malasia: Sarawak	Malaisie — *Malaysia* — Malasia: Singapore *Singapore* Singapur	Malgache (République) *Malagasy Republic* Malgache (República)	Mali (République du [1]) *Mali (Republic of)* [1]) Mali (República del) [1])	Maroc (Royaume du) *Morocco (Kingdom of)* Marruecos (Reino de)	Mexique *Mexico* México	Monaco *Monaco* Mónaco	Muscat	Nouvelle-Zélande [1] *New Zealand* [1]) Nueva Zelandia [1])	Nyassaland [1]) *Nyasalandia* [1]) Nyasalandia [1])
	P	EP	E	E	EP	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	EP	E	E
VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes : — *Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations :* — Oficinas, centrales, estaciones, conmutadores y aparatos :																		
A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques : — *Number of telegraph offices :* — Número de oficinas y centrales telegráficas :																		
1. de l'administration des télégraphes — *belonging to the Telegraph Administration* — de la administración de telégrafos		266	—	130	—	478	235	14	14	1	261	66	—	—	3	—	1 510	51
2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — *belonging to State railways or to railway companies* — de las administraciones o compañías de ferrocarriles	16 801	61	—	—	—	43	92	—	—	—	106	17	—	—	2	—	—	20
3. des exploitations privées reconnues — *belonging to recognized private operating agencies* — de las empresas privadas de explotación reconocidas		1	—	—	2	—	—	1	—	2	—	1	—	—	—	1	—	—
B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe : — *Number of radio stations in the fixed service :* — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo : — (service télégraphique général et/ou télex) — *(general telegraphy and/or telex)* — (servicio telegráfico general y/o télex)																		
1. émettrices — *transmitting* — transmisoras	9	45	23	1	1	—	1	17	14	1	57	34	1	1	—	1	40	4
2. réceptrices — *receiving* — receptoras	10	45	23	1	1	—	1	16	14	1	57	34	1	2	—	1	40	4
C. Nombre des commutateurs : (7) — *Number of switching centres :* (7) — Número de conmutadores : (7) — (sauf les commutateurs mentionnés sous E) — *(switching centres under E excluded)* — (a excepción de los mencionados en E)																		
1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général : — *Switching centres used exclusively for the general telegraph service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general :																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex : — *Switching centres used exclusively for telex service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio télex :																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	7	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	2	3	—	1	—	—	—	—	—	1	—	1	5	—	—	—	2	1
3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex : — *Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service :* — Conmutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex :																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	—	—	2	3	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs : (8) — *Number of telegraph stations connected to switching centres :* (8) — Número de aparatos conectados a conmutadores : (8)																		
1. Postes installés chez les abonnés télex : — *Telex subscriber's stations :* — Aparatos instalados en el domicilio de los abonados télex :																		
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	7 318	—	—	70	—	164	—	—	—	—	—	—	—	571	29	—	—	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	894	47	—	—	—	—	60	—	—	106	—	7	391	—	—	—	70	5
2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques : — *Stations in telegraph centres or offices :* — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficos :																		
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	927	—	—	—	—	11	—	—	—	—	—	—	—	22	—	—	—	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	6	—	—	—	—	—	58	—	—	39	—	1	40	—	—	—	—	—
E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac-similé (ou phototélégraphique) — *Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service* — Número de conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico público facsímile (o fototelegráfico)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service) : — *Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus) :* — Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficos y utilizados en la red general y en la red télex (incluídos los aparatos de servicio) :																		
1. Systèmes d'appareils utilisés : (4) — *Type of apparatus used :* (4) — Sistemas de aparatos utilizados : (4)																		
a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — *Morse (or sounder or buzzer)* — Morse (acústico o zumbador)	×	×	—	×	×	O	O	O	×	×	—	×	O	×	O	×	O	×
b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — *Wheatstone, Creed-Wheatstone* — Wheatstone, Creed-Wheatstone	×	O	—	O	O	O	O	O	O	×	—	O	O	×	O	O	O	O
c) Hugues — *Hughes* — Hughes	O	O	—	O	O	O	O	O	O	O	—	O	O	O	O	O	O	O
d) Baudot — *Baudot* — Baudot	O	O	—	O	O	O	O	O	O	O	—	O	O	O	O	O	O	O
e) Siemens (imprimeurs rapides) — *Siemens (rapid printers)* — Siemens (impresores rápidos)	O	O	—	O	O	O	O	O	O	O	—	O	O	×	O	O	O	O
f) Siemens Hell — *Siemens Hell* — Siemens Hell	O	O	—	O	O	O	O	O	O	O	—	O	O	×	O	O	O	O
g) Murray — *Murray* — Murray	O	O	—	O	O	O	O	×	O	O	—	O	O	×	O	O	O	O
h) arythmiques — *start-stop* — arrítmicos	×	×	—	×	×	×	×	O	×	×	—	×	×	O	×	O	×	×
i) fac-similé — *facsimile* — facsímile	×	O	—	O	O	O	O	O	O	×	—	O	O	O	O	O	×	O

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Japon [1] *Japan* [1] Japón [1]	Kenya [1]	Laos	Liban *Lebanon* Líbano	Libye *Libya* Libia	Luxembourg *Luxembourg* Luxemburgo	Malaisie — *Malaysia* — Malasia: Malaya	Malaisie — *Malaysia* — Malasia: Sabah	Malaisie — *Malaysia* — Malasia: Sarawak	Malaisie — *Malaysia* — Malasia: Singapore *Singapore* Singapur	Malgache (République) *Malagasy Republic* Malgache (República)	Mali (République du [1]) *Mali (Republic of)* [1]) Malí (República del) [1])	Maroc (Royaume du) *Morocco (Kingdom of)* Marruecos (Reino de)	Mexique *Mexico* México	Monaco *Monaco* Mónaco	Muscat	Nouvelle-Zélande [1]) *New Zealand* [1]) Nueva Zelandia [1])	Nyassaland [1]) *Nyasalandia* [1]) Nyasalandia [1])
	P	EP	E	E	EP	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	EP	E	E
2. Nombre des appareils arythmiques utilisés : — *Number of start-stop apparatus in service* : — Número de aparatos arrítmicos en servicio :																		
a) normalisés conformément aux avis du C.C.I.T.T. : — *standardized in accordance with C.C.I.T.T. recommendations* : — Normalizados de conformidad con las recomendaciones del C.C.I.T.T. :																		
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	473	64	—	—	7	22	57	7	15	104	67	—	47	103	—	—	698	8
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	1 423	58	—	22	7	8	273	24	4	392	5	20	95	970	—	—	1 381	5
b) non conformes aux avis du C.C.I.T.T. : — *not in accordance with C.C.I.T.T. recommendations* : — Que no se ajustan a las recomendaciones del C.C.I.T.T. :																		
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	6 163	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	7 552	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Nombre des appareils de télégraphie fac-similé exploités par les administrations et les exploitations privées reconnues : — *Number of facsimile telegraph apparatus used by Administrations and recognized private operating agencies* : — Número de aparatos de telegrafía facsímile explotados por las administraciones y las empresas privadas de explotación reconocidas :																		
a) appareils fac-similé à enregistrement direct — *direct-recording facsimile apparatus* — aparatos facsímile de registro directo	106	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—
b) appareils pour la phototélégraphie — *phototelegraph apparatus* — aparatos para la fototelegrafía	4	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	5	—
VIII. Trafic télégraphique : — *Telegraph traffic* : — Tráfico telegráfico :																		
A. Trafic des pays du régime européen : — *Traffic of the countries in the European system* : — Tráfico de los países del régimen europeo :																		
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country* : — Tráfico interior del país :																		
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos						173 555							35 503		166 523 [1])			
b) nombre des phototélégrammes de départ — *number of outward phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos						—							—		—			
2. Trafic international du régime européen : — *International traffic in the European system* : — Tráfico internacional del régimen europeo :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida						59 694									14 802			
d'arrivée — *inward* — de llegada						50 365									19 921			
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida						5 657									4 926			
d'arrivée — *inward* — de llegada						6 827									5 821			
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida						441									1			
d'arrivée — *inward* — de llegada						19									—			
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)						—									—			
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito						54									—			
3. Trafic international du régime extra-européen : — *International traffic in the extra-European system* : — Tráfico internacional del régimen extraeuropeo :													438 901 [1])					
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes													454 393 [2])					
de départ — *outward* — de salida						7 393									6 786			
d'arrivée — *inward* — de llegada						5 006									8 205			
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida						4 079									2 127			
d'arrivée — *inward* — de llegada						5 195									2 498			
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida						1									61			
d'arrivée — *inward* — de llegada						—									—			
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)						—									—			
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito						—									—			
B. Trafic des pays du régime extra-européen : — *Traffic of countries in the extra-European system* : — Tráfico de los países del régimen extraeuropeo :																		
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country* : — Tráfico interior del país :																		
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos	94 605 342	892 180	43 354	342 749	—		357 567	76 793	68 733	89 625	525 330	238 630 [2])		—		—	7 309 088	8 351
b) nombre total des phototélégrammes de départ — *total number of outward phototelegrams* — número total de fototelegramas expedidos	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—	—		—		—	— [2])	—
2. Trafic avec les pays du même continent : — *Traffic with countries in the same continent* : — Tráfico con los países del mismo continente :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida			21 551		17 759		348 447	43 905	63 986		12 262	—		208 076		7 270		7 882
d'arrivée — *inward* — de llegada			17 328		15 551		336 766	—	64 789		12 911	—		288 974		7 487		5 205
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida	1 151 289 [2])	— [2])	2 730	— [1])	1 456		127 132 [1])	13 720	7 389	[1])	26 504	—		—		4 414	— [2])	81
d'arrivée — *inward* — de llegada	1 047 596 [3])		2 469		1 275		116 919	—	9 806		14 644	—		—		4 545		52
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida			3 016		495		4 536	1 380	4 011		13	—		—		—		40
d'arrivée — *inward* — de llegada			100		433		15 188	—	672		—	—		—		—		—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Japon [1] *Japan* [1] Japón [1]	Kenya [1]	Laos	Liban *Lebanon* Líbano	Libye *Libya* Libia	Luxembourg *Luxembourg* Luxemburgo	Malaisie — *Malaysia* — Malasia: Malaya	Malaisie — *Malaysia* — Malasia: Sabah	Malaisie — *Malaysia* — Malasia: Sarawak	Malaisie — *Malaysia* — Malasia: Singapore *Singapore* Singapur	Malgache (République) *Malagasy Republic* Malgache (República)	Mali (République du [1]) *Mali (Republic of)* [1]) Mali (República del) [1])	Maroc (Royaume du) *Morocco (Kingdom of)* Marruecos (Reino de)	Mexique *Mexico* México	Monaco *Monaco* Mónaco	Muscat	Nouvelle-Zélande [1]) *New Zealand* [1]) Nueva Zelandia [1])	Nyassaland [1]) *Nyasalandia* [1]) Nyasalandia [1])
	P	EP	E	E	EP	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	EP	E	E
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	38 128		—		—		501 914	—	—		3 465	212 594 [3])		—		—	— [2])	—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	3 536		—		—		156	—	—		—	—		—		—	278	—
3. Trafic avec l'Europe : — *Traffic with Europe :* — Tráfico con Europa :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida			2 751		142 654		110 196	5 205	9 614		39 102	18 688 [4])		52 926		779		603
d'arrivée — *inward* — de llegada			1 886		124 918		103 948	—	6 900		34 810	18 646 [4])		68 441		802		335
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida	422 377 [2])		869		78 605		47 172	1 665	5 409		12 564	—		—		286		455
d'arrivée — *inward* — de llegada	366 738 [3])		898		68 832		68 720	—	6 909		12 450	—		—		294		271
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																	— [2])	
de départ — *outward* — de salida			1 336		553		6 480	280	1 344		658	—		—		78		432
d'arrivée — *inward* — de llegada			3		484		1 456	—	6		17	—		—		80		21
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	36 655		—		—		567 580	—	—		37 620	5 638		—		—		—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	475	— [2])	—	— [1])	—		306 [1])	—	—	[1])	—	—		—		—	803	—
4. Trafic avec les autres continents : — *Traffic with other continents :* — Tráfico con los demás continentes :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida			2 206		29 113		75 684	1 870	2 860		3 423	—		—		117	753 584 [3])	312
d'arrivée — *inward* — de llegada			1 062		25 495		56 992	—	1 498		3 601	—		—		120	678 118 [4])	179
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida	851 243 [2])		1 154		20 495		41 448	1 107	1 656		2 826	—		—		39		358
d'arrivée — *inward* — de llegada	810 513 [3])		1 163		17 947		19 760	—	2 608		3 354	—		—		40		157
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida			466		—		3 324	255	106		—	—		—		—		10
d'arrivée — *inward* — de llegada			11		—		1 820	—	—		122	—		—		—	— [2])	18
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	3 230		—		—		305 916	—	—		3 848	—		—		—		—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	1 069		—		—		141	—	—		—	—		—		—	56	—
IX. Trafic du service télex : — *Telex service traffic :* — Tráfico del servicio télex :																		
A. Trafic intérieur du pays : — *Inland traffic of the country :* — Tráfico interior del país :																		
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) échangées entre postes d'abonnés (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) exchanged between subscribers' posts (9)* — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) cruzadas entre estaciones de abonado (9)	12 726 928	19 269	—	—	—	—	21 599 [2])	—	—	34 299	—	—	—	—		—	—	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)	35 395 770	151 572	—	227 229	—	204 843	344 229	—	—	537 799	—	—	—	—		—	—	—
3. Nombre total des impulsions (en millions) relevé aux compteurs des raccordements d'abonnés (9) (en indiquant à quel montant en francs-or correspond une impulsion) — *Total number of pulses in millions noted on the meters of subscribers' lines (9) (indicating the gold franc amount corresponding to one pulse)* — Número total de impulsos (en millones) registrado en los contadores de las conexiones de abonado (9) (con indicación del importe en francos oro que corresponde a un impulso)	—	—	—	0,454 (0,05)	—	0,204 (0,061)	—	—	—	—	—	—	—	14,2		—	—	—
B. Trafic international avec des pays du régime européen : — *International traffic with countries in the European system :* — Tráfico internacional con países del régimen europeo :																		
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	225 490	8 939	—	19 831	—	—	14 131	—	—		—	2 071	—	17 534		—	17 138	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)															— [2])			
a) de départ — *outward* — de salida	692 374	52 500	—	65 140	—	515 926	59 686	—	—		—	6 416	—	52 269		—	53 784	—
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	635 773	44 172	—	57 051	—	640 681	53 934	—	—		—	3 482	—	37 898		—	70 905	—
c) de transit — *transit* — de tránsito	6 606	—	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—		—	—	—
C. Trafic international avec des pays du régime extra-européen : — *International traffic with countries in the extra-European system :* — Tráfico internacional con países del régimen extraeuropeo :							[1])			[1])								
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	581 062	453	—	1 714	—	4 895	27 372	—	—		—	1 959	—	86 816		—	26 473	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)																		
a) de départ — *outward* — de salida	2 049 278	1 606	—	8 386	—	13 999	110 203	—	—		—	5 768	—	159 755		—	96 658	—
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	1 892 731	1 758	—	2 789	—	14 835	128 838	—	—		—	5 246	—	155 411		—	94 371	—
c) de transit — *transit* — de tránsito	56 247	—	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—		—	10 780	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Pakistan / *Pakistan* / Pakistán	Pays-Bas (Royaume des) / *Netherlands (Kingdom of the)* / Países Bajos (Reino de los)			Pologne (Rép. Pop. de) / *Poland (People's Rep. of)* / Polonia (Rep. Pop. de)	Portugal	Provinces espagnoles d'Afrique [1]) / *Spanish Provinces in Africa* [1]) / Provincias españolas de África [1])	Provinces portugaises d'Outre-Mer / *Portuguese Oversea Provinces* / Provincias portuguesas de Ultramar							Qatar	République Arabe Syrienne / *Syrian Arab Republic* / República Árabe Siria	République Arabe Unie / *United Arab Republic* / República Árabe Unida	Rép. Démocratique Allemande / *German Democratic Republic* / Rep. Democrática Alemana ◆
		Pays-Bas / *Netherlands* / Países Bajos	Antilles néerlandaises / *Netherlands Antilles* / Antillas neerlandesas	Surinam				Angola	Cap Vert (Iles du) / *Cape Verde Islands* / Cabo Verde (Islas de)	Guinée portugaise / *Portuguese Guinea* / Guinea portuguesa	Macau / *Macao* / Macao	Mozambique	S. Tomé et Principe / *St. Thome and Principe* / Sto. Tomé y Príncipe	Timor portugais / *Portuguese Timor* / Timor portugués				
	E	E	E	E	E	EP	P	E	E	E	E	E	E	E	EP	E	E	E
I. Population du pays, d'après l'Annuaire Statistique des Nations Unies — *Population, according to the Statistical Yearbook of the United Nations* — Población del país según el Anuario estadístico de las Naciones Unidas	96 558 000	12 041 000	198 000	332 700	30 940 000	8 975 000	225 931	5 000 000	201 149	510 777	200 000	6 594 000	64 000	528 000	45 000	5 067 000	28 000 000	17 181 000
II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — *Area (in square kilometres)* — Superficie del país (en kilómetros cuadrados)	946 720	33 520	961	143 000	311 730	91 721	28 017	1 246 700	4 033	36 125	15,5	771 125	964	18 990	10 360	185 180	1 000 000	108 299
III. Réseau télégraphique public par fil : (1) *) — *Public telegraph network (wire) : (1) *)* — Red telegráfica pública por hilo : (1) *)																		
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2)* — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	598	6	—	—	72	10	—	29	—	13	—	9	2	—	—	80	1 163	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	3	—	—	10	1	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	2	35
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	22	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	13	—	—
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :																		
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Circuits exclusively used by the general telegraph service : (2)* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	172	—	—	—	189	24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	382	332
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	18	—	—	31	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	31
c) internationaux du régime extra-européen (3) - *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	4	—	—	2	518	35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 251
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	395	—	—	152	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	137
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	2	9	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	586	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	284	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Nombre des rattachements à des centres de commutation : — *Number of subscribers (or stations) lines to switching centres :* — Número de conexiones a centros de conmutación :																		
1. Rattachements des postes d'abonnés télex — *Telex subscribers' lines* — De aparatos de abonado télex	53	5 123	19	17	1 032	341	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 346
2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — *Lines from stations in telegraph centres and offices* — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos	22	259	—	—	1 160	150	—	—	—	—	—	13	—	—	—	30	—	991
D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	895	237	—	2	250	128	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	1 143
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	54	—	—	9	10	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	27
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	15	6	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—
E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	1	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

*) Les chiffres entre parenthèses sont des renvois aux notes explicatives figurant au début. — *The figures in brackets refer to the explanatory notes on page 6.* — Como ya se ha dicho, las llamadas remiten a las « Notas explicativas » anteriormente insertas.

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Pakistan *Pakistan* Pakistán	Pays-Bas (Royaume des) *Netherlands (Kingdom of the)* Países Bajos (Reino de los): Pays-Bas *Netherlands* Países Bajos	Antilles néerlandaises *Netherlands Antilles* Antillas neerlandesas	Surinam
	E	E	E	E
IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications : (1) — *Public telegraph network of the fixed radio service : (1)* — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones : (1)				
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général : (2) bis — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2) bis* — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general : (2) bis				
a) intérieurs — *internal* — interiores	38	—	6	17
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	2	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	37	13	6	9
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :				
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) bis — *Circuits used exclusively by the general telegraph service : (2) bis* — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) bis				
a) intérieurs — *internal* — interiores	37	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	7	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	33	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement pour le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Utilizados exclusivamente por el servicio télex :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	3	—	1	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	3	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	2	18	2	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—
C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	15	—	3	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	11	11	3	—
D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	1	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—
V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV : — *Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV :* — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV :				
Nombre d'équipements : (5) (6) — *Number of equipments :* (5) (6) — Número de equipos : (5) (6)				
a) pour la télégraphie intrabande — *for within-band telegraphy* — para la telegrafía dentro de banda	1 029	—	—	12
b) pour la télégraphie infra-acoustique — *for sub-audio telegraphy* — para la telegrafía infraacústica	146	—	—	—
c) pour la télégraphie supra-acoustique — *for supra-audio telegraphy* — para la telegrafía supraacústica	2	—	—	—
d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — *for telegraphy on phantom or superphantom circuits* — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma	148	19	—	—
e) pour la télégraphie harmonique — *for voice-frequency-division telegraphy* — para la telegrafía armónica	49	7 310	—	—
f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — *for time-multiplex telegraphy* — para la telegrafía múltiplex con distribución en el tiempo	6	—	5	—
g) pour la télégraphie interbande — *for interband telegraphy* — para la telegrafía interbanda	—	—	—	—
h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — *for error detection (with or without automatic correction)* — para la detección de errores (con o sin corrección automática)	11	24	5	3
i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph transmitters* — para la radiotelegrafía (aparatos transmisores)	69	26	50	34
j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph receivers* — para la radiotelegrafía (aparatos receptores)	96	25	150	38

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Pologne (Rép. Pop. de) *Poland (People's Rep. of)* Polonia (Rep. Pop. de)	Portugal	Provinces espagnoles d'Afrique [1] *Spanish Provinces in Africa* [1] Provincias españolas de África [1]	Provinces portugaises d'Outre-Mer *Portuguese Oversea Provinces* Provincias portuguesas de Ultramar: Angola	Cap Vert (Iles du) *Cape Verde Islands* Cabo Verde (Islas de)	Guinée portugaise *Portuguese Guinea* Guinea portuguesa	Macau *Macao* Macao	Mozambique	S. Tomé et Principe *St. Thome and Principe* Sto. Tomé y Príncipe	Timor portugais *Portuguese Timor* Timor portugués	Qatar	République Arabe Syrienne *Syrian Arab Republic* República Árabe Siria	République Arabe Unie *United Arab Republic* República Árabe Unida	Rép. Démocratique Allemande *German Democratic Republic* Rep. Democrática Alemana ◆
	E	EP	P	E	E	E	E	E	E	E	EP	E	E	E
IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications : (1) — *Public telegraph network of the fixed radio service : (1)* — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones : (1)														
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général : (2) bis — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2) bis* — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general : (2) bis														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	20	21	—	26	12	—	11	1	3	—	—	—	41
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	11	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	8	12	2	1	2	3	—	1	—	4	1	11	33	—
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :														
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) bis — *Circuits used exclusively by the general telegraph service : (2) bis* — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) bis														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	10	—	—	—	—	—	—	8	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement pour le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Utilizados exclusivamente por el servicio télex :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	33	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	6	—
D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—
V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV : — *Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV :* — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV :														
Nombre d'équipements : (5) (6) — *Number of equipments :* (5) (6) — Número de equipos : (5) (6)														
a) pour la télégraphie intrabande — *for within-band telegraphy* — para la telegrafía dentro de banda	53	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	541	—
b) pour la télégraphie infra-acoustique — *for sub-audio telegraphy* — para la telegrafía infraacústica	—	6	—	—	—	—	—	22	—	—	1	—	—	128
c) pour la télégraphie supra-acoustique — *for supra-audio telegraphy* — para la telegrafía supraacústica	—	—	—	—	—	—	—	13	—	—	—	6	—	—
d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — *for telegraphy on phantom or superphantom circuits* — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma	2 032	62	—	—	—	—	—	—	—	—	—	123	727	476
e) pour la télégraphie harmonique — *for voice-frequency-division telegraphy* — para la telegrafía armónica	3 198	575	—	—	—	—	—	—	—	—	9	60	185	3 648
f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — *for time-multiplex telegraphy* — para la telegrafía múltiplex con distribución en el tiempo	—	28	—	—	—	—	—	15	—	—	—	—	12	—
g) pour la télégraphie interbande — *for interband telegraphy* — para la telegrafía interbanda	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — *for error detection (with or without automatic correction)* — para la detección de errores (con o sin corrección automática)	—	28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	—
i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph transmitters* — para la radiotelegrafía (aparatos transmisores)	19	81	16	—	19	42	7	12	7	10	3	5	—	19
j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph receivers* — para la radiotelegrafía (aparatos receptores)	33	85	16	—	26	42	6	32	5	11	3	12	—	41

Objet de la statistique — *Statistical item* — Objeto de la estadística	Pakistan *Pakistan* Pakistán	Pays-Bas (Royaume des) *Netherlands (Kingdom of the)* Países Bajos (Reino de los): Pays-Bas *Netherlands* Países Bajos	Antilles néerlandaises *Netherlands Antilles* Antillas neerlandesas	Suriname
	E	E	E	E
VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes : — *Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations :* — Oficinas, centrales, estaciones, conmutadores y aparatos :				
A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques : — *Number of telegraph offices :* — Número de oficinas y centrales telegráficas :				
1. de l'administration des télégraphes — *belonging to the Telegraph Administration* — de la administración de telégrafos	1 111	2 166	10	8
2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — *belonging to State railways or to railway companies* — de las administraciones o compañías de ferrocarriles	905	—	—	—
3. des exploitations privées reconnues — *belonging to recognized private operating agencies* — de las empresas privadas de explotación reconocidas	447	2	2	—
B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe : — *Number of radio stations in the fixed service :* — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo : — (service télégraphique général et/ou télex) — *(general telegraphy and/or telex)* — (servicio telegráfico general y/o télex)				
1. émettrices — *transmitting* — transmisoras	40	1	6	6
2. réceptrices — *receiving* — receptoras	36	1	6	6
C. Nombre des commutateurs : (7) — *Number of switching centres :* (7) — Número de conmutadores : (7) — (sauf les commutateurs mentionnés sous E) — *(switching centres under E excluded)* — (a excepción de los mencionados en E)				
1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général : — *Switching centres used exclusively for the general telegraph service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general :				
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	6	—	—	2
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	3	—	—	—
2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex : — *Switching centres used exclusively for telex service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio télex :				
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	2	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	34	1	1	17
3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex : — *Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service :* — Conmutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex :				
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	10	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	1	—
D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs : (8) — *Number of telegraph stations connected to switching centres :* (8) — Número de aparatos conectados a conmutadores : (8)				
1. Postes installés chez les abonnés télex : — *Telex subscriber's stations :* — Aparatos instalados en el domicilio de los abonados télex :				
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	39	5 123	—	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	38	—	—	—
2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques : — *Stations in telegraph centres or offices :* — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficos :				
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	259	—	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	—	1	—
E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac-similé (ou phototélégraphique) — *Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service* — Número de conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico público facsímile (o fototelegráfico)	—	—	—	—
VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service) : — *Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus) :* — Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficos y utilizados en la red general y en la red télex (incluídos los aparatos de servicio) :				
1. Systèmes d'appareils utilisés : (4) — *Type of apparatus used : (4)* — Sistemas de aparatos utilizados : (4)				
a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — *Morse (or sounder or buzzer)* — Morse (acústico o zumbador)	×	o	o	o
b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — *Wheatstone, Creed-Wheatstone* — Wheatstone, Creed-Wheatstone	o	o	o	×
c) Hugues — *Hughes* — Hughes	o	o	o	o
d) Baudot — *Baudot* — Baudot	o	o	o	o
e) Siemens (imprimeurs rapides) — *Siemens (rapid printers)* — Siemens (impresores rápidos)	×	o	o	o
f) Siemens Hell — *Siemens Hell* — Siemens Hell	o	o	o	o
g) Murray — *Murray* — Murray	o	o	o	o
h) arythmiques — *start-stop* — arrítmicos	×	×	×	×
i) fac-similé — *facsimile* — facsímile	×	o	o	o

Objet de la statistique	Pologne (Rép. Pop. de) *Poland (People's Rep. of)* Polonia (Rep. Pop. de)	Portugal	Provinces espagnoles d'Afrique [1] *Spanish Provinces in Africa* [1] Provincias españolas de África [1]	Provinces portugaises d'Outre-Mer *Portuguese Oversea Provinces* Provincias portuguesas de Ultramar: Angola	Cap Vert (Iles du) *Cape Verde Islands* Cabo Verde (Islas de)	Guinée portugaise *Portuguese Guinea* Guinea portuguesa	Macau *Macao* Macao	Mozambique	S. Tomé et Principe *St. Thome and Principe* Sto. Tomé y Príncipe	Timor portugais *Portuguese Timor* Timor portugués	Qatar	République Arabe Syrienne *Syrian Arab Republic* República Árabe Siria	République Arabe Unie *United Arab Republic* República Árabe Unida	Rép. Démocratique Allemande *German Democratic Republic* Rep. Democrática Alemana ◆
	E	EP	P	E	E	E	E	E	E	E	EP	E	E	E
VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes : — *Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations :* — Oficinas, centrales, estaciones, conmutadores y aparatos :														
A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques : — *Number of telegraph offices :* — Número de oficinas y centrales telegráficas :														
1. de l'administration des télégraphes — *belonging to the Telegraph Administration* — de la administración de telégrafos	7 081	—	—	203	26	25	1	227	2	56	—	—	797	14 447
2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — *belonging to State railways or to railway companies* — de las administraciones o compañías de ferrocarriles	—	—	—	144	—	—	—	22	—	—	—	—	248	—
3. des exploitations privées reconnues — *belonging to recognized private operating agencies* — de las empresas privadas de explotación reconocidas	—	3	21	1	3	—	—	—	—	—	1	—	30	—
B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe : — *Number of radio stations in the fixed service :* — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo : — (service télégraphique général et/ou télex) — *(general telegraphy and/or telex)* — (servicio telegráfico general y/o télex)														
1. émettrices — *transmitting* — transmisoras	3	3	14	—	13	1	1	10	2	—	1	1	2	3
2. réceptrices — *receiving* — receptoras	1	3	14	—	13	1	1	10	2	—	1	1	1	2
C. Nombre des commutateurs : (7) — *Number of switching centres :* (7) — Número de conmutadores : (7) — (sauf les commutateurs mentionnés sous E) — *(switching centres under E excluded)* — (a excepción de los mencionados en E)														
1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général : — *Switching centres used exclusively for the general telegraph service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general :														
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	17	—	—	—	—	13	—	13	—	—	—	3	1	—
2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex : — *Switching centres used exclusively for telex service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio télex :														
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	94
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	19	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex : — *Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service :* — Conmutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex :														
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs : (8) — *Number of telegraph stations connected to switching centres :* (8) — Número de aparatos conectados a conmutadores : (8)														
1. Postes installés chez les abonnés télex : — *Telex subscriber's stations :* — Aparatos instalados en el domicilio de los abonados télex :														
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	308	341	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 346
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	724	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques : — *Stations in telegraph centres or offices :* — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficos :														
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	170	150	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	991
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	—
E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac-similé (ou phototélégraphique) — *Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service* — Número de conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico público facsímile (o fototelegráfico)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8
VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service) : — *Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus) :* — Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficos y utilizados en la red general y en la red télex (incluídos los aparatos de servicio) :														
1. Systèmes d'appareils utilisés : (4) — *Type of apparatus used : (4)* — Sistemas de aparatos utilizados : (4)														
a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — *Morse (or sounder or buzzer)* — Morse (acústico o zumbador)	o	×	—	—	×	×	—	×	×	—	o	×	×	o
b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — *Wheatstone, Creed-Wheatstone* — Wheatstone, Creed-Wheatstone	o	×	—	—	o	×	—	×	o	—	o	o	×	o
c) Hugues — *Hughes* — Hughes	o	o	—	—	o	o	—	o	o	—	o	o	o	o
d) Baudot — *Baudot* — Baudot	o	o	—	—	o	o	—	o	o	—	o	o	o	o
e) Siemens (imprimeurs rapides) — *Siemens (rapid printers)* — Siemens (impresores rápidos)	o	o	—	—	o	o	—	o	o	—	o	o	×	o
f) Siemens Hell — *Siemens Hell* — Siemens Hell	o	o	—	—	o	o	—	o	o	—	o	o	o	o
g) Murray — *Murray* — Murray	o	o	—	—	o	o	—	o	o	—	o	o	o	o
h) arythmiques — *start-stop* — arrítmicos	×	×	—	—	o	o	—	×	o	—	×	×	×	×
i) fac-similé — *facsimile* — facsímile	×	×	—	—	o	o	—	o	o	—	o	o	o	o

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Pakistan *Pakistán* Pakistán	Pays-Bas (Royaume des) *Netherlands (Kingdom of the)* Países Bajos (Reino de los): Pays-Bas *Netherlands* Países Bajos	Antilles néerlandaises *Netherlands Antilles* Antillas neerlandesas	Suriname	Pologne (Rép. Pop. de) *Poland (People's Rep. of)* Polonia (Rep. Pop. de)	Portugal	Provinces espagnoles d'Afrique [2]) *Spanish Provinces in Africa* [1]) Provincias españolas de África [1])	Provinces portugaises d'Outre-Mer *Portuguese Oversea Provinces* Provincias portuguesas de Ultramar: Angola	Cap Vert (Iles du) *Cape Verde Islands* Cabo Verde (Islas de)	Guinée portugaise *Portuguese Guinea* Guinea portuguesa	Macau *Macao* Macao	Mozambique	S. Tomé et Principe *St. Thome and Principe* Sto. Tomé y Príncipe	Timor portugais *Portuguese Timor* Timor portugués	Qatar	République Arabe Syrienne *Syrian Arab Republic* República Árabe Siria	République Arabe Unie *United Arab Republic* República Árabe Unida	Rép. Démocratique Allemande *German Democratic Republic* Rep. Democrática Alemana
	E	E	E	E	E	EP	P	E	E	E	E	E	E	E	EP	E	E	E
2. Nombre des appareils arythmiques utilisés : — *Number of start-stop apparatus in service* : — Número de aparatos arrítmicos en servicio :																		
a) normalisés conformément aux avis du C.C.I.T.T. : — *standardized in accordance with C.C.I.T.T. recommendations* : — Normalizados de conformidad con las recomendaciones del C.C.I.T.T. :																		
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	340	342	—	—	2 050	187	—	—	—	—	—	12	—	—	—	5	215	1 255
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	473	5 509	—	—	329	560	—	—	—	—	—	2	—	—	4	14	185	4 075
b) non conformes aux avis du C.C.I.T.T. : — *not in accordance with C.C.I.T.T. recommendations* : — Que no se ajustan a las recomendaciones del C.C.I.T.T. :																		
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	102	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Nombre des appareils de télégraphie fac-similé exploités par les administrations et les exploitations privées reconnues ; — *Number of facsimile telegraph apparatus used by Administrations and recognized private operating agencies* : — Número de aparatos de telegrafía facsímile explotados por las administraciones y las empresas privadas de explotación reconocidas :																		
a) appareils fac-similé à enregistrement direct — *direct-recording facsimile apparatus* — aparatos facsímile de registro directo	1	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—
b) appareils pour la phototélégraphie — *phototelegraph apparatus* — aparatos para la fototelegrafía	2	—	—	—	2	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	15
VIII. Trafic télégraphique : — *Telegraph traffic* : — Tráfico telegráfico :																		
A. Trafic des pays du régime européen : — *Traffic of the countries in the European system* : — Tráfico de los países del régimen europeo :																		
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country* : — Tráfico interior del país :																		
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos		2 196 000			10 885 292	2 423 431												11 043 555
b) nombre des phototélégrammes de départ — *number of outward phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos		—			—	—												292
2. Trafic international du régime européen : — *International traffic in the European system* : — Tráfico internacional del régimen europeo :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida		908 600			312 319	285 786												266 019
d'arrivée — *inward* — de llegada		864 100			268 834	327 796												—
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida		161 400			201 651	172 211												—
d'arrivée — *inward* — de llegada		210 100			152 372	128 749												—
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida		100			80	1 297												—
d'arrivée — *inward* — de llegada		400			555	717												—
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)		41 100			3 581	284 818												23 298
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito		—			467	216												61
3. Trafic international du régime extra-européen : — *International traffic in the extra-European system* : — Tráfico internacional del régimen extraeuropeo :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida		481 700			40 196	270 931												62 026
d'arrivée — *inward* — de llegada		388 400			25 041	330 897												—
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida		160 400			80 721	107 582												—
d'arrivée — *inward* — de llegada		297 800			59 595	146 227												—
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida		400			200	873												—
d'arrivée — *inward* — de llegada		1 500			590	808												—
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)		32 500			13 210	553 473												27 746
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito		—			—	137												11
B. Trafic des pays du régime extra-européen : — *Traffic of countries in the extra-European system* : — Tráfico de los países del régimen extraeuropeo :																		
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country* : — Tráfico interior del país :																		
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos	4 938 100		86 012	19 298			22 371	317 912	48 055	59 617	392	345 981	1 895	12 006	—	362 000	5 422 912	
b) nombre total des phototélégrammes de départ — *total number of outward phototelegrams* — número total de fototelegramas expedidos	38		—	—			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
2. Trafic avec les pays du même continent : — *Traffic with countries in the same continent* : — Tráfico con los países del mismo continente :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida	469 087			21 113			72		508	2 713	7 804	129 872	416	127	18 370	21 580	488 444	
d'arrivée — *inward* — de llegada	382 071			20 830			56		918	1 988	20 445	108 731	753	280	18 436	28 675	496 625	
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida	60 588		55 563 [1])	7 257			15	24 433 [1])	3 103	406	306	2 971	1 102	369	7 812	10 510	233 250	1
d'arrivée — *inward* — de llegada	57 388		45 700 [2])	10 444			20	23 033 [2])	3 256	209	164	3 388	859	192	7 755	15 800	215 298	
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida	7 596			169			—		—	—	791	1 008	—	—	—	650	21 779	
d'arrivée — *inward* — de llegada	5 709			15			—		—	—	99	1 750	—	14	—	215	10 076	

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Pakistan / *Pakistan* / Pakistán	Pays-Bas (Royaume des) / *Netherlands (Kingdom of the)* / Países Bajos (Reino de los): Pays-Bas / *Netherlands* / Países Bajos	Antilles néerlandaises / *Netherlands Antilles* / Antillas neerlandesas	Surinam	Pologne (Rép. Pop. de) / *Poland (People's Rep. of)* / Polonia (Rep. Pop. de)	Portugal	Provinces espagnoles d'Afrique [1] / *Spanish Provinces in Africa* [1] / Provincias españolas de África [1]	Provinces portugaises d'Outre-Mer / *Portuguese Oversea Provinces* / Provincias portuguesas de Ultramar: Angola	Cap Vert (Iles du) / *Cape Verde Islands* / Cabo Verde (Islas de)	Guinée portugaise / *Portuguese Guinea* / Guinea portuguesa	Macau / *Macao* / Macao	Mozambique	S. Tomé et Principe / *St. Thomé and Principe* / Sto. Tomé y Príncipe	Timor portugais / *Portuguese Timor* / Timor portugués	Qatar	République Arabe Syrienne / *Syrian Arab Republic* / República Árabe Siria	République Arabe Unie / *United Arab Republic* / República Árabe Unida	Rép. Démocratique Allemande / *German Democratic Republic* / Rep. Democrática Alemana
	E	E	E	E	E	EP	P	E	E	E	E	E	E	EP	E	E	E
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	3 909		—	18 868	—		—	—	2	—	983	—	—	—	—	27 280	80 473 [1]
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	22		—	—	—		—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	1 452 [1]
3. Trafic avec l'Europe : — *Traffic with Europe :* — Tráfico con Europa :																	
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																	
de départ — *outward* — de salida	115 808			12 510			464		2 903	5 634	397	117 447	1 624	447	3 302	17 860	
d'arrivée — *inward* — de llegada	116 967			8 490			985		4 188	4 001	870	86 687	1 312	1 208	3 278	27 350	
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																	
de départ — *outward* — de salida	136 844			5 552			98	157 796 [1]	8 617	5 354	1 595	39 808	4 530	2 418	3 196	44 580	
d'arrivée — *inward* — de llegada	116 568			2 370			207	133 277 [2]	6 224	3 309	940	27 295	4 189	1 378	3 173	48 930	
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																	
de départ — *outward* — de salida	10 458			88			—		357	76	45	1 288	12	7	—	18 500	— [2]
d'arrivée — *inward* — de llegada	6 592			1			—		—	106	—	2 413	—	—	—	460	
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	60			1 352			—	—	—	—	308	—	—	3	—	12 590	
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	143			—			—	171	—	—	—	—	—	—	—	—	
4. Trafic avec les autres continents : — *Traffic with other continents :* — Tráfico con los demás continentes :																	
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes			28 501 [1] 31 500 [2]														
de départ — *outward* — de salida	45 674			—			14		296	402	549	11 228	32	580	1 562	7 300	
d'arrivée — *inward* — de llegada	48 483			—			11		436	309	993	6 352	58	938	1 551	10 200	
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																	
de départ — *outward* — de salida	90 379			—			3	7 078 [1]	321	102	3 206	5 832	95	1 039	1 065	18 030	
d'arrivée — *inward* — de llegada	74 013			—			4	7 560 [2]	491	158	2 868	3 938	157	849	1 057	20 500	
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																	
de départ — *outward* — de salida	1 901			—			—		—	—	—	—	—	—	—	2 220	— [2]
d'arrivée — *inward* — de llegada	443			—			—		—	—	—	—	—	—	—	195	
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—			—			—	—	—	—	1 245	—	—	—	—	—	
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—			—			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
IX. Trafic du service télex : — *Telex service traffic :* — Tráfico del servicio télex :																	
A. Trafic intérieur du pays : — *Inland traffic of the country :* — Tráfico interior del país :																	
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) échangées entre postes d'abonnés (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) exchanged between subscribers' posts (9)* — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) cruzadas entre estaciones de abonado (9)	7 748	—	—	584	1 081 282	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)	82 240	—	—	2 623	6 998 687	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Nombre total des impulsions (en millions) relevé aux compteurs des raccordements d'abonnés (9) (en indiquant à quel montant en francs-or correspond une impulsion) — *Total number of pulses in millions noted on the meters of subscribers' lines (9) (indicating the gold franc amount corresponding to one pulse)* — Número total de impulsos (en millones) registrado en los contadores de las conexiones de abonado (9) (con indicación del importe en francos oro que corresponde a un impulso)	—	11,5 (0,0424)	—	—	0,770	0,598	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
B. Trafic international avec des pays du régime européen : — *International traffic with countries in the European system :* — Tráfico internacional con países del régimen europeo :																	
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	5 882	14 125 000	751	1 276	799 218	192 048	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)																	
a) de départ — *outward* — de salida	27 235	14 525 909	1 301	2 355	2 003 421	360 194	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 414 005
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	16 496	13 286 547	2 015	3 565	1 765 379	494 662	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	7 550 472	—	—	39 722	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Trafic international avec des pays du régime extra-européen : — *International traffic with countries in the extra-European system :* — Tráfico internacional con países del régimen extraeuropeo :																	
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	8 819	141 000	2 679	1 005	11 913	5 836	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)																	
a) de départ — *outward* — de salida	26 826	354 992	6 761	2 793	50 633	16 819	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	27 567	261 951	11 960	2 375	33 828	14 785	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	160 947	—	—	402	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Rép. Fédérale d'Allemagne / *Federal Rep. of Germany* / Rep. Federal de Alemania	Rhodésie et Nyassaland (Fédération) / *Rhodesia and Nyasaland (Fed. of)* / Rhodesia y Nyasalandia (Federación de)	Roumanie (République Populaire) / *Roumanian People's Republic* / Rumana (República Popular)	Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord [1] / *United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland* [1] / Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte [1]
	E	E	E	E
I. Population du pays, d'après l'Annuaire Statistique des Nations Unies — *Population, according to the Statistical Yearbook of the United Nations* — Población del país según el Anuario estadístico de las Naciones Unidas	54 767,000	11 136 800	18 877 000	53 673 000
II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — *Area (in square kilometres)* — Superficie del país (en kilómetros cuadrados)	248 459	1 262 986	237 500	244 016
III. Réseau télégraphique public par fil : (1) *) — *Public telegraph network (wire) : (1) *)* — Red telegráfica pública por hilo : (1) *)				
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service :* (2) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)				
a) intérieurs — *internal* — interiores	35	27	50	102
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	18	—	3	100
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	13	9	—	48
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :				
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Circuits exclusively used by the general telegraph service : (2)* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)				
a) intérieurs — *internal* — interiores	1 278	—	—	314
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	98	—	—	22
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	7	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	9 707	—	—	1 110
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	1 365	—	36	645
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	26	14	—	93
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	39	216	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	181
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—
C. Nombre des rattachements à des centres de commutation : — *Number of subscribers (or stations) lines to switching centres :* — Número de conexiones a centros de conmutación :				
1. Rattachements des postes d'abonnés télex — *Telex subscribers' lines* — De aparatos de abonado télex	48 049	238	335	12 386
2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — *Lines from stations in telegraph centres and offices* — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos	1 861	99	32	1 334
D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	3 210	98	—	4 630
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	324	—	—	112
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	9	11	—	69
E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	106	—	—	9
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	5	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—

*) Les chiffres entre parenthèses sont des renvois aux notes explicatives figurant au début. — *The figures in brackets refer to the explanatory notes on page 6.* — Como ya se ha dicho, las llamadas remiten a las « Notas explicativas » anteriormente insertas.

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Sénégal (République du) / *Senegal (Republic of the)* / Senegal (República del)	Sierra Leone / *Sierra Leone* / Sierra Leona	Soudan (République du) / *Sudan (Republic of the)* / Sudán (República del)	Sudafricaine (République) [1] / *South Africa (Republic of)* [1] / Sudafricana (República) [1]	Suède [1] / *Sweden* [1] / Suecia [1]	Suisse [1] / *Switzerland* [1] / Suiza [1]	Tchad (République du) / *Chad (Republic of the)* / Chad (República del)	Tchécoslovaque (Rép. Soc.) / *Czechoslovak Soc. Rep.* / Checoeslovaca (Rep. Soc.)	Territoires d'Outre-Mer du Royaume-Uni [1] / *Overseas Territories of the United Kingdom* [1] / Territorios de Ultramar del Reino Unido [1]					
									Aden		Antigua	Ascension / *Ascension* / Ascensión	Barbade / *Barbados* / Barbada	
									1962	1963			1962	1963
	E	EP	E	E	E	EP	E	E	EP	EP	P	P	EP	EP
I. Population du pays, d'après l'Annuaire Statistique des Nations Unies — *Population, according to the Statistical Yearbook of the United Nations* — Población del país según el Anuario estadístico de las Naciones Unidas	3 280 000	2 400 000	12 650 000	17 369 000	7 581 237	5 660 000	2 780 000	14 003 754	205 000	210 000	58 000	336	235 000	242 000
II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — *Area (in square kilometres)* — Superficie del país (en kilómetros cuadrados)	201 000	72 520	2 505 805	1 223 409	449 793	41 287	1 284 000	127 858	196	196	280	98	430	430
III. Réseau télégraphique public par fil : (1) *) — *Public telegraph network (wire) : (1) *)* — Red telegráfica pública por hilo : (1) *)														
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service :* (2) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)														
a) intérieurs — *internal* — interiores	18	—	146	283	62	21	—	21	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	27	16	—	2	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	6	2	4	10	1	3	—	—	5	7	—	6	4	2
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :														
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Circuits exclusively used by the general telegraph service : (2)* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	7	322	—	—	—	282	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	30	—	47	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	2	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2	—
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	26	224	—	438	—	311	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	327	503	—	167	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	2	15	11	31	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	10	—	60	43	597	220	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	41	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Nombre des rattachements à des centres de commutation : — *Number of subscribers (or stations) lines to switching centres :* — Número de conexiones a centros de conmutación :														
1. Rattachements des postes d'abonnés télex — *Telex subscribers' lines* — De aparatos de abonado télex	85	—	63	2 154	2 558	5 173	—	2 720	—	—	—	—	—	1
2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — *Lines from stations in telegraph centres and offices* — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos	37	—	60	249	500 [2])	342	—	2 035	—	—	—	—	—	—
D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	7	245	184 [3])	340	—	217	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	40	93	—	44	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	22	—	23	—	—	—	—	—	—	—	—
E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	} — [4])	2	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—

ARCHIVES U.I.T. GENÈVE

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Rép. Fédérale d'Allemagne / *Federal Rep. of Germany* / Rep. Federal de Alemania	Rhodésie et Nyassaland (Fédération) / *Rhodesia and Nyasaland (Fed. of)* / Rhodesia y Nyasalandia (Federación de)	Roumaine (République Populaire) / *Roumanian People's Republic* / Rumana (República Popular)	Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord [1] / *United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland* [1] / Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte [1]	Sénégal (République du) / *Senegal (Republic of the)* / Senegal (República del)	Sierra Leone / *Sierra Leone* / Sierra Leona	Soudan (République du) / *Sudan (Republic of the)* / Sudán (República del)	Sudafricaine (République) [1] / *South Africa (Republic of)* [1] / Sudafricana (República) [1]	Suède [1] / *Sweden* [1] / Suecia [1]	Suisse [1] / *Switzerland* [1] / Suiza [1]	Tchad (République du) / *Chad (Republic of the)* / Chad (República del)	Tchécoslovaque (Rép. Soc.) / *Czechoslovak Soc. Rep.* / Checoeslovaca (Rep. Soc.)	Territoires d'Outre-Mer du Royaume-Uni [1] / *Overseas Territories of the United Kingdom* [1] / Territorios de Ultramar del Reino Unido [1] — Aden 1962	Aden 1963	Antigua	Ascension / *Ascension* / Ascensión	Barbade / *Barbados* / Barbada 1962	Barbade / *Barbados* / Barbada 1963
	E	E	E	E	E	EP	E	E	E	EP	E	E	EP	EP	P	P	EP	EP
IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications : (1) — *Public telegraph network of the fixed radio service : (1)* — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones : (1)																		
A Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général : (2) bis — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2) bis* — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general : (2) bis																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	40	—	—	3	—	38	2	—	—	38	—	—	3	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	8	—	10	19	—	—	—	—	14	13	—	8	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	41	3	4	68	6	3	5	9	7	17	7	10	9	9	—	—	15	18
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :																		
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) bis — *Circuits used exclusively by the general telegraph service : (2) bis* — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) bis																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	32	—	—	—	—	—	—	—	—	13	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) - *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	16	—	—	—	—	3	—	—	—	17	1	—	4	—	—	—	2	—
2. Circuits utilisés exclusivement pour le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Utilizados exclusivamente por el servicio télex :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	12	—	—	3	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	40	—	—	59	8	—	4	15	—	22	—	—	—	1	—	—	5	5
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	1	—	—	4	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	7	—	—	81	3	—	—	33	—	26	1	—	1	2	—	—	—	—
D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	— [8]	3	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	2		6	—	—	—	—	—	—	—	6
V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV : — *Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV :* — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV :																		
Nombre d'équipements : (5) (6) — *Number of equipments :* (5) (6) — Número de equipos : (5) (6)																		
a) pour la télégraphie intrabande — *for within-band telegraphy* — para la telegrafía dentro de banda	—	—	—	—	—	—	—	206	—	—	—	—	57	—	—	—	—	—
b) pour la télégraphie infra-acoustique — *for sub-audio telegraphy* — para la telegrafía infraacústica	68	—	—	—	—	7	3	—	—	—	—	—	19	—	2	6	—	—
c) pour la télégraphie supra-acoustique — *for supra-audio telegraphy* — para la telegrafía supraacústica	220	—	234	—	—	—	—	400	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — *for telegraphy on phantom or superphantom circuits* — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma	2 100	—	92	—	12	—	60	900	—	440	—	365	—	—	—	—	—	—
e) pour la télégraphie harmonique — *for voice-frequency-division telegraphy* — para la telegrafía armónica	54 456	—	738	1 790	75	1	237	3 090	— [8]	5 130	—	1 998	41	—	1	1	30	—
f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — *for time-multiplex telegraphy* — para la telegrafía múltiplex con distribución en el tiempo	167	—	—	—	—	—	4	26	—	20	—	—	7	—	—	2	—	—
g) pour la télégraphie interbande — *for interband telegraphy* — para la telegrafía interbanda	—	—	—	—	—	—	—	162	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — *for error detection (with or without automatic correction)* — para la detección de errores (con o sin corrección automática)	167	—	—	—	—	—	2	20	—	20	—	1	—	—	—	—	10	—
i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph transmitters* — para la radiotelegrafía (aparatos transmisores)	69	—	—	—	20	3	82	20	25	45	61	10	15	—	3	2	32	—
j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph receivers* — para la radiotelegrafía (aparatos receptores)	136	—	—	—	31	6	125	13	81	45	61	20	29	—	3	3	24	—

Objet de la statistique — *Statistical item* — Objeto de la estadística	Rép. Fédérale d'Allemagne / *Federal Rep. of Germany* / Rep. Federal de Alemania	Rhodésie et Nyassaland (Fédération) / *Rhodesia and Nyasaland (Fed. of)* / Rhodesia y Nyasalandia (Federación de)	Roumaine (République Populaire) / *Roumanian People's Republic* / Rumana (República Popular)	Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord [1] / *United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland* [1] / Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte [1]
	E	E	E	E
VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes : — *Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations :* — Oficinas, centrales, estaciones, conmutadores y aparatos :				
A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques : — *Number of telegraph offices :* — Número de oficinas y centrales telegráficas :				
1. de l'administration des télégraphes — *belonging to the Telegraph Administration* — de la administración de telégrafos	37 599	323	—	11 294
2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — *belonging to State railways or to railway companies* — de las administraciones o compañías de ferrocarriles	—	—	—	5 250
3. des exploitations privées reconnues — *belonging to recognized private operating agencies* — de las empresas privadas de explotación reconocidas	—	—	—	44
B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe : — *Number of radio stations in the fixed service :* — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo : — (service télégraphique général et/ou télex) — (*general telegraphy and/or telex*) — (servicio telegráfico general y/o télex)				
1. émettrices — *transmitting* — transmisoras	4	37	8	—
2. réceptrices — *receiving* — receptoras	3	37	15	—
C. Nombre des commutateurs : (7) — *Number of switching centres :* (7) — Número de conmutadores : (7) — (sauf les commutateurs mentionnés sous E) — (*switching centres under E excluded*) — (a excepción de los mencionados en E)				
1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général : — *Switching centres used exclusively for the general telegraph service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general :				
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	60	—	—	8
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	—
2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex : — *Switching centres used exclusively for telex service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio télex :				
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	499	—	—	25
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	1
3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex : — *Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service :* — Conmutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex :				
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	4	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	—
D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs : (8) — *Number of telegraph stations connected to switching centres :* (8) — Número de aparatos conectados a conmutadores : (8)				
1. Postes installés chez les abonnés télex : — *Telex subscriber's stations :* — Aparatos instalados en el domicilio de los abonados télex :				
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	48 049	238	—	12 386
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	—	—	—
2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques : — *Stations in telegraph centres or offices :* — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficos :				
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	1 861	41	—	1 334
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	—	—	—
E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac-similé (ou phototélégraphique) — *Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service* — Número de conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico público facsímile (o fototelegráfico)	—	—	—	—
VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service) : — *Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus) :* — Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficos y utilizados en la red general y en la red télex (incluídos los aparatos de servicio) :				
1. Systèmes d'appareils utilisés : (4) — *Type of apparatus used :* (4) — Sistemas de aparatos utilizados : (4)				
a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — *Morse (or sounder or buzzer)* — Morse (acústico o zumbador)	O	×	×	×
b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — *Wheatstone, Creed-Wheatstone* — Wheatstone, Creed-Wheatstone	O	O	O	×
c) Hugues — *Hughes* — Hughes	O	O	O	O
d) Baudot — *Baudot* — Baudot	O	O	O	O
e) Siemens (imprimeurs rapides) — *Siemens (rapid printers)* — Siemens (impresores rápidos)	O	O	O	O
f) Siemens Hell — *Siemens Hell* — Siemens Hell	O	O	O	O
g) Murray — *Murray* — Murray	O	O	O	×
h) arythmiques — *start-stop* — arrítmicos	×	×	×	×
i) fac-similé — *facsimile* — facsímile	×	O	O	O

Objet de la statistique	Sénégal (République du) / *Senegal (Republic of the)* / Senegal (República del)	Sierra Leone / *Sierra Leone* / Sierra Leona	Soudan (République du) / *Sudan (Republic of the)* / Sudán (República del)	Sudafricaine (République) [1] / *South Africa (Republic of)* [1] / Sudafricana (República) [1]	Suède [1] / *Sweden* [1] / Suecia [1]	Suisse [1] / *Switzerland* [1] / Suiza [1]	Tchad (République du) / *Chad (Republic of the)* / Chad (República del)	Tchécoslovaque (Rép. Soc.) / *Czechoslovak Soc. Rep.* / Checoeslovaca (Rep. Soc.)	Territoires d'Outre-Mer du Royaume-Uni [1] / *Overseas Territories of the United Kingdom* [1] / Territorios de Ultramar del Reino Unido [1] — Aden 1962	Aden 1963	Antigua	Ascension / *Ascension* / Ascensión	Barbade / *Barbados* / Barbada 1962	Barbade / *Barbados* / Barbada 1963
	E	EP	E	E	E	EP	E	E	EP	EP	P	P	EP	EP
VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes : — *Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations :* — Oficinas, centrales, estaciones, conmutadores y aparatos :														
A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques : — *Number of telegraph offices :* — Número de oficinas y centrales telegráficas :														
1. de l'administration des télégraphes — *belonging to the Telegraph Administration* — de la administración de telégrafos	86	—	188	3 425	1 296	4 099	36	5 134	—	—	—	—	2	—
2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — *belonging to State railways or to railway companies* — de las administraciones o compañías de ferrocarriles	13	—	81	—	494	138	—	—	—	—	—	—	—	—
3. des exploitations privées reconnues — *belonging to recognized private operating agencies* — de las empresas privadas de explotación reconocidas	1	1	1	—	—	3	—	—	3	3	—	1	—	1
B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe : — *Number of radio stations in the fixed service :* — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo : — (service télégraphique général et/ou télex) — (*general telegraphy and/or telex*) — (servicio telegráfico general y/o télex)														
1. émettrices — *transmitting* — transmisoras	5	1	40	1	2	2	35	2	1	1	—	—	1	1
2. réceptrices — *receiving* — receptoras	5	1	40	1	1	2	35	2	1	1	—	—	1	1
C. Nombre des commutateurs : (7) — *Number of switching centres :* (7) — Número de conmutadores : (7) — (sauf les commutateurs mentionnés sous E) — (*switching centres under E excluded*) — (a excepción de los mencionados en E)														
1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général : — *Switching centres used exclusively for the general telegraph service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general :														
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	2	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	7	—	—	—	—	16	1	—	—	—	—	—
2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex : — *Switching centres used exclusively for telex service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio télex :														
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	2	—	6	—	20	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	2	8	—	1	—	3	—	—	—	—	1	—
3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex : — *Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service :* — Conmutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex :														
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	1	—	—	—	17	4	—	—	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	1	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs : (8) — *Number of telegraph stations connected to switching centres :* (8) — Número de aparatos conectados a conmutadores : (8)														
1. Postes installés chez les abonnés télex : — *Telex subscriber's stations :* — Aparatos instalados en el domicilio de los abonados télex :														
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	55	—	—	1 340	2 558	4 977	—	1 915	—	—	—	—	—	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	30	—	63	814	—	—	—	87	—	—	—	—	—	—
2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques : — *Stations in telegraph centres or offices :* — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficos :														
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	15	—	—	249	500 [7]	435	—	91	—	—	—	—	—	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	1	—	60	—	—	—	—	399	—	—	—	—	—	—
E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac-similé (ou phototélégraphique) — *Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service* — Número de conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico público facsímile (o fototelegráfico)	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service) : — *Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus) :* — Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficos y utilizados en la red general y en la red télex (incluídos los aparatos de servicio) :														
1. Systèmes d'appareils utilisés : (4) — *Type of apparatus used :* (4) — Sistemas de aparatos utilizados : (4)														
a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — *Morse (or sounder or buzzer)* — Morse (acústico o zumbador)	×	×	×	×	×	O	×	O	×	O	O	O	×	O
b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — *Wheatstone, Creed-Wheatstone* — Wheatstone, Creed-Wheatstone	×	O	O	O	×	O	O	O	×	O	O	O	O	O
c) Hugues — *Hughes* — Hughes	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
d) Baudot — *Baudot* — Baudot	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
e) Siemens (imprimeurs rapides) — *Siemens (rapid printers)* — Siemens (impresores rápidos)	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
f) Siemens Hell — *Siemens Hell* — Siemens Hell	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
g) Murray — *Murray* — Murray	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
h) arythmiques — *start-stop* — arrítmicos	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
i) fac-similé — *facsimile* — facsímile	O	O	O	×	×	×	O	×	O	O	O	O	×	×

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Rép. Fédérale d'Allemagne *Federal Rep. of Germany* Rep. Federal de Alemania	Rhodésie et Nyassaland (Fédération) *Rhodesia and Nyasaland (Fed. of)* Rhodesia y Nyasalandia (Federación de)	Roumanie (République Populaire) *Roumanian People's Republic* Rumana (República Popular)	Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord [1] *United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland* [1] Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte [1]
	E	E	E	E
2. Nombre des appareils arythmiques utilisés : — *Number of start-stop apparatus in service :* — Número de aparatos arrítmicos en servicio :				
a) normalisés conformément aux avis du C.C.I.T.T. : — *standardized in accordance with C.C.I.T.T. recommendations :* — Normalizados de conformidad con las recomendaciones del C.C.I.T.T. :				
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	9 002	210	625	2 250
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	51 685	462	320	18 529
b) non conformes aux avis du C.C.I.T.T. : — *not in accordance with C.C.I.T.T. recommendations :* — Que no se ajustan a las recomendaciones del C.C.I.T.T. :				
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	—	—	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	—	—	—	—
3. Nombre des appareils de télégraphie fac-similé exploités par les administrations et les exploitations privées reconnues : — *Number of facsimile telegraph apparatus used by Administrations and recognized private operating agencies :* — Número de aparatos de telegrafía facsímile explotados por las administraciones y las empresas privadas de explotación reconocidas :				
a) appareils fac-similé à enregistrement direct — *direct-recording facsimile apparatus* — aparatos facsímile de registro directo	261	—	—	—
b) appareils pour la phototélégraphie — *phototelegraph apparatus* — aparatos para la fototelegrafía	180	2	5	10
VIII. Trafic télégraphique : — *Telegraph traffic :* — **Tráfico telegráfico :**				
A. Trafic des pays du régime européen : — *Traffic of the countries in the European system :* — Tráfico de los países del régimen europeo :				
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country :* — Tráfico interior del país :				
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos	18 655 965		779 658	10 522 744
b) nombre des phototélégrammes de départ — *number of outward phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos	6 996		—	—
2. Trafic international du régime européen : — *International traffic in the European system :* — Tráfico internacional del régimen europeo :				
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes				
de départ — *outward* — de salida	3 188 740		190 692	2 568 410
d'arrivée — *inward* — de llegada	2 892 083		150 631	2 886 843
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta				
de départ — *outward* — de salida	837 245		132 266	943 698
d'arrivée — *inward* — de llegada	810 244		131 936	967 722
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa				
de départ — *outward* — de salida	—		132	23 171
d'arrivée — *inward* — de llegada	—		537	42 922
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	700 085		198 509	1 064 551
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	1 243		—	2 312 [2]
3. Trafic international du régime extra-européen : — *International traffic in the extra-European system :* — Tráfico internacional del régimen extraeuropeo :				
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes				
de départ — *outward* — de salida	1 007 059		28 308	3 265 591
d'arrivée — *inward* — de llegada	787 432		21 772	2 663 167
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta				
de départ — *outward* — de salida	637 691		36 675	1 881 316
d'arrivée — *inward* — de llegada	908 316		32 198	2 475 513
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa				
de départ — *outward* — de salida	—		413	166 926
d'arrivée — *inward* — de llegada	—		556	305 753
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	350 311		—	5 176 408
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	549		—	14 342
B. Trafic des pays du régime extra-européen : — *Traffic of countries in the extra-European system :* — Tráfico de los países del régimen extraeuropeo :				
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country :* — Tráfico interior del país :				
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos		543 684		
b) nombre total des phototélégrammes de départ — *total number of outward phototelegrams* — número total de fototelegramas expedidos		24		
2. Trafic avec les pays du même continent : — *Traffic with countries in the same continent :* — Tráfico con los países del mismo continente :				
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes				
de départ — *outward* — de salida		388 068		
d'arrivée — *inward* — de llegada		352 518		
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta				
de départ — *outward* — de salida		35		
d'arrivée — *inward* — de llegada		23		
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa				
de départ — *outward* — de salida		235		
d'arrivée — *inward* — de llegada		115		

Objet de la statistique	Sénégal (République du) *Senegal (Republic of the)* Senegal (República del)	Sierra Leone *Sierra Leone* Sierra Leona	Soudan (République du) *Sudan (Republic of the)* Sudán (República del)	Sudafricaine (République) [1] *South Africa (Republic of)* [1] Sudafricana (República) [1]	Suède [1] *Sweden* [1] Suecia [1]	Suisse [1] *Switzerland* [1] Suiza [1]	Tchad (République du) *Chad (Republic of the)* Chad (República del)	Tchécoslovaque (Rép. Soc.) *Czechoslovak Soc. Rep.* Checoeslovaca (Rep. Soc.)	Territoires d'Outre-Mer du Royaume-Uni [1] *Overseas Territories of the United Kingdom* [1] Territorios de Ultramar del Reino Unido [1] — Aden 1962	Aden 1963	Antigua	Ascension *Ascension* Ascensión	Barbade *Barbados* Barbada 1962	Barbade *Barbados* Barbada 1963
	E	EP	E	E	E	EP	E	E	EP	EP	P	P	EP	EP
2. Nombre des appareils arythmiques utilisés : — *Number of start-stop apparatus in service :* — Número de aparatos arrítmicos en servicio :														
a) normalisés conformément aux avis du C.C.I.T.T. : — *standardized in accordance with C.C.I.T.T. recommendations :* — Normalizados de conformidad con las recomendaciones del C.C.I.T.T. :														
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	—	70	1 340		390	2	1 365	—	—	—	5	5	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	206 [1]	30	110	3 591		6 532	7	2 302	17	52	4	—	42	65
b) non conformes aux avis du C.C.I.T.T. : — *not in accordance with C.C.I.T.T. recommendations :* — Que no se ajustan a las recomendaciones del C.C.I.T.T. :														
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	—	—	—	533 [8]	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	—	—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Nombre des appareils de télégraphie fac-similé exploités par les administrations et les exploitations privées reconnues : — *Number of facsimile telegraph apparatus used by Administrations and recognized private operating agencies :* — Número de aparatos de telegrafía facsímile explotados por las administraciones y las empresas privadas de explotación reconocidas :														
a) appareils fac-similé à enregistrement direct — *direct-recording facsimile apparatus* — aparatos facsímile de registro directo	—	—	—	6	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—
b) appareils pour la phototélégraphie — *phototelegraph apparatus* — aparatos para la fototelegrafía	—	—	—	12	3	2	—	9	—	—	—	—	2	2
VIII. Trafic télégraphique : — *Telegraph traffic :* — **Tráfico telegráfico :**														
A. Trafic des pays du régime européen : — *Traffic of the countries in the European system :* — Tráfico de los países del régimen europeo :														
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country :* — Tráfico interior del país :														
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos					3293074 [9] [10]	1 032 810		12 308 701						
b) nombre des phototélégrammes de départ — *number of outward phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos					—	72		115						
2. Trafic international du régime européen : — *International traffic in the European system :* — Tráfico internacional del régimen europeo :														
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes														
de départ — *outward* — de salida					761 570 [9]	1 414 384		151 397						
d'arrivée — *inward* — de llegada					745 076 [9]	1 308 430		130 400						
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta														
de départ — *outward* — de salida					236 606	225 473		302 795						
d'arrivée — *inward* — de llegada					181 342	278 723		260 802						
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa														
de départ — *outward* — de salida					726	1 376		50 466						
d'arrivée — *inward* — de llegada					979	1 261		43 467						
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)					372 972	450 000		37 556						
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito					101	483		457						
3. Trafic international du régime extra-européen : — *International traffic in the extra-European system :* — Tráfico internacional del régimen extraeuropeo :														
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes														
de départ — *outward* — de salida					173 763 [9]	431 828		33 887						
d'arrivée — *inward* — de llegada					145 119 [9]	369 217		29 326						
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta														
de départ — *outward* — de salida					136 618	248 196		67 774						
d'arrivée — *inward* — de llegada					174 868	354 916		58 653						
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa														
de départ — *outward* — de salida					393	940		11 295						
d'arrivée — *inward* — de llegada					566	1 807		9 776						
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)					185 689	35 000		4 798						
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito					55	12		—						
B. Trafic des pays du régime extra-européen : — *Traffic of countries in the extra-European system :* — Tráfico de los países del régimen extraeuropeo :														
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country :* — Tráfico interior del país :														
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos	337 951	—	2 039 472	9 812 158			156 061		26 619	—	—	—	—	—
b) nombre total des phototélégrammes de départ — *total number of outward phototelegrams* — número total de fototelegramas expedidos	—	—	—	4 984			—		—	—	—	—	—	—
2. Trafic avec les pays du même continent : — *Traffic with countries in the same continent :* — Tráfico con los países del mismo continente :														
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes														
de départ — *outward* — de salida	16 100	14 309	94 551	899 062			5 949		28 175	36 658	14 878	1 333	38 250	34 776
d'arrivée — *inward* — de llegada	14 700	14 338	80 610	859 269			5 313		40 603	50 270	14 025	702	41 585	37 802
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta														
de départ — *outward* — de salida	1 500	6 439	789	7 305			1 416		21 313	25 467	3 336	207	10 835	12 906
d'arrivée — *inward* — de llegada	2 550	6 452	1 471	4 296			1 128		28 790	24 924	3 144	109	11 779	14 030
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa														
de départ — *outward* — de salida	350	—	244	14 158			—		94	15	781	2	1 442	2 868
d'arrivée — *inward* — de llegada	500	—	466	34 813			—		134	20	736	—	1 569	3 118

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Rép. Fédérale d'Allemagne / *Federal Rep. of Germany* / Rep. Federal de Alemania	Rhodésie et Nyassaland (Fédération) / *Rhodesia and Nyasaland (Fed. of)* / Rhodesia y Nyasalandia (Federación de)	Roumanie (République Populaire) / *Roumanian People's Republic* / Rumania (República Popular)	Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord [1] / *United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland* [1] / Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte [1]	Sénégal (République du) / *Senegal (Republic of the)* / Senegal (República del)	Sierra Leone / *Sierra Leone* / Sierra Leona	Soudan (République du) / *Sudan (Republic of the)* / Sudán (República del)	Sudafricaine (République) [1] / *South Africa (Republic of)* [1] / Sudafricana (República) [1]	Suède [1] / *Sweden* [1] / Suecia [1]	Suisse [1] / *Switzerland* [1] / Suiza [1]	Tchad (République du) / *Chad (Republic of the)* / Chad (República del)	Tchécoslovaque (Rép. Soc.) / *Czechoslovak Soc. Rep.* / Checoeslovaca (Rep. Soc.)	Territoires d'Outre-Mer du Royaume-Uni [1] / *Overseas Territories of the United Kingdom* [1] / Territorios de Ultramar del Reino Unido [1] — Aden 1962	Aden 1963	Antigua	Ascension / *Ascension* / Ascensión	Barbade / *Barbados* / Barbada 1962	Barbade 1963
	E	E	E	E	E	EP	E	E	E	EP	E	E	EP	EP	P	P	EP	EP
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)		4			12 350	44 056	5 111	15 271			—		45 675	36 239	1 086	—	258 781	269 739
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito		374			—	—	—	342			—		—	—	—	—	8	20
3. Trafic avec l'Europe : — *Traffic with Europe :* — Tráfico con Europa :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida		66 642			54 000	22 179	49 292	239 742			19 089		27 557	28 313	2 815	46	8 233	10 038
d'arrivée — *inward* — de llegada		78 920			45 300	22 225	46 992	128 073			19 233		39 489	38 828	2 653	24	8 951	10 912
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida		84 006			6 800	14 309	31 451	213 112			7 714		13 976	16 392	1 349	230	8 237	8 604
d'arrivée — *inward* — de llegada		75 422			9 700	14 338	34 648	172 664			6 965		18 909	22 479	1 271	121	9 053	9 353
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida		11 878			800	1 431	318	14 118			862		1 074	4 918	213	60	567	502
d'arrivée — *inward* — de llegada		13 039			50	1 434	79	39 477			—		1 499	6 744	201	—	616	516
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)		685			104 100 [2])	11 312	—	21 091			—		17 967	14 691	207	—	17 178	7 230
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito		109			—	—	—	792			—		—	—	—	—	55	147
4. Trafic avec les autres continents : — *Traffic with other continents :* — Tráfico con los demás continentes :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida		7 528			6 000	7 798	29 405	120 775			1 219		18 856	23 843	190	207	565	1 004
d'arrivée — *inward* — de llegada		4 478			5 650	7 815	31 502	71 631			1 054		26 880	32 695	178	109	614	1 091
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida		9 489			1 650	5 008	12 275	142 387			—		7 163	13 412	95	275	903	1 004
d'arrivée — *inward* — de llegada		4 279			3 450	5 018	14 063	128 041			—		9 638	18 392	89	145	982	1 091
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida		1 341			50	71	222	908			—		91	—	—	—	67	—
d'arrivée — *inward* — de llegada		740			150	72	147	22 828			—		123	—	—	—	72	—
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)		77			60 720 [2])	4 167	11 957	14 567			—		31 713	47 012	—	—	1 107	1 112
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito		6			—	—	—	321			—		—	—	—	—	—	—
IX. Trafic du service télex : — *Telex service traffic :* — Tráfico del servicio télex :																		
A. Trafic intérieur du pays : — *Inland traffic of the country :* — Tráfico interior del país :																		
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) échangées entre postes d'abonnés (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) exchanged between subscribers' posts (9)* — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) cruzadas entre estaciones de abonado (9)	—	—	—	12 334 812	4 558	—	—	598 518 [2])	— [6])	—	—	580 899	—	—	—	—	—	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)	—	—	—	—	13 674	—	—	—	— [6])	10 700 589	—	2 271 193	—	—	—	—	—	—
3. Nombre total des impulsions (en millions) relevé aux compteurs des raccordements d'abonnés (9) (en indiquant à quel montant en francs-or correspond une impulsion) — *Total number of pulses in millions noted on the meters of subscribers' lines* (9) *(indicating the gold franc amount corresponding to one pulse)* — Número total de impulsos (en millones) registrado en los contadores de las conexiones de abonado (9) (con indicación del importe en francos oro que corresponde a un impulso)	725,806	—	—	122 (2 d.)	—	—	—	—	11,676 [11])	17 (0,07)	—	30,8 (0,17)	—	—	—	—	—	—
B. Trafic international avec des pays du régime européen : — *International traffic with countries in the European system :* — Tráfico internacional con países del régimen europeo :																		
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	9 257	385 310	7 135 228 [3])	55 200	—	3 423	87 298	4 556 356 [12])	—	—	—	—	—	—	—	2 019	3 167
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)																		
a) de départ — *outward* — de salida	27 396 808	31 780	793 504	16 870 701	137 000	—	8 754	196 480	5 998 328	10 023 996	—	1 411 017	—	—	—	—	—	291
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	28 545 987	47 886	713 654	13 857 918	126 000	—	30 530	282 018	6 060 531	10 170 000	—	1 503 807	—	—	—	—	—	167
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	—	919 722	846 588	—	—	—	84 521	4 275 564	3 800 000	—	29 400	—	—	—	—	10 026	17 352
C. Trafic international avec des pays du régime extra-européen : — *International traffic with countries in the extra-European system :* — Tráfico internacional con países del régimen extraeuropeo :																		
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	—	8 749	709 134	7 300	—	53	7 254	51 591 [12])	—	—	—	—	—	—	—	2 703	2 711
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)																		
a) de départ — *outward* — de salida	1 026 556	159 665	56 816	1 966 278	14 000	—	331	24 132	130 568	534 975	—	30 483	—	—	—	—	—	119
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	863 439	169 809	48 746	1 767 927	16 000	—	99	22 044	125 467	548 006	—	27 660	—	—	—	—	—	92
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	—	8 001	643 227	—	—	—	771	21 978	200 000	—	222	—	—	—	—	14 026	14 528

Territoires d'Outre-Mer du Royaume-Uni [1])
Overseas Territories of the United Kingdom [1])
Territorios de Ultramar del Reino Unido [1])

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Bahama (Iles) *Bahamas* Bahamas (Islas)	Bermudes *Bermuda* Bermudas	Dominique *Dominica* Dominica	Falkland (Iles) et Dépendances [1]) *Falkland Island and Dependencies* [1]) Falkland (Islas) y Dependencias [1])
	E	EP	P	E
I. Population du pays, d'après l'Annuaire Statistique des Nations Unies — *Population, according to the Statistical Yearbook of the United Nations* — Población del país según el Anuario estadístico de las Naciones Unidas . .	130 721	46 342	60 000	2 174
II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — *Area (in square kilometres)* — Superficie del país (en kilómetros cuadrados)	11 396	55	741	11 961
III. Réseau télégraphique public par fil : (1) *) — *Public telegraph network (wire) : (1)* *) — Red telegráfica pública por hilo : (1) *)				
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service :* (2) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	4	1	—
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :				
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Circuits exclusively used by the general telegraph service :* (2) — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	3	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—
C. Nombre des rattachements à des centres de commutation : — *Number of subscribers (or stations) lines to switching centres* — Número de conexiones a centros de conmutación :				
1. Rattachements des postes d'abonnés télex — *Telex subscribers' lines* — De aparatos de abonado télex	21	8	—	—
2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — *Lines from stations in telegraph centres and offices* — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos	—	—	—	—
D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	4	—	—
E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	3	—	—

*) Les chiffres entre parenthèses sont des renvois aux notes explicatives figurant au début. — *The figures in brackets refer to the explanatory notes on page 6.* — Como ya se ha dicho, las llamadas remiten a las « Notas explicativas » anteriormente insertas.

Territoires d'Outre-Mer du Royaume-Uni [1])
Overseas Territories of the United Kingdom [1])
Territorios de Ultramar del Reino Unido [1])

Objet de la statistique	Fidji (Iles) *Fiji Islands* Fidji (Islas)	Gambie *Gambia* Gambia		Gibraltar		Grenade *Grenada* Granada	Guyane britannique *British Guiana* Guayana Británica	Honduras britannique *British Honduras* Honduras Británica	Hongkong		Malte *Malta* Malta		Maurice (Ile) *Mauritius* Mauricio (Isla)	
		1962	1963	1962	1963				1962	1963	1962	1963	1962	1963
	EP	EP	EP	EP	EP	P	EP	EP	EP	EP	EP	EP	EP	EP
I. Population du pays, d'après l'Annuaire Statistique des Nations Unies — *Population, according to the Statistical Yearbook of the United Nations* — Población del país según el Anuario estadístico de las Naciones Unidas . .	441 000	315 999	315 999	24 000	24 075	91 000	621 386	98 453	3 527 000	3 642 500	325 000	329 000	680 000	682 000
II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — *Area (in square kilometres)* — Superficie del país (en kilómetros cuadrados)	18 389	10 240	10 240	5	5	312	214 925	23 051	1 031	1 031	316	316	2 085	2 085
III. Réseau télégraphique public par fil : (1) *) — *Public telegraph network (wire) : (1)* *) — Red telegráfica pública por hilo : (1) *)														
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service :* (2) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)														
a) intérieurs — *internal* — interiores	10	—	—	—	—	—	37	—	—	—	—	—	—	16
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	2	4	—	—	—	—	—	4	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	1	—	—	—	—	—	1	—	2	1	—	4	—	3
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :														
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Circuits exclusively used by the general telegraph service :* (2) — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	8	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	3	—
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	1	—	—	—	—	—	—	—	2	4	—	1	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
C. Nombre des rattachements à des centres de commutation : — *Number of subscribers (or stations) lines to switching centres* — Número de conexiones a centros de conmutación :														
1. Rattachements des postes d'abonnés télex — *Telex subscribers' lines* — De aparatos de abonado télex	3	—	—	—	—	—	—	—	137	190	6	11	—	—
2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — *Lines from stations in telegraph centres and offices* — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	12
D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Territoires d'Outre-Mer du Royaume-Uni [1] / *Overseas Territories of the United Kingdom* [1] / Territorios de Ultramar del Reino Unido [1]			
	Bahama (Iles) *Bahamas* Bahamas (Islas)	Bermudes *Bermuda* Bermudas	Dominique *Dominica* Dominica	Falkland (Iles) et Dépendances [1] *Falkland Island and Dependencies* [1] Falkland (Islas) y Dependencias [1]
	E	EP	P	E
IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications : (1) — *Public telegraph network of the fixed radio service : (1)* — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones : (1)				
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique génral : (2) bis — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2) bis* — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general : (2) bis				
a) intérieurs — *internal* — interiores	3	—	—	2
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	2
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	1	2	1	2
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :				
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Circuits exclusively used by the general telegraph service : (2) bis* — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) bis				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	4	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Utilizados exclusivamente por el servicio télex :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	2	—	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—
C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	1	—	—	—
D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—
V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV : — *Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV :* — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV :				
Nombre d'équipements : (5) (6) — *Number of equipments :* (5) (6) — Número de equipos : (5) (6)				
a) pour la télégraphie intrabande — *for within-band telegraphy* — para la telegrafía dentro de banda	—	—	—	—
b) pour la télégraphie infra-acoustique — *for sub-audio telegraphy* — para la telegrafía infraacústica	—	12,5	—	—
c) pour la télégraphie supra-acoustique — *for supra-audio telegraphy* — para la telegrafía supraacústica	—	—	—	—
d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — *for telegraphy on phantom or superphantom circuits* — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma	—	—	—	—
e) pour la télégraphie harmonique — *for voice-frequency-division telegraphy* — para la telegrafía armónica	16	10,5	1	—
f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — *for time-multiplex telegraphy* — para la telegrafía múltiplex con distribución en el tiempo	—	—	—	—
g) pour la télégraphie interbande — *for interband telegraphy* — para la telegrafía interbanda	—	—	—	—
h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — *for error detection (with or without automatic correction)* — para la detección de errores (con o sin corrección automática)	—	6	—	—
i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph transmitters* — para la radiotelegrafía (aparatos transmisores)	4	5	2	5
j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph receivers* — para la radiotelegrafía (aparatos receptores)	4	8	2	5

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Territoires d'Outre-Mer du Royaume-Uni [1] / *Overseas Territories of the United Kingdom* [1] / Territorios de Ultramar del Reino Unido [1]													
	Fidji (Iles) *Fiji Islands* Fidji (Islas)	Gambie *Gambia* Gambia		Gibraltar		Grenade *Grenada* Granada	Guyane britannique *British Guiana* Guayana Británica	Honduras britannique *British Honduras* Honduras Británica	Hongkong		Malte *Malta* Malta		Maurice (Ile) *Mauritius* Mauricio (Isla)	
		1962	1963	1962	1963				1962	1963	1962	1963	1962	1963
	EP	EP	EP	EP	EP	P	EP	EP	EP	EP	EP	EP	EP	EP
IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications : (1) — *Public telegraph network of the fixed radio service : (1)* — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones : (1)														
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique génral : (2) bis — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2) bis* — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general : (2) bis														
a) intérieurs — *internal* — interiores	16	2	2	—	—	1	6	4	—	—	—	—	—	4
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	12	1	1	—	—	2	1	3	16	20	—	1	2	2
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :														
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Circuits exclusively used by the general telegraph service : (2) bis* — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) bis														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Utilizados exclusivamente por el servicio télex :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	13	20	—	1	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	38	46	—	1	—	2
D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	5	3	—	1	—	—
V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV : — *Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV :* — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV :														
Nombre d'équipements : (5) (6) — *Number of equipments :* (5) (6) — Número de equipos : (5) (6)														
a) pour la télégraphie intrabande — *for within-band telegraphy* — para la telegrafía dentro de banda	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) pour la télégraphie infra-acoustique — *for sub-audio telegraphy* — para la telegrafía infraacústica	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
c) pour la télégraphie supra-acoustique — *for supra-audio telegraphy* — para la telegrafía supraacústica	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — *for telegraphy on phantom or superphantom circuits* — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
e) pour la télégraphie harmonique — *for voice-frequency-division telegraphy* — para la telegrafía armónica	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — *for time-multiplex telegraphy* — para la telegrafía múltiplex con distribución en el tiempo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
g) pour la télégraphie interbande — *for interband telegraphy* — para la telegrafía interbanda	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — *for error detection (with or without automatic correction)* — para la detección de errores (con o sin corrección automática)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph transmitters* — para la radiotelegrafía (aparatos transmisores)	—	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph receivers* — para la radiotelegrafía (aparatos receptores)	—	18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4

Objet de la statistique — *Statistical item* — Objeto de la estadística	Territoires d'Outre-Mer du Royaume-Uni [1] — *Overseas Territories of the United Kingdom* [1] — Territorios de Ultramar del Reino Unido [1]			
	Bahama (Iles) *Bahamas* Bahamas (Islas)	Bermudes *Bermuda* Bermudas	Dominique *Dominica* Dominica	Falkland (Iles) et Dépendances [1] *Falkland Island and Dependencies* [1] Falkland (Islas) y Dependencias [1]
	E	EP	P	E
VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes : — *Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations :* — Oficinas, centrales, estaciones, conmutadores y aparatos :				
A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques : — *Number of telegraph offices :* — Número de oficinas y centrales telegráficas :				
1. de l'administration des télégraphes — *belonging to the Telegraph Administration* — de la administración de telégrafos	1	—	—	3
2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — *belonging to State railways or to railway companies* — de las administraciones o compañías de ferrocarriles	—	—	—	—
3. des exploitations privées reconnues — *belonging to recognized private operating agencies* — de las empresas privadas de explotación reconocidas	—	2	1	—
B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe : — *Number of radio stations in the fixed service :* — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo : — (service télégraphique général et/ou télex) — *(general telegraphy and/or telex)* — (servicio telegráfico general y/o télex)				
1. émettrices — *transmitting* — transmisoras	35	1	1	3
2. réceptrices — *receiving* — receptoras	35	1	1	3
C. Nombre des commutateurs : (7) — *Number of switching centres :* (7) — Número de conmutadores : (7) — sauf les commutateurs mentionnés sous E) — *switching centres under E excluded)* — (a excepción de los mencionados en E)				
1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général : — *Switching centres used exclusively for the general telegraph service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general :				
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	—
2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex : — *Switching centres used exclusively for telex service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio télex :				
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	—
3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex : — *Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service :* — Conmutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex :				
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	1	—	—	—
D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs : (8) — *Number of telegraph stations connected to switching centres :* (8) — Número de aparatos conectados a conmutadores : (8)				
1. Postes installés chez les abonnés télex : — *Telex subscriber's stations :* — Aparatos instalados en el domicilio de los abonados télex :				
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	—	—	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	21	—	—	—
2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques : — *Stations in telegraph centres or offices :* — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficos :				
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	—	—	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	—	—	—
E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac-similé (ou phototélégraphique) — *Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service* — Número de conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico público facsímile (o fototelegráfico)	—	—	—	—
VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service) : — *Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus) :* — Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficos y utilizados en la red general y en la red télex (incluídos los aparatos de servicio) :				
1. Systèmes d'appareils utilisés : (4) — *Type of apparatus used :* (4) — Sistemas de aparatos utilizados : (4)				
a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — *Morse (or sounder or buzzer)* — Morse (acústico o zumbador)	×	×	×	×
b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — *Wheatstone, Creed-Wheatstone* — Wheatstone, Creed-Wheatstone	o	o	o	×
c) Hugues — *Hughes* — Hughes	o	o	o	o
d) Baudot — *Baudot* — Baudot	o	o	o	o
e) Siemens (imprimeurs rapides) — *Siemens (rapid printers* — Siemens (impresores rápidos)	o	o	o	o
f) Siemens Hell — *Siemens Hell* — Siemens Hell	o	o	o	o
g) Murray — *Murray* — Murray	o	o	×	o
h) arythmiques — *start-stop* — arrítmicos	×	×	×	×
i) fac-similé — *facsimile* — facsímile	o	×	o	o

Objet de la statistique — *Statistical item* — Objeto de la estadística	Territoires d'Outre-Mer du Royaume-Uni [1] — *Overseas Territories of the United Kingdom* [1] — Territorios de Ultramar del Reino Unido [1]													
	Fidji (Iles) *Fiji Islands* Fidji (Islas)	Gambie *Gambia* Gambia		Gibraltar		Grenade *Grenada* Granada	Guyane britannique *British Guiana* Guayana Británica	Honduras britannique *British Honduras* Honduras Británica	Hongkong		Malte *Malta* Malta		Maurice (Ile) *Mauritius* Mauricio (Isla)	
		1962	1963	1962	1963				1962	1963	1962	1963	1962	1963
	EP	EP	EP	EP	EP	P	EP	EP	EP	EP	EP	EP	EP	EP
VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes : — *Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations :* — Oficinas, centrales, estaciones, conmutadores y aparatos :														
A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques : — *Number of telegraph offices :* — Número de oficinas y centrales telegráficas :														
1. de l'administration des télégraphes — *belonging to the Telegraph Administration* — de la administración de telégrafos	43	8	8	—	—	—	43	5	—	—	—	—	—	50
2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — *belonging to State railways or to railway companies* — de las administraciones o compañías de ferrocarriles	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. des exploitations privées reconnues — *belonging to recognized private operating agencies* — de las empresas privadas de explotación reconocidas	1	1	1	2	2	1	1	1	6	6	3	3	2	1
B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe : — *Number of radio stations in the fixed service :* — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo : — (service télégraphique général et/ou télex) — *(general telegraphy and/or telex)* — (servicio telegráfico general y/o télex)														
1. émettrices — *transmitting* — transmisoras	43	9	9	1	1	2	7	6	1	1	1	1	1	1
2. réceptrices — *receiving* — receptoras	43	9	9	1	1	2	7	6	1	1	1	1	1	1
C. Nombre des commutateurs : (7) — *Number of switching centres :* (7) — Número de conmutadores : (7) — sauf les commutateurs mentionnés sous E) — *switching centres under E excluded)* — (a excepción de los mencionados en E)														
1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général : — *Switching centres used exclusively for the general telegraph service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general :														
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	1	1
2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex : — *Switching centres used exclusively for telex service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio télex :														
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—
3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex : — *Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service :* — Conmutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex :														
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs : (8) — *Number of telegraph stations connected to switching centres :* (8) — Número de aparatos conectados a conmutadores : (8)														
1. Postes installés chez les abonnés télex : — *Telex subscriber's stations :* — Aparatos instalados en el domicilio de los abonados télex :														
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	3	—	—	—	—	—	—	—	137	190	—	11	—	—
2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques : — *Stations in telegraph centres or offices :* — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficos :														
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	1	—	—	—	—	1	—	—	2	2	—	—	—	4
E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac-similé (ou phototélégraphique) — *Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service* — Número de conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico público facsímile (o fototelegráfico)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service) : — *Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus) :* — Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficos y utilizados en la red general y en la red télex (incluídos los aparatos de servicio) :														
1. Systèmes d'appareils utilisés : (4) — *Type of apparatus used :* (4) — Sistemas de aparatos utilizados : (4)														
a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — *Morse (or sounder or buzzer)* — Morse (acústico o zumbador)	×	×	×	×	o	×	×	×	×	×	×	×	o	o
b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — *Wheatstone, Creed-Wheatstone* — Wheatstone, Creed-Wheatstone	o	o	o	×	o	o	o	o	×	o	×	o	o	o
c) Hugues — *Hughes* — Hughes	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
d) Baudot — *Baudot* — Baudot	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
e) Siemens (imprimeurs rapides) — *Siemens (rapid printers* — Siemens (impresores rápidos)	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
f) Siemens Hell — *Siemens Hell* — Siemens Hell	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
g) Murray — *Murray* — Murray	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
h) arythmiques — *start-stop* — arrítmicos	×	×	×	×	×	×	×	o	×	×	×	×	×	×
i) fac-similé — *facsimile* — facsímile	×	o	o	o	o	o	o	o	×	×	×	×	o	o

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Territoires d'Outre-Mer du Royaume-Uni [1] / *Overseas Territories of the United Kingdom* [1] / Territorios de Ultramar del Reino Unido [1]																	
	Bahama (Iles) *Bahamas* Bahamas (Islas)	Bermudes *Bermuda* Bermudas	Dominique *Dominica* Dominica	Falkland (Iles) et Dépendances [1] *Falkland Island and Dependencies* [1] Falkland (Islas) y Dependencias [1]	Fidji (Iles) *Fiji Islands* Fidji (Islas)	Gambie *Gambia* Gambia		Gibraltar		Grenade *Grenada* Granada	Guyane britannique *British Guiana* Guayana Británica	Honduras britannique *British Honduras* Honduras Británica	Hongkong		Malte *Malta* Malta		Maurice (Ile) *Mauritius* Mauricio (Isla)	
						1962	1963	1962	1963				1962	1963	1962	1963	1962	1963
	E	EP	P	E	EP	EP	EP	EP	EP	P	EP	EP	EP	EP	EP	EP	EP	EP
2. Nombre des appareils arythmiques utilisés : — *Number of start-stop apparatus in service :* — Número de aparatos arrítmicos en servicio :																		
a) normalisés conformément aux avis du C.C.I.T.T. : — *standardized in accordance with C.C.I.T.T. recommendations :* — Normalizados de conformidad con las recomendaciones del C.C.I.T.T. :																		
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	10	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	4
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	62	114	2	—	19	3	3	8	12	3	9	—	418	779	4	47	5	21
b) non conformes aux avis du C.C.I.T.T. : — *not in accordance with C.C.I.T.T. recommendations :* — Que no se ajustan a las recomendaciones del C.C.I.T.T. :																		
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Nombre des appareils de télégraphie fac-similé exploités par les administrations et les exploitations privées reconnues : — *Number of facsimile telegraph apparatus used by Administrations and recognized private operating agencies :* — Número de aparatos de telegrafía facsímile explotados por las administraciones y las empresas privadas de explotación reconocidas :																		
a) appareils fac-similé à enregistrement direct — *direct-recording facsimile apparatus* — aparatos facsímile de registro directo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) appareils pour la phototélégraphie — *phototelegraph apparatus* — aparatos para la fototelegrafía	—	2	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	2	1	—
VIII. Trafic télégraphique : — *Telegraph traffic :* — Tráfico telegráfico :																		
A. Trafic des pays du régime européen : — *Traffic of the countries in the European system :* — Tráfico de los países del régimen europeo :																		
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country :* — Tráfico interior del país :																		
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos								3 956	—						—	—		
b) nombre des phototélégrammes de départ — *number of outward phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos								—	—						—	—		
2. Trafic international du régime européen : — *International traffic in the European system :* — Tráfico internacional del régimen europeo :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida								36 953	40 490						58 121	57 298		
d'arrivée — *inward* — de llegada								38 896	38 678						71 417	62 109		
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida								13 397	13 081						39 763	42 693		
d'arrivée — *inward* — de llegada								13 373	12 496						49 101	46 278		
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida								1 901	3 115						3 806	1 685		
d'arrivée — *inward* — de llegada								2 034	2 975						4 697	1 827		
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)								137 014	144 519						1 187 762	78 876		
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito								—	—						91	78		
3. Trafic international du régime extra-européen : — *International traffic in the extra-European system :* — Tráfico internacional del régimen extraeuropeo :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida								2 306	3 115						3 755	5 056		
d'arrivée — *inward* — de llegada								2 487	2 975						4 611	5 480		
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida								2 876	2 492						4 701	5 617		
d'arrivée — *inward* — de llegada								2 984	2 380						5 083	6 089		
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida								78	121						27	—		
d'arrivée — *inward* — de llegada								79	115						34	—		
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)								21 063	34 786						399 254	36 272		
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito								—	—						—	1		
B. Trafic des pays du régime extra-européen : — *Traffic of countries in the extra-European system :* — Tráfico de los países del régimen extraeuropeo :																		
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country :* — Tráfico interior del país :																		
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos	—	—	—	—	58 032	21 254	13 291			—	—	—	3 265	—			—	11 710
b) nombre total des phototélégrammes de départ — *total number of outward phototelegrams* — número total de fototelegramas expedidos	—	—	—	—	—	—	—			—	—	—	—	—			—	—
2. Trafic avec les pays du même continent : — *Traffic with countries in the same continent :* — Tráfico con los países del mismo continente :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida	—	31 565	9 756	—	22 820	2 747	2 112			8 649	25 960	10 811	505 306	488 773			8 911	8 776
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	32 274	9 753	—	24 004	2 401	1 978			9 151	25 002	10 501	565 449	583 830			7 989	9 595
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida	—	20 736	1 793	—	10 459	1 179	1 728			1 808	14 389	3 665	117 883	155 921			5 491	7 104
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	21 202	1 792	—	11 002	1 182	1 619			1 914	13 858	3 560	152 078	186 244			4 958	7 767
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida	—	691	770	—	951	142	441			1 415	3 634	73	4 457	11 058			9	15
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	707	769	—	1 000	136	412			1 498	3 500	71	5 955	13 209			9	16

VIII - IX
Ter - Ter

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Territoires d'Outre-Mer du Royaume-Uni [1] / *Overseas Territories of the United Kingdom* [1] / Territorios de Ultramar del Reino Unido [1]																	
	Bahama (Iles) *Bahamas* Bahamas (Islas)	Bermudes *Bermuda* Bermudas	Dominique *Dominica* Dominica	Falkland (Iles) et Dépendances [1] *Falkland Island and Dependencies* [1] Falkland (Islas) y Dependencias [1]	Fidji (Iles) *Fiji Islands* Fidji (Islas)	Gambie *Gambia* Gambia		Gibraltar		Grenade *Grenada* Granada	Guyane britannique *British Guiana* Guayana Británica	Honduras britannique *British Honduras* Honduras Británica	Hongkong		Malte *Malta* Malta		Maurice (Ile) *Mauritius* Mauricio (Isla)	
						1962	1963	1962	1963				1962	1963	1962	1963	1962	1963
	E	EP	P	E	EP	EP	EP	EP	EP	P	EP	EP	EP	EP	EP	EP	EP	EP
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—	19 368	—	—	21 345	—	—			324	—	—	119 339	165 174			16 848	17 391
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	7	—	—	60	—	—			—	—	—	45	103			—	—
3. Trafic avec l'Europe : — *Traffic with Europe :* — Tráfico con Europa :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida	—	6 912	1 345	302	3 138	2 915	3 551			2 202	10 384	1 906	131 013	105 053			7 710	7 940
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	7 068	1 344	473	3 300	2 680	3 328			2 329	10 001	1 850	169 018	125 484			6 805	8 680
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida	—	10 752	896	2 424	1 902	1 467	1 632			1 258	10 013	1 283	55 214	79 619			6 402	6 269
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	10 994	896	1 430	2 000	1 378	1 529			1 331	9 643	1 246	71 235	95 104			5 629	6 854
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida	—	768	239	39	380	219	96			267	7 417	366	8 420	7 962			317	418
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	785	238	100	400	205	90			283	7 143	356	10 863	9 510			312	457
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—	39 380	—	—	6 211	—	—			36	—	—	88 374	30 970			238	428
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	—	—	—	38	—	—			—	—	—	46	70			—	—
4. Trafic avec les autres continents : — *Traffic with other continents :* — Tráfico con los demás continentes :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida	—	2 304	90	95	4 564	183	288			47	742	73	140 904	138 228			4 706	5 015
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	2 356	90	2	4 801	175	270			50	714	71	181 774	165 110			4 175	5 483
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida	—	3 077	52	90	3 328	194	192			79	1 335	147	83 726	117 217			7 599	6 269
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	3 141	51	1	3 501	186	180			83	1 286	142	108 013	140 013			6 479	6 854
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida	—	—	—	—	—	—	—			—	297	—	4 540	1 990			6	10
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	—	—	—	—	—	—			—	286	—	5 857	2 378			5	11
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—	5 810	—	—	1 604	—	—			—	—	—	295 740	320 025			—	36
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	—	—	—	—	—	—			—	—	—	16	72			—	—
IX. Trafic du service télex : — *Telex service traffic :* — Tráfico del servicio télex :																		
A. Trafic intérieur du pays — *Inland traffic of the country :* — Tráfico interior del país :																		
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) échangées entre postes d'abonnés (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) exchanged between subscribers' posts (9)* — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) cruzadas entre estaciones de abonado (9)	—	—	—	—	333	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)	—	—	—	—	607	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Nombre total des impulsions (en millions) relevé aux compteurs des raccordements d'abonnés (9) (en indiquant à quel montant en francs-or correspond une impulsion) — *Total number of pulses in millions noted on the meters of subscribers' lines* (9) *(indicating the gold franc amount corresponding to one pulse)* — Número total de impulsos (en millones) registrado en los contadores de las conexiones de abonado (9) (con indicación del importe en francos oro que corresponde a un impulso)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
B. Trafic international avec des pays du régime européen : — *International traffic with countries in the European system :* — Tráfico internacional con países del régimen europeo :																		
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	726	—	—	92	—	—	—	—	—	—	—	—	28 888	144	5 004	—	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)																		
a) de départ — *outward* — de salida	—	1 200	—	—	188	—	—	—	—	—	—	—	—	66 104	1 476	10 640	—	—
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	1 670	—	—	134	—	—	—	—	—	—	—	—	67 793	960	11 866	—	—
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14 205	—	—	—	—
C. Trafic international avec des pays du régime extra-européen : — *International traffic with countries in the extra-European system :* — Tráfico internacional con países del régimen extraeuropeo :																		
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	3 477	—	—	103	—	—	—	—	—	—	—	66 196	84 702	—	126	—	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)																		
a) de départ — *outward* — de salida	—	9 341	—	—	167	—	—	—	—	—	—	—	173 425	191 209	—	347	—	—
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	8 846	—	—	173	—	—	—	—	—	—	—	212 222	248 094	—	183	—	—
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	51 748	—	—	—	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Territoires d'Outre-Mer du Royaume-Uni [1] / *Overseas Territories of the United Kingdom* [1] / Territorios de Ultramar del Reino Unido [1]																							
	Montserrat	Nouvelles-Hébrides (Condominium franco-britannique) / *New Hebrides (Anglo-French Condominium)* / Nuevas Hébridas (Condominio franco-inglés)	Seychelles	Souaziland / *Swaziland* / Suazilandia	S. Christophe / *St. Christopher* / San Cristóbal	S. Hélène / *St. Helena* / Sta. Helena	S. Lucie / *St. Lucia* / Sta. Lucia	S. Vincent / *St. Vincent* / San Vicente	Tonga	Turques et Caïques (Iles) / *Turks and Caicos Islands* / Turquesas y Caicos (Islas)	Thaïlande / *Thailand* / Tailandia	Trinité et Tobago / *Trinidad and Tobago* / Trinidad y Tobago	Uruguay	Viet-Nam	Yougoslavie / *Yugoslavia* / Yugoeslavia	Zanzibar / *Zanzibar* / Zanzíbar		
	P	E	EP	E	P	P	P	P	E	P	E	EP	E	E	E	P		
I. Population du pays, d'après l'Annuaire Statistique des Nations Unies — *Population, according to the Statistical Yearbook of the United Nations* — Población del país según el Anuario estadístico de las Naciones Unidas . .	13 000	65 000	43 000	280 000	38 113	5 000	92 000	82 000	67 000	5 668	26 257 916	228 000	2 592 623	15 317 000	19 180 000	320 000		
II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — *Area (in square kilometres)* — Superficie del país (en kilómetros cuadrados)	83	11 878	400	16 762	176	123	604	384	697	425	514 000	5 128	177 540	171 665	255 804	2 643		
III. Réseau télégraphique public par fil : (1) *) — *Public telegraph network (wire) : (1)* *) — Red telegráfica pública por hilo : (1) *)																		
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2)* — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	294	—	103	39	91	—		
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—		
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	2	—	2	—	1	—	1	—	—	6	—	—	5		
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :																		
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — *Circuits exclusively used by the general telegraph service : (2)* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2)																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	16	—	—	—		
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—		
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	4	4	2	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—		
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	110	—		
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	158	—		
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
C. Nombre des rattachements à des centres de commutation : — *Number of subscribers (or stations) lines to switching centres :* — Número de conexiones a centros de conmutación :																		
1. Rattachements des postes d'abonnés télex — *Telex subscribers' lines* — De aparatos de abonado télex	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	23	4	—	959	—		
2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — *Lines from stations in telegraph centres and offices* — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	607	—		
D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—		
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—		
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24	—	—	—		
E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		

*) Les chiffres entre parenthèses sont des renvois aux notes explicatives figurant au début. — *The figures in brackets refer to the explanatory notes on page 6.* — Como ya se ha dicho, las llamadas remiten a las « Notas explicativas » anteriormente insertas.

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Territoires d'Outre-Mer du Royaume-Uni [1] / *Overseas Territories of the United Kingdom* [1] / Territorios de Ultramar del Reino Unido [1]				Territoires d'Outre-Mer du Royaume-Uni [1] / *Overseas Territories of the United Kingdom* [1] / Territorios de Ultramar del Reino Unido [1]						Thaïlande / *Thailand* / Tailandia	Trinité et Tobago / *Trinidad and Tobago* / Trinidad y Tobago	Uruguay	Viet-Nam	Yougoslavie / *Yugoslavia* / Yugoslavia	Zanzibar / *Zanzibar* / Zanzibar		
	Montserrat	Nouvelles-Hébrides (Condominium franco-britannique) / *New Hebrides (Anglo-French Condominium)* / Nuevas Hébridas (Condominio franco-inglés)	Seychelles	Souaziland / *Swaziland* / Suaziandia	S. Christophe / *St. Christopher* / San Cristóbal	S. Hélène / *St. Helena* / Sta. Helena	S. Lucie / *St. Lucia* / Sta. Lucia	S. Vincent / *St. Vincent* / San Vicente	Tonga	Turques et Caïques (Iles) / *Turks and Caicos Islands* / Turquesas y Caicos (Islas)								
	P	E	EP	E	P	P	P	P	E	P	E	EP	E	E	E	P		
IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications : (1) — *Public telegraph network of the fixed radio service : (1)* — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocommunicaciones : (1)																		
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général : (2) bis — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2) bis* — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general : (2) bis																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	30	2	—	—	—	—	1	7	—	52	—	9	56	9	1		
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	9	—		
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	2	4	2	—	4	—	2	—	3	1	11	3	22	14	6	4		
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — *Number of trunk telegraph circuits :* — Número de circuitos telegráficos de enlace :																		
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) bis — *Circuits used exclusively by the general telegraph service : (2) bis* — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) bis																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—		
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	—	—	—		
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — *Circuits exclusively used for the telex service :* — Utilizados exclusivamente por el servicio télex :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—		
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—		
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — *Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service :* — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—		
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usages : — *Number of telegraph circuits permanently leased to users :* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—		
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	9	—	—	1		
D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) :* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) :																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system (3)* — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—		
V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV : — *Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV :* — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV :																		
Nombre d'équipements : (5) (6) — *Number of equipments :* (5) (6) — Número de equipos : (5) (6)																		
a) pour la télégraphie intrabande — *for within-band telegraphy* — para la telegrafía dentro de banda	2	3	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
b) pour la télégraphie infra-acoustique — *for sub-audio telegraphy* — para la telegrafía infraacústica	—	—	5	—	—	3	—	—	—	—	—	1	152	—	—	5,5		
c) pour la télégraphie supra-acoustique — *for supra-audio telegraphy* — para la telegrafía supraacústica	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — *for telegraphy on phantom or superphantom circuits* — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—		
e) pour la télégraphie harmonique — *for voice-frequency-division telegraphy* — para la telegrafía armónica	2	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	8	2	—	766	1,5		
f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — *for time-multiplex telegraphy* — para la telegrafía múltiplex con distribución en el tiempo	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
g) pour la télégraphie interbande — *for interband telegraphy* — para la telegrafía interbanda	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — *for error detection (with or without automatic correction)* — para la detección de errores (con o sin corrección automática)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	6		
i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph transmitters* — para la radiotelegrafía (aparatos transmisores)	4	10	6	—	—	1	—	9	12	4	162	2	18	36	9	3		
j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph receivers* — para la radiotelegrafía (aparatos receptores)	5	12	6	—	—	1	—	9	10	4	217	2	24	36	9	3		

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Territoires d'Outre-Mer du Royaume-Uni [1] / *Overseas Territories of the United Kingdom* [1] / Territorios de Ultramar del Reino Unido [1]				Territoires d'Outre-Mer du Royaume-Uni [1] / *Overseas Territories of the United Kingdom* [1] / Territorios de Ultramar del Reino Unido [1]						Thaïlande *Thailand* Tailandia	Trinité et Tobago *Trinidad and Tobago* Trinidad y Tobago	Uruguay	Viet-Nam	Yougoslavie *Yugoslavia* Yugoeslavia	Zanzibar *Zanzibar* Zanzibar		
	Montserrat	Nouvelles-Hébrides (Condominium franco-britannique) *New Hebrides (Anglo-French Condominium)* Nuevas Hébridas (Condominio franco-inglés)	Seychelles	Souaziland *Swaziland* Suazilandia	S.-Christophe *St. Christopher* San Cristóbal	S. Hélène *St. Helena* Sta. Helena	S. Lucie *St. Lucia* Sta. Lucia	S. Vincent *St. Vincent* San Vicente	Tonga	Turques et Caïques (Iles) *Turks and Caicos Islands* Turquesas y Calcos (Islas)								
	P	E	EP	E	P	P	P	P	E	P	E	EP	E	E	E	P		
VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes : — *Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations :* — Oficinas, centrales, estaciones, conmutadores y aparatos :																		
A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques : — *Number of telegraph offices :* — Número de oficinas y centrales telegráficas :																		
1. de l'administration des télégraphes — *belonging to the Telegraph Administration* — de la administración de telégrafos	—	7	—	2	—	—	—	—	8	1	215	—	105	77	—	—		
2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — *belonging to State railways or to railway companies* — de las administraciones o compañías de ferrocarriles	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	447	—	—	—	—	—		
3. des exploitations privées reconnues — *belonging to recognized private operating agencies* — de las empresas privadas de explotación reconocidas	1	23	1	—	1	1	1	1	—	1	460	2	5	—	—	1		
B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe : — *Number of radio stations in the fixed service :* — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo : — (service télégraphique général et/ou télex) — *(general telegraphy and/or telex)* — (servicio telegráfico general y/o télex)																		
1. émettrices — *transmitting* — transmisoras	1	2	1	—	1	—	1	1	8	1	53	1	217	36	10	1		
2. réceptrices — *receiving* — receptoras	1	2	1	—	1	—	1	1	8	1	54	1	217	36	10	1		
C. Nombre des commutateurs : (7) — *Number of switching centres :* (7) — Número de conmutadores : (7) — (sauf les commutateurs mentionnés sous E) — *(switching centres under E excluded)* — (a excepción de los mencionados en E)																		
1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général : — *Switching centres used exclusively for the general telegraph service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general :																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	199	—	—	—		
2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex : — *Switching centres used exclusively for telex service :* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio télex :																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex : — *Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service :* — Conmutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex :																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	—		
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	23	—		
D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs : (8) — *Number of telegraph stations connected to switching centres :* (8) — Número de aparatos conectados a conmutadores : (8)																		
1. Postes installés chez les abonnés télex : — *Telex subscriber's stations :* — Aparatos instalados en el domicilio de los abonados télex :																		
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	942	—		
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23	16	—	17	—		
2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques : — *Stations in telegraph centres or offices :* — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficos :																		
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	130	—		
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	231	—	477	—		
E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac-similé (ou phototélégraphique) — *Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service* — Número de conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico público facsímile (o fototelegráfico)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service) : — *Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus) :* — Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficos y utilizados en la red general y en la red télex (incluídos los aparatos de servicio) :																		
1. Systèmes d'appareils utilisés : (4) — *Type of apparatus used :* (4) — Sistemas de aparatos utilizados : (4)																		
a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — *Morse (or sounder or buzzer)* — Morse (acústico o zumbador)	×	×	×	o	o	—	o	o	—	×	×	o	×	×	×	×		
b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — *Wheatstone, Creed-Weatstone* — Wheatstone, Creed-Wheatstone	o	o	o	o	o	—	o	o	—	×	o	o	×	o	×	o		
c) Hugues — *Hughes* — Hughes	o	o	o	o	o	—	o	o	—	o	o	o	o	o	o	o		
d) Baudot — *Baudot* — Baudot	o	o	o	o	o	—	o	o	—	o	o	o	o	o	o	o		
e) Siemens (imprimeurs rapides) — *Siemens (rapid printers)* — Siemens (impresores rápidos)	o	o	o	o	o	—	o	o	—	o	o	o	o	o	o	o		
f) Siemens Hell — *Siemens Hell* — Siemens Hell	o	o	o	o	o	—	o	o	—	o	o	o	o	o	o	o		
g) Murray — *Murray* — Murray	o	o	o	o	o	—	o	o	—	o	o	o	o	o	o	o		
h) arythmiques — *start-stop* — arrítmicos	×	×	o	×	×	—	×	×	—	o	×	×	×	×	×	×		
i) fac-similé — *facsimile* — facsímile	o	o	o	o	o	—	o	o	—	o	o	×	o	o	o	o		

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Territoires d'Outre-Mer du Royaume-Uni [1] / *Overseas Territories of the United Kingdom* [1] / Territorios de Ultramar del Reino Unido [1]				Territoires d'Outre-Mer du Royaume-Uni [1] / *Overseas Territories of the United Kingdom* [1] / Territorios de Ultramar del Reino Unido [1]						Thaïlande / *Thailand* / Tailandia	Trinité et Tobago / *Trinidad and Tobago* / Trinidad y Tobago	Uruguay	Viet-Nam	Yougoslavie / *Yugoslavia* / Yugoeslavia	Zanzibar / *Zanzibar* / Zanzibar		
	Montserrat	Nouvelles-Hébrides (Condominium franco-britannique) / *New Hebrides (Anglo-French Condominium)* / Nuevas Hébridas (Condominio franco-inglés)	Seychelles	Souaziland / *Swaziland* / Suazilandia	S. Christophe / *St. Christopher* / San Cristóbal	S. Hélène / *St. Helena* / Sta. Helena	S. Lucie / *St. Lucia* / Sta. Lucia	S. Vincent / *St. Vincent* / San Vicente	Tonga	Turques et Caïques (Iles) / *Turks and Caicos Islands* / Turquesas y Caicos (Islas)								
	P	E	EP	E	P	P	P	P	E	P	E	EP	E	E	E	P		
2. Nombre des appareils arythmiques utilisés : — *Number of start-stop apparatus in service :* — Número de aparatos arrítmicos en servicio :																		
a) normalisés conformément aux avis du C.C.I.T.T. : — *standardized in accordance with C.C.I.T.T. recommendations :* — Normalizados de conformidad con las recomendaciones del C.C.I.T.T. :																		
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	618	—		
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	2	2	—	4	4	—	2	—	—	—	93	18	—	—	1 249	10		
b) non conformes aux avis du C.C.I.T.T. : — *not in accordance with C.C.I.T.T. recommendations :* — Que no se ajustan a las recomendaciones del C.C.I.T.T. :																		
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	154	—	15	—	—	—		
3. Nombre des appareils de télégraphie fac-similé exploités par les administrations et les exploitations privées reconnues : — *Number of facsimile telegraph apparatus used by Administrations and recognized private operating agencies :* — Número de aparatos de telegrafía facsímile explotados por las administraciones y las empresas privadas de explotación reconocidas :																		
a) appareils fac-similé à enregistrement direct — *direct-recording facsimile apparatus* — aparatos facsímile de registro directo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
b) appareils pour la phototélégraphie — *phototelegraph apparatus* — aparatos para la fototelegrafía	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	6	—		
VIII. Trafic télégraphique : — *Telegraph traffic :* — Tráfico telegráfico :																		
A. Trafic des pays du régime européen : — *Traffic of the countries in the European system :* — Tráfico de los países del régimen europeo :																		
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country :* — Tráfico interior del país :																		
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos															10 458 000			
b) nombre des phototélégrammes de départ — *number of outward phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos															222			
2. Trafic international du régime européen : — *International traffic in the European system :* — Tráfico internacional del régimen europeo :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida															278 461			
d'arrivée — *inward* — de llegada															306 129			
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida															179 589			
d'arrivée — *inward* — de llegada															202 426			
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida															649			
d'arrivée — *inward* — de llegada															750			
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)															61 891			
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito															280			
3. Trafic international du régime extra-européen : — *International traffic in the extra-European system :* — Tráfico internacional del régimen extraeuropeo :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida															53 600			
d'arrivée — *inward* — de llegada															41 964			
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida															55 920			
d'arrivée — *inward* — de llegada															68 942			
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida															364			
d'arrivée — *inward* — de llegada															1 775			
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)															—			
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito															—			
B. Trafic des pays du régime extra-européen : — *Traffic of countries in the extra-European system :* — Tráfico de los países del régimen extraeuropeo :																		
1. Trafic intérieur du pays : — *Internal traffic of the country :* — Tráfico interior del país :																		
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos	—	8 856	—	3 600	—	—	—	—	35 239	—	2 193 583	—	2 049 229	546 911		—		
b) nombre total des phototélégrammes de départ — *total number of outward phototelegrams* — número total de fototelegramas expedidos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		—		
2. Trafic avec les pays du même continent : — *Traffic with countries in the same continent :* — Tráfico con los países del mismo continente :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida	2 050	—	1 975	58 000	8 173	1 253	11 660	7 389		3 131	179 085	77 525	203 207	53 076		7 973		
d'arrivée — *inward* — de llegada	1 866	—	1 699	5 000	6 459	1 011	9 414	6 032		2 700	179 374	84 263	334 668	48 020		9 520		
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida	690	—	2 789	—	1 040	687	1 218	1 759	10 841 [1]	619	85 642	35 239	517	30 660		2 953		
d'arrivée — *inward* — de llegada	629	—	2 398	—	822	554	984	1 436	10 140 [2]	533	104 450	38 301	823	27 428		3 536		
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida	816	—	7	120	382	32	1 393	1 282		—	1 665	5 286	—	2 412		109		
d'arrivée — *inward* — de llegada	743	—	5	—	302	2	1 124	1 047		—	279	5 745	7	336		130		

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Territoires d'Outre-Mer du Royaume-Uni [1] / *Overseas Territories of the United Kingdom* [1] / Territorios de Ultramar del Reino Unido [1]																
	Montserrat	Nouvelles-Hébrides (Condominium franco-britannique) / *New Hebrides (Anglo-French Condominium)* / Nuevas Hébridas (Condominio franco-inglés)	Seychelles	Souaziland / *Swaziland* / Suazilandia	S. Christophe / *St. Christopher* / San Cristóbal	S. Hélène / *St. Helena* / Sta. Helena	S. Lucie / *St. Lucia* / Sta. Lucia	S. Vincent / *St. Vincent* / San Vicente	Tonga	Turques et Caïques (Iles) / *Turks and Caicos Islands* / Turquesas y Calcos (Islas)	Thaïlande / *Thailand* / Tailandia	Trinité et Tobago / *Trinidad and Tobago* / Trinidad y Tobago	Uruguay	Viet-Nam	Yougoslavie / *Yugoslavia* / Yugoeslavia	Zanzibar / *Zanzibar* / Zanzibar		
	P	E	EP	E	P	P	P	P	E	P	E	EP	E	E	E	P		
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—	—	—	—	—	—	—	231	—	—	—	9 911	4 267	15 948		7 839		
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	160	20	—	—		—		
3. Trafic avec l'Europe : — *Traffic with Europe :* — Tráfico con Europa :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida	418	—	1 743	—	1 177	618	1 740	1 099	—	206	42 258	22 905	913	21 780		3 417		
d'arrivée — *inward* — de llegada	381	—	1 499	—	930	499	1 405	897	—	177	35 544	24 896	678	15 528		4 080		
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida	167	—	1 162	—	368	687	1 044	440	—	140	27 633	26 429	272	13 348		1 025		
d'arrivée — *inward* — de llegada	152	—	993	—	291	554	843	359	—	121	29 157	28 726	340	9 672		1 224		
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida	21	—	233	—	184	69	157	208	—	—	187	528	—	3 288		456		
d'arrivée — *inward* — de llegada	19	—	200	—	145	55	126	170	—	—	55	574	—	24		544		
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—	—	—	—	—	—	—	34	—	—	—	2 030	2 942	31 776		1 276		
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16	—	—		—		
4. Trafic avec les autres continents : — *Traffic with other continents :* — Tráfico con los demás continentes :																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida	21	5 650	1 888	—	27	17	139	12	—	—	—	3 524	136	19 332		3 645		
d'arrivée — *inward* — de llegada	19	5 048	1 623	—	21	14	113	10	—	—	—	3 830	41	15 966		4 352		
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida	—	5 851	1 830	—	80	103	52	24	—	25	—	4 686	19	19 556		3 189		
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	5 249	1 574	—	63	83	42	20	—	21	—	5 094	43	13 916		3 808		
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida	—	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	70	—	2 778		5		
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	77	—	324		6		
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—	3 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	131	4 704		9 115		
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		—		
IX. Trafic du service télex : — *Telex service traffic :* — Tráfico del servicio télex :																		
A. Trafic intérieur du pays : — *Inland traffic of the country :* — Tráfico interior del país :																		
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) échangées entre postes d'abonnés (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) exchanged between subscribers' posts (9)* — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) cruzadas entre estaciones de abonado (9)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 457	—	—	—		
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17 581	—	25 912	—	—	—		
3. Nombre total des impulsions (en millions) relevé aux compteurs des raccordements d'abonnés (9) (en indiquant à quel montant en francs-or correspond une impulsion) — *Total number of pulses in millions noted on the meters of subscribers' lines (9) (indicating the gold franc amount corresponding to one pulse)* — Número total de impulsos (en millones) registrado en los contadores de las conexiones de abonado (9) (con indicación del importe en francos oro que corresponde a un impulso)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
B. Trafic international avec des pays du régime européen : — *International traffic with countries in the European system :* — Tráfico internacional con países del régimen europeo :																		
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	837	—	—	825 542	—		
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)																		
a) de départ — *outward* — de salida	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 628	—	—	1 679 310	—		
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 151	—	—	1 818 030	—		
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
C. Trafic international avec des pays du régime extra-européen : — *International traffic with countries in the extra-European system :* — Tráfico internacional con países del régimen extraeuropeo :																		
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14 851	1 001	—	—	—	—		
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)																		
a) de départ — *outward* — de salida	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	36 901	3 709	—	—	—	—		
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	44 633	4 166	—	—	—	—		
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15 559	—	—	—	—	—		

OBSERVATIONS

Argentine (République). — [1]) Chapitres III, IV, V et VI (C, D, E et F) : données relatives aux Postes et Télécommunications et aux exploitations privées reconnues. Chapitres VI (A et B) et VIII : renseignements se rapportant à tous les organismes et entreprises qui exploitent les télécommunications publiques. Chapitre IX (A) : non compris le trafic public de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones. — [2]) Y compris 319 bureaux d'organismes provinciaux qui exploitent les télécommunications publiques.

Australie (Commonwealth de l'). — [1]) Exercice du 1er juillet 1962 au 30 juin 1963. — [2]) Ces bureaux appartiennent à l'Overseas Telecommunications Commission (Australia). — [3]) Y compris les appareils des abonnés au service télex. — [4]) Ce renseignement n'est pas disponible.

Cameroun (République Fédérale du). — [1]) Exercice du 1er novembre 1962 au 31 octobre 1963.

Canada. — [1]) Y compris les impulsions enregistrées au Canada pour le trafic avec les Etats-Unis et le Mexique, lesquelles ne peuvent être dissociées.

Danemark. — [1]) Y compris les Iles Féroé et le Groenland. — [2]) Y compris 104 bureaux exploités par l'Administration locale des Iles Féroé ainsi que 77 bureaux exploités par l'Admiinstration du Groenland. — [3]) Y compris 78 au Groenland. — [4]) 39 stations se trouvent au Groenland. Les stations radiotélégraphiques groenlandaises peuvent ordinairement communiquer entre elles [(réf. IV, A.*a*)] — [5]) Non compris les Iles Féroé et le Groenland.

Ensemble des Territoires français d'Outre-Mer. — [1]) Dénomination officielle : Ensemble des Territoires représentés par l'Office français des postes et télécommunications d'Outre-Mer.

Comores. — [1]) Y compris le trafic échangé avec Madagascar. — [2]) De départ. — [3]) D'arrivée.

Etats-Unis d'Amérique. — [1]) Partie continentale des Etats-Unis d'Amérique (non compris l'Alaska). — [2]) Le nombre total des télégrammes du trafic intérieur (y compris les télégrammes originaires ou à destination du Canada, du Mexique et des Iles S. Pierre et Miquelon) s'élève à 92.231.285 et le nombre total des télégrammes du trafic international (non compris les télégrammes originaires ou à destination du Canada, du Mexique et des Iles S. Pierre et Miquelon mais comprenant le trafic échangé avec les Etats-Unis d'Outre-Mer) s'élève à 9.199.277 télégrammes de départ et 9.697.152 télégrammes d'arrivée. — [3]) Pour le chapitre IX., lettres B. et C., en ce qui concerne Hawaï, Porto-Rico et les Iles Vierges, les données sont les suivantes :

	Hawaï	Porto-Rico	Iles Vierges
IX.			
B.			
1.	91	2 343	48
2. a)	240	3 257	155
b)	245	4 004	100
c)	—	3 246	—
C.			
1	38 270	54 516	224
2. a)	85 951 [4])	136 574 [4])	474 [4])
b)	109 045	135 069	623
c)	—	19 606	—

— [4]) Non compris le trafic originaire et à destination du Canada et du Mexique. — [5]) Nations Unies — Population and Vital Statistics Report — Etudes statistiques Série A, Vol. XVI, No 2. Le chiffre indiqué concorde avec celui qui est publié dans les Current Population Reports, U.S. Bureau of the Census, Séries P. 25, N° 284 du 15 mai 1964. La publication du U.S. Bureau of the Census indique également une population de 190.809.000 au 1er janvier 1964, y compris 717.000 hommes des forces armées à l'étranger (la population résidente étant de 190.092.000).

France. — [1]) 14 émetteurs ; 4 émetteurs-récepteurs ; 3 récepteurs.

Grèce. — [1]) Dont 1064 centres et bureaux télégraphiques et 8625 bureaux téléphoniques communaux.

Inde. — [1]) Y compris h).

Irlande. — [1]) De départ seulement.

Israël (Etat d'). — [1]) Exercice du 1er avril 1963 au 31 mars 1964.

Italie. — [1]) Exercice du 1er juillet 1962 au 30 juin 1963.

Japon. — [1]) Exercice du 1er avril 1963 au 31 mars 1964. — [2]) De départ. — [3]) D'arrivée.

Kenya. — [1]) Le Kenya, l'Ouganda et le Tanganyika possèdent un réseau unifié de télécommunications dont l'exploitation est assurée par l'East African Posts and Telecommunications Administration. Les renseignements fournis par cette Administration comprennent donc les données de ces trois pays. — [2]) Trafic international total :

a) de départ : 328 988
b) d'arrivée : 329 742

REMARKS

Argentine Republic. — [1]) Chapters III, IV, V and VI (C, D, E and F) : data relative to Posts and Telecommunications and to recognized private operating agencies. Chapters VI (A and B) and VIII : data relative to all organizations and undertakings which operate public telecommunications. Chapter IX (A) : excluding public traffic of the Empresa Nacional de Telecommunicaciones. — [2]) Including 319 offices of provincial organizations which operate public services.

Australia (Commonwealth of). — [1]) Period 1 July, 1962, to 30 June, 1963. — [2]) Offices belonging to Overseas Telecommunications Commission (Australia). — [3]) Includes Telex subscribers' apparatus. — [4]) Information not available.

Cameroon (Federal Republic of). — [1]) Period 1 November, 1962, to 31 October, 1963.

Canada. — [1]) Includes pulses in Canada for traffic with U.S.A. and Mexico, which cannot be separated.

Denmark. — [1]) Including the Faroes and Greenland. — [2]) Including 104 offices operated by the local Administration of the Faroes and 77 offices operated by the Greenland Administration. — [3]) Including 78 in Greenland. — [4]) 39 stations are in Greenland. Radiotelegraph stations in Greenland can normally communicate with each other [(ref. IV, A.*a*)] — [5]) Not including the Faroes and Greenland.

Group of Overseas French Territories. — [1]) Officially known as : Group of Territories represented by the French Overseas Post and Telecommunication Agency.

Comoro Islands. — [1]) Including traffic exchanged with Madagascar. — [2]) Outward. — [3]) Inward.

United States of America. — [1]) Continental United States (excluding Alaska). — [2]) All in all, inland telegrams (including telegrams from or to Canada. Mexico, St. Pierre and Miquelon) amounted to 92.231.285. International telegrams (excluding telegrams from or to Canada, Mexico, St. Pierre and Miquelon, but including traffic exchanged with U.S. overseas points) amounted to 9.199.277 outward telegrams and to 9.697.152 inward telegrams. — [3]) Data are as follows for Section IX., B. and C., as far as Hawaii, Puerto Rico and Virgin Islands are concerned :

	Hawaii	Puerto Rico	Virgin Islands
IX.			
B.			
1.	91	2 343	48
2. a)	240	3 257	155
b)	245	4 004	100
c)	—	3 246	—
C.			
1.	38 270	54 516	224
2. a)	85 951 [4])	136 574 [4])	474 [4])
b)	109 045	135 069	623
c)	—	19 606	—

— [4]) Excluding traffic to and from Canada and Mexico. — [5]) United Nations — Population and Vital Statistics Report — Statistical Papers Series A, Vol. XVI, No. 2. The figure shown agrees with that published in U.S. Bureau of the Census, Current Population Reports, Series P. 25 No. 284 dated May 15, 1964. The U.S. Census publication also shows a population of 190,809,000 for January 1, 1964, including 717,000 armed forces abroad and a resident population of 190,092,000.

France. — [1]) 14 transmitters ; 4 transmitters-receivers ; 3 receivers.

Greece. — [1]) Comprising 1064 telegraph exchanges and offices and 8625 local telephone exchanges.

India. — [1]) Including item under h).

Ireland. — [1]) Outgoing only.

Israel (State of). — [1]) Period from 1 April, 1963, to 31 March, 1964.

Italy. — [1]) Period from 1 July, 1962, to 30 June, 1963.

Japan. — [1]) Period from 1 April, 1963, to 31 March, 1964. — [2]) Outward. — [3]) Inward.

Kenya. — [1]) Kenya, Uganda and Tanganika have a unified telecommunication network which is operated by the East African Posts and Telecommunications Administration. The data provided by this Administration thus relates to these three countries. — [2]) Total international traffic :

a) Outward : 328 988
b) Inward : 329 742

OBSERVACIONES

Argentina (República). — [1]) Capítulos III, IV, V y VI (C, D, E y F) : datos correspondientes a Correos y Telecomunicaciones y a empresas privadas de explotación reconocidas. Capítulos VI (A y B) y VIII : informaciones de la totalidad de los organismos o entidades que explotan las telecomunicaciones públicas. Capitulo IX (A) ; se excluye el tráfico público de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones. — [2]) Incluidas 319 oficinas de organismos provinciales que explotan telecomunicaciones públicas.

Australia (Federación de). — [1]) Ejercicio del 1.° de julio de 1962 al 30 de junio de 1963. — [2]) Estas oficinas pertenecen a la Overseas Telecommunications Commission (Australia). — [3]) Incluidos los aparatos de los abonados al servicio télex. — [4]) No se dispone de esto dato.

Camerún (República Federal del). — [1]) Ejercicio del 1.° de noviembre de 1962 al 31 de octubre de 1963.

Canadá. — [1]) Incluidos los impulsas de tráfico con Estados Unidos y México, que no pueden separarse.

Dinamarca. — [1]) Comprendidas las islas Feroe y Groenlandia. — [2]) Comprendidas 104 oficinas explotadas por la Administración local de las islas Feroe y 77 explotadas por la Administración de Groenlandia. — [3]) Incluido 78 en Groenlandia. — [4]) 39 estaciones están situadas en Groenlandia. Las estaciones radiotelegráficas groenlandesas pueden generalmente communicar entre sí [(ref. IV, A.*a*)]. — [5]) No comprendidas las islas Feroe y Groenlandia.

Conjunto de Territorios franceses de Ultramar. — [1]) Denominación oficial : Conjunto de Territorios representados por la Oficina francesa de Correos y Telecomunicaciones de Ultramar.

Comores. — [1]) Comprendido el tráfico con Madagascar. — [2]) De salida. — [3]) De llegada.

Estados Unidos de América. — [1]) Parte continental de los Estados Unidos de América (Alaska exclusive). — [2]) El total de telegramas del tráfico interior (comprendidos los procedentes o destinados a Canadá, México e Islas de San Pedro y Miquelón) se eleva a 92.231.285 y el de los telegramas del tráfico internacional (sin incluir los procedentes o destinadas a Canadá, Mexico e Islas de San Pedro y Miquelón, pero comprendido el tráfico cruzado con los Estados Unidos de Ultramar) asciende a 9.199.277 telegramas de salida y 9.697.152 telegramas de llegada. — [3]) En lo que concierne a Hawai, Puerto Rico y las Islas Vírgenes, los datos correspondientes al capítulo IX., letras B. y C., son los siguientes :

	Hawai	Puerto Rico	Islas Vírgenes
IX.			
B.			48
1.	91	2 343	155
2. a)	240	3 257	100
b)	245	4 004	—
c)	—	3 246	
C.			
1.	38 270	54 516	224
2. a)	85 951 [4])	136 574 [4])	474 [4])
b)	109 045	135 069	623
c)	—	19 606	—

— [4]) No incluido el tráfico procedente y destinado a Canadá y México. — [5]) Naciones Unidas — Population and Vital Statistics Report — Statistical Papers Series A, Vol. XVI, N.° 2. La cifra indicada concuerda con la publicada por la Oficina del Censo de los Estados Unidos en Current Population Reports, Serie P.25, N.° 284 de 15 de mayo de 1964. La publicación de la Oficina del Censo indica también una población de 190.809.000 en enero de 1964, que comprende 717.000 personas del Ejército en el extranjero y 190.092.000 residentes.

Francia. — [1]) 14 transmisores ; 4 transmisores-receptores ; 3 receptores.

Grecia. — [1]) Comprendidos 1064 centros y oficinas telegráficas y 8625 oficinas telefónicas locales.

India. — [1]) Incluido el punto a que se refiere h).

Irlanda. — [1]) Sólo de salida.

Israel (Estado de). — [1]) Ejercicio del 1.° de abril de 1963 al 31 de marzo de 1964.

Italia. — [1]) Ejercicio del 1.° de julio de 1962, al 30 de junio de 1963.

Japón. — [1]) Ejercicio del 1.° de abril de 1963 al 31 de marzo de 1964. — [2]) De salida. — [3]) De llegada.

Kenya. — [1]) Kenya, Uganda y Tanganyika poseen una red unificada de telecomunicaciones, cuya explotación está asegurada por la « East African Posts and Telecommunications Administration ». Las informaciones facilitadas por esta Administración comprenden, pues, los datos de estos tres países. — [2]) Tráfico internacional total :

a) de salida : 328 988
b) de llegada : 329 742

Liban. — [1]) Trafic international total :
a) de départ : 652 360
b) d'arrivée : 592 487
c) de transit : 130 454

Malaisie.

Malaya. — [1]) Y compris le trafic de Singapore. — [2]) Ces chiffres comprennent le trafic échangé entre Malaya et Singapore.

Singapore. — [1]) Compris dans les renseignements publiés sous Malaya.

Mali (République du). — [1]) Exercice du 1er janvier au 31 juillet 1963. — [2]) Trafic toutes catégories à destination Mali et des autres Etats de l'Afrique de l'Ouest (régime intérieur commun). — [3]) Régime intérieur commun. — [4]) Trafic toutes catégories avec l'Europe et les autres continents.

Maroc (Royaume du). — [1]) De départ. — [2]) D'arrivée.

Monaco. — [1]) Comprend la totalité du trafic échangé entre Monaco d'une part et tous les pays du régime intérieur français d'autre part. — [2]) Le réseau télex de Monaco est intégré dans le réseau français.

Nouvelle-Zélande. — [1]) Exercice du 1er avril 1963 au 31 mars 1964. — [2]) Il n'est pas établi de statistique séparée pour ce trafic. — [3]) Y compris les télégrammes de départ échangés avec les pays du même continent et avec l'Europe. — [4]) Y compris les télégrammes d'arrivée échangés avec les pays du même continent et avec l'Europe.

Nyassaland. — [1]) Les statistiques demandées étaient précédemment fournies pour l'ensemble de la Fédération de Rhodésie et Nyassaland. L'Administration des postes et télécommunications du Nyassaland a été instituée le 1er novembre 1963. Les présents renseignements statistiques concernent exclusivement les mois de novembre et décembre 1963.

Pays-Bas (Royaume des).
Antilles néerlandaises. — [1]) De départ. — [2]) D'arrivée.

Provinces espagnoles d'Afrique. — [1]) Renseignements relatifs à Fernando Póo et Rio Muni.

Provinces portugaises d'Outre-Mer.
Angola. — [1]) De départ. — [2]) D'arrivée.

République Arabe Unie. — [1]) Y compris le trafic avec l'Europe et avec les autres continents. — [2]) Voir note [1]).

Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord. — [1]) Exercice du 1er avril 1963 au 31 mars 1964. — [2]) Y compris le trafic écoulé entièrement sur le réseau des exploitations privées du Royaume-Uni. — [3]) Les détails des communications d'arrivée et de transit avec les pays dans lesquels l'exploitation est automatique ne sont pas disponibles.

Sénégal (République du). — [1]) Y compris les transmetteurs automatiques à bande perforée. — [2]) Le trafic Europe-Amérique du Sud en transit à Dakar (48 300) a été inclus dans les rubriques 3. d) et 4. d).

Sudafricaine (République). — [1]) Exercice du 1er avril 1963 au 31 mars 1964. — [2]) Trafic entre territoires :
nombre : 41 207
minutes :
a) de départ 260 646
b) d'arrivée 239 958
c) de transit 166

Suède. — [1]) Exercice du 1er juillet 1962 au 30 juin 1963 — [2]) Aménagés dans les centres et bureaux télégraphiques ainsi que dans les bureaux administratifs de l'Administration des télécommunications. — [3]) En outre, 784 circuits interurbains utilisés pour des raccordements télex. — [4]) Les phototélégrammes sont transmis sur des circuits téléphoniques empruntés à chaque occasion particulière. — [5]) Les phototélégrammes sont transmis sur des circuits de radiocommunication empruntés à chaque occasion particulière. — [6]) Ces indications ne peuvent pas être fournies. — [7]) Installés dans les centres et bureaux télégraphiques ainsi que dans les bureaux administratifs de l'Administration des télécommunications. — [8]) Les indications permettant la répartition sur les groupes *a*) 1)-2) et *b*) 1)-2) font défaut. — [9]) Ces indications ne comprennent que les télégrammes taxés. Le nombre de télégrammes de service s'est élevé à 59 850 dans le service intérieur, à 65 300 dans le service international de départ et à 66 500 dans le service international d'arrivée. — [10]) En outre, 3 821 télégrammes taxés ont été transmis exclusivement sur les lignes télégraphiques des chemins de fer. — [11]) La taxe par impulsion s'élève à 0,15 couronne suédoise, montant équivalent à 0,089 franc-or. — [12]) Ce nombre ne se rapporte qu'au trafic terminal. Les indications relatives au trafic de transit font défaut.

Suisse. — [1]) Y compris la Principauté de Liechtenstein.

Territoire d'Outre-Mer du Royaume-Uni. — [1]) Dénomination officielle : Territoires d'Outre-Mer dont les relations internationales sont assurées par le Gouvernement du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord.

Falkland (Iles) et Dépendances. — [1]) En ce qui concerne la juridiction sur les îles Falkland (Malouines) et certains autres territoires, voir la déclaration de la République Argentine et celle du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord reproduites respectivement aux paragraphes I et XVI du Protocole final à la Convention internationale des télécommunications, Genève 1959.

Tonga. — [1]) De départ. — [2]) D'arrivée.

Lebanon. — [1]) Total international traffic :
a) Outward : 652 360
b) Inward : 592 487
c) Transit : 130 454

Malaysia.

Malaya. — [1]) Including Singapore's traffic. — [2]) Including traffic exchanged between Malaya and Singapore.

Singapore. — [1]) Included in information published under Malaya.

Mali (Republic of). — [1]) Period from 1 January to 31 July, 1963. — [2]) All classes of traffic to Mali and other west African States (common internal system). — [3]) Common internal system. — [4]) All classes of traffic with Europe and other continents.

Morocco (Kingdom of). — [1]) Outward. — [2]) Inward.

Monaco. — [1]) Comprises all traffic exchanged between Monaco and all countries in the French internal system. — [2]) The telex network of Monaco forms part of the French network.

New Zealand. — [1]) Period from 1 April, 1963 to 31 March, 1964. — [2]) No separate figures are kept for this traffic. — [3]) Including outgoing telegrams exchanged with Australasian countries and with Europe. — [4]) Including incoming telegrams from Australasian countries and from Europe.

Nyasaland. — [1]) The required statistics have previously been supplied on a Federal basis for the Federation of Rhodesia and Nyasaland. The Nyasaland Posts and Telecommunications Administration came into being with effect from the 1st of November, 1963. The present information covers the months of November and December, 1963, only.

Netherlands (Kingdom of the).
Netherlands Antilles. — [1]) Outward. — [2]) Inward. —

Spanish Provinces in Africa. — [1]) Information about Fernando Pòo and Rio Muni.

Portuguese Oversea Provinces.
Angola. — [1]) Outward. — [2]) Inward.

United Arab Republic. — [1]) Including traffic with Europe and the other continents. — [2]) See note [1]).

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland. — [1]) Period 1 April, 1963 to 31 March, 1964. — [2]) Includes traffic dealt with entirely by United Kingdom private operating agencies. — [3]) No details of inward and transit calls for those countries operating under automatic conditions.

Senegal (Republic of). — [1]) Including automatic punched-tape transmitters. — [2]) Europe-South America transit traffic at Dakar (48 300) appears under 3. d) and 4. d).

South Africa (Republic of). — [1]) Period 1 April, 1963 to 31 March, 1964. — [2]) Interterritorial calls :
number : 41 207
minutes :
a) outward 260 646
b) inward 239 958
c) transit 166

Sweden. — [1]) Period 1 July 1962 to 30 June 1963. — [2]) Installed in telegraph offices and centres as well as in the administrative offices of the telecommunication Administration. — [3]) Besides which, there are 784 trunk circuits used for telex connections. — [4]) Phototelegrams are transmitted over telephone circuits borrowed for each particular occasion. — [5]) Phototelegrams are transmitted over radio circuits which are borrowed on each occasion. — [6]) This information cannot be provided. — [7]) In telegraph offices and centres and in the administrative offices of the telecommunication Administration. — [8]) No information enabling an apportionment between groups *a*) 1)-2) and *b*) 1)-2) is available. — [9]) These data comprise chargeable telegrams only. There were 59 850 internal service telegrams, 65 300 outgoing international service telegrams. — [10]) In addition 3 821 chargeable telegrams were transmitted exclusively over railway telegraph lines. — [11]) The charge per pulse was 0.15 Swedish crowns, amount equivalent to 0.089 gold francs. — [12]) Relates to terminal traffic only. No data available for transit traffic.

Switzerland. — [1]) Including the Principality of Liechtenstein.

Overseas Territories of the United Kingdom. — [1]) Official title : Overseas Territories for the international relations of which the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland are responsible.

Falkland Islands and Dependencies. — [1]) As regards jurisdiction over the Falkland (Malvinas) Islands and certain other territories, see the statement by the Argentine Republic (paragraph I of the Final Protocol to the International Telecommunication Convention, Geneva, 1959) and that by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (paragraph XVI of that Protocol).

Tonga. — [1]) Outward. — [2]) Inward.

Líbano. — [1]) Tráfico internacional total :
a) de salida : 652 360
b) de llegada : 592 487
c) de tránsito : 130 454

Malasia.

Malaya. — [1]) Comprendido el tráfico de Singapur. — [2]) Estas cifras comprenden el tráfico cruzado entre Malaya y Singapur.

Singapur. — [1]) Comprendidos los datos publicados bajo Malaya.

Malí (República del). — [1]) Ejercicio del 1.º de enero al 1.º de julio de 1963. — [2]) Tráfico todas categorías destinado al Malí y a otros estados de Africa Occidental (régimen interior común). — [3]) Régimen interior común. — [4]) Tráfico todas categorías con Europa y los demás continentes.

Marruecos (Reino de). — [1]) De salida. — [2]) De llegada.

Mónaco. — [1]) Comprende la totalidad del tráfico cruzado entre Mónaco, y todos los países del régimen interior francés. — [2]) La red télex de Mónaco está integrada en la red francesa.

Nueva Zelandia. — [1]) Ejercicio del 1.º de abril de 1963 al 31 de marzo de 1964. — [2]) No se establece estadística especial para este tráfico. — [3]) Comprendidos los telegramas de salida para los países del mismo continente y de Europa. — [4]) Comprendidos los telegramas de llegada de los países del mismo continente y de Europa.

Nyasalandia. — [1]) Los datos estadísticos requeridos se suministraron, sobre una base federal para la Federación de Rhodesia y Nyasalandia. La Administración de Correos y Telecomunicaciones de Nyasalandia fue creada el 1.º de noviembre de 1963. La presente información se refiere únicamente a los meses de noviembre y diciembre de 1963.

Países Bajos (Reino de los).
Antillas neerlandesas. — [1]) De salida. — [2]) De llegada.

Provincias españolas de África. — [1]) Informaciones relativas a Fernando Póo y Rio Muni.

Provincias portuguesas de Ultramar.
Angola. — [1]) De salida. — [2]) De llegada.

República Árabe Unida. — [1]) Incluído el tráfico con Europa y con los demás continentes. — [2]) Véase la nota [1]).

Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte. — [1]) Ejercicio del 1.º de abril de 1963 al 31 de marzo de 1964. — [2]) Comprendido el tráfico enteramente despachado por la red de las empresas privadas de explotación del Reino Unido. — [3]) No se tienen detalles de las comunicaciones de entrada y de tránsito con los países que cuentan con servicio automático.

Senegal (República del). — [1]) Comprendidos los transmisores automáticos de cinta perforada. — [2]) El tráfico Europa-América del Sur en tránsito por Dakar (48 300) está incluido en 3. d) y 4. d).

Sudafricana (República). — [1]) Ejercicio del 1.º de abril de 1963 al 31 de marzo de 1964. — [2]) Comunicaciones interterritoriales :
Número : 41 207
Minutos :
a) De salida 260 646
b) De llegada 239 958
c) De tránsito 166

Suecia. — [1]) Ejercicio del 1.º de julio de 1962 al 30 de junio de 1963. — [2]) Instaladas en los centros y oficinas telegráficos, y en las oficinas administrativas de la Administración de Telecomunicaciones. — [3]) Además, 784 circuitos interurbanos utilizados para conexiones télex. — [4]) Los fototelegramas se transmiten por circuitos telefónicos especialmente designados en cada circunstancia. — [5]) Los fototelegramas se transmiten por circuitos de radiocomunicación ocupados con carácter provisional. — [6]) No se puede facilitar esta información. — [7]) Instalados en los centros y oficinas telegráficos y en las oficinas administrativas de la Administración de Telecomunicaciones. — [8]) No se dispose de indicaciones que permitan la repartición entre los grupos *a*) 1)-2) y *b*) 1)-2). — [9]) Estos datos se refieren únicamente a los telegramas tasados. El número de telegramas de servicio fue de 59 850 en servicio interior, de 65 300 en servicio internacional de salida y de 66 500 en servicio internacional de llegada. — [10]) Además, por las líneas telegráficas de ferrocarriles exclusivamente se han transmitido 3 821 telegramas tasados. — [11]) La tasa por impulso es de 0,15 coronas suecas (0,089 francos-oro). — [12]) Este número sólo se refiere al tráfico terminal. Se carece de indicaciones relativas al tráfico de tránsito.

Suiza. — [1]) Comprendido el Principado de Liechtenstein.

Territorios de Ultramar del Reino Unido. — [1]) Denominación oficial : Territorios de Ultramar cuyas relaciones internacionales corren a cargo del Gobierno del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte.

Falkland (Islas) y Dependencias. — [1]) Con respecto a la jurisdicción sobre las islas Falkland (Malvinas) y ciertos otros territorios, véase la declaración de la República Argentina y la del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte respectivamente reproducidas en los párrafos I y XVI del Protocolo final al Convenio Internacional de Telecomunicaciones, Ginebra, 1959.

Tonga. — [1]) De salida. — [2]) De llegada.